

**INTumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti
anza she yisimbiilwe nu
Mataayi
Uwandilo**

UMataayi áamile musundikwa wa Yeesu, mu bhasundikwa bhaala ishumi na bhabhili. Insiibho iya kusimba ishitaabu ishi yáamile kubhasundiilila aBhayahuudi kuti uYeesu we Muposhi (uMeesiya) we uMulumgu álajile kumusonteelezya kukwabho. Ye nongwa uMataayi kúwandilo uwa shitaabu ishi átalile kusimba ishikholo sha Yeesu. Mu shitaabu ishi uMataayi akulonga kuti, kushilila mwa Yeesu zifumiiye zyonti zye bhálonjile abhakuwi abha Lufingo ulwa Khali. Khabhili uMataayi akusundiilila kuti uwumwene uwa kumwanya wa bhantu abhi nsi zyonti bhe bhapindushile.

Ishitaabu ishi shikutubhuzya utupango utwa wiikhalo wa Yeesu kufuma kúwandilo kufishila kúwumalilishilo, kwandila kupaapwa kwakwe, ulwozyo na kulingwa nu Seetani. Khabhili akutubhuzya imbombo yaakwe iya kulumbiilila, imanyizyo na kupaonia abhantu mu Galilaaya. Akupanga kushula kwa Yeesu kufuma mu Galilaaya kufishila ku Yelusaleemu, na zye zyáfumiiye umulumgu uwa kúwumalilishilo uwa wiikhalo waakwe mu nsi. Ishitaabu ishi shikusililishila kupanga akhapango akha kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo na kuzukha kwa Yeesu. Ishitaabu ishi shikusililishila ni ndajizyo impiti

iya Bhakilisiti, kubhalumbiilila abhantu abhi nsi
zyonti inga bhabhe bhalandati.

Zye zili mu shitaabu ishi
Kupaapwa kwa Yeesu
UYeesu akwanda kulumbiilila
Imanyizyo zya Yeesu mwi gamba
UYeesu akubhaponia abhantu abhinji, na kumanyizya imar
UYeesu akubhasonteelezya abhalandati, na kudalinhana na
UYeesu akumanyizya izya wumwene uwa kumwanya
UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu, na kwinjila mu Nyumba
UYeesu akulolesya amakha gaakwe
UYeesu akulonga izyi siku ilya kumamalilishilo
Kufwa kwa Yeesu
Kuzukha kwa Yeesu

Ishikholo sha Yeesu Kilisiti
(Luuka 3:23-38)

¹ Iga ge mataawa aga shikholo sha Yeesu
Kilisiti* we afumile mu shikholo sha mwene
uDauidi nu Abulahaamu.

² UAbulahaamu amupaapile uIsaaka,
uIsaaka amupaapile uYaakobo,
uYaakobo amupaapile uYuda
na bhakhambaku bhaakwe.

³ UYuda amupaapile uPeleesi nu Zeela kwa
Tamaali.
UPeleesi amupaapile uHezelooni,

* **1:1** 1:1 UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mlungu
kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe.
Bhaazya uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

- uHezelooni ámupaapile uLaami,
 4 uLaami ámupaapile uAminadaabu,
 uAminadaabu ámupaapile uNaashoni,
 uNaashoni ámupaapile uSalimoni,
 5 uSalimoni ámupaapile uBoazi kwa
 Lakhabho,
 uBoazi ámupaapile uObedi kwa Lũtũti,
 uObedi ámupaapile uYeese,
 6 nu Yeese ámupaapile umwene uDaudi.
 UDaudi ámupaapile uSelemaani kwa mwan-
 tanda we áamile mũshi wa Uliya.†
 7 USelemaani ámupaapile uLehoboamu,
 uLehoboamu ámupaapile uAbiya,
 uAbiya ámupaapile uAsa,
 8 uAsa ámupaapile uYehoshafati,
 uYehoshafati ámupaapile uYoolamu,
 uYoolamu ámupaapile uUziya,
 9 uUziya ámupaapile uYootamu,
 uYootamu ámupaapile uAhazi,
 uAhazi ámupaapile uHezekiya,
 10 uHezekiya ámupaapile uManaasi,
 uManaasi ámupaapile uAmoni,
 nu Amoni ámupaapile uYoosiya.
 11 UYoosiya ámupaapile uYekoniya na
 bhakhambaku bhaakwe ku khabhalilo
 khe abhantu abha ku Babeeli
 bhábhalemile aBhaisilaeli na kubhala
 nabho mu nsi yaabho.
 12 Khabhili we bhasogola mu Babeeli,
 uYekoniya ámupaapile uShealitiyeeli,

† 1:6 1:6 Umushi wa Uliya itaawa lyakwe wu Batisheeba.
 Bhaazy a 2 Samweli 12:24-25.

uShealitiyeeli ámpupaapile uZelubabeli,

¹³ uZelubabeli ámpupaapile uAbihuudi,

uAbihuudi ámpupaapile uEliakimu,

uEliakimu ámpupaapile uAzooli

¹⁴ uAzooli ámpupaapile uSadoki,

uSadoki ámpupaapile uAkimu,

uAkimu ámpupaapile uEliyuudi,

¹⁵ uEliyuudi ámpupaapile uEliazali,

uEliazali ámpupaapile uMaatani,

nu Maatani ámpupaapile uYaakobo.

¹⁶ uYaakobo ámpupaapile uYoosefu
umulume wa Maliya,

unyina wa Yeesu, we itaawa lyakwe wu
Kilisiti.

¹⁷ Pe kufuma kwa Abulahaamu paka kufikha kwa mwene uDaudi kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili kufuma kwa Daudi paka kufikha mu khabhalilo khe abhantu abha ku Babeeli bhábbhasamwizye aBhaisilaeli mu nsi yaabho, kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili kufuma mu khabhalilo khe bhábbhasamwizye paka kufikha kupaapwa kwa Kilisiti, kwámile ni vipaafi ishumi na vini.

Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti

(Luuka 2:1-7)

¹⁸ Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti kwámile anziishi: uMaliya unyina waakwe ázinjililwe nu Yoosefu. Heelo we bhashili kwegana, uMaliya akhalolekha kuti ali pa wumwamu, we áwaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile.

¹⁹ Heelo kunongwa ye uYoosefu, umusakhaala we ámuzinjiiye uMaliya áamile mugolosu,

atakhanzaga kuti amusupizye uMaliya. Pe akhasiibha kuti amuleshe kukwilu.

20 We asiibha ziniizyo, ukhabhizya wa Mwene akhamwinzila mu njozi. Ukhabhizya wunuyo akhamubhuzya akhati, “We Yoosefu, uwa shikholo sha mwene uDaudi,† utogopaje kumwega uMaliya, kunongwa ye uwumwamu we ali nawo awaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile. 21 Akhayipaapa umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa kubha wu Yeesu, kunongwa ye akhayibhapokha abhantu bhaakwe mu mbiibhi zyaaho.”

22 Ziniizyo zyonti zyabhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye uMwene alilonjile kwi dala ilya mukuwi§ waakwe kuti,

23 “Yeenya!

Umulindu we atabhalile naalumo nu musakhaala,
atibhe pa wumwamu.

Khabhili akhayipaapa umwana
umusakhaala!

Pe bhakhayimwita umwana wunuyo

itaawa ilya Manweli.”*

Kwe kuti, “UMulungu ali peeka nitwe.”

24 Pe uYoosefu we adaamukha, akhabhomba anza she ukhabhizya wa Mwene amulajiziize, akhamwega akhabha mushi waakwe. 25 Ileelo

† 1:20 1:20 Uwa shikholo sha mwene uDaudi Bhaazya uDaudi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 1:22 1:22 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. * 1:23 1:23 Bhaazya Yeesaya 7:14.

atábhhalile naalumo nawo paka we uMaliya akhapaapa umwana umusakhaala. Pe uYoosefu akhamwita umwana wunúnyo itaawa ilya Yeesu.

2

Abhamanyi abhi nzota bhakubhala kumupuuta uYeesu

¹ UYeesu apapiilwe mu nhaaya iya ku Beteleheemu, mu mukoa uwa Yudeeya, mu khabhalilo khe uHeloodi* áamile wu mwene. Abhamanyi abhi nzota kufuma kuwutukulo bhakhinza mu nhaaya iya mu Yelusaleemu.

² Bhakhabhuziilizya bhakhati, “Ali kwoshi we apapiilwe kubha wu Mwene uwa Bhayahuudi? Tumanyile kuti apapiilwe, kunongwa ye tuyilolile inzota yaakwe kuwutukulo ye yikulolesya kupaapwa kwakwe. Nitwe twinzile kumupuuta.”

³ Umwene uHeloodi we ayimvwa ziniizyo, akhazyugunhana peeka na bhantu bhonti abha mu Yelusaleemu.

⁴ Pe akhabhabhunganikha abhapiti bhonti abha bhapuutili† na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,‡ akhabhabhuziilizya akhati, “UKilisiti akhayipaapwa kwoshi?”

⁵ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Akhayipaapwa mu Beteleheemu, iya mu Yudeeya. Kunongwa ye

* **2:1** 2:1 UHeloodi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

† **2:4** 2:4 Abhapuutili Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

‡ **2:4** 2:4 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

shiniisho she umukuwi ásimbile amazwi ga Málungu kúti,

⁶ ‘Twe Beteleheemu mu nsi iya Yuuda,
we mupiti mu bhapiti abha mu Yuuda,
kunongwa ye mumwakho akhayifuma umupiti,
we akhayibhadiima abhantu bhaani aBhaisi-
laeli.’S”

⁷ Pe uHeloodi akhabhabhilishila abhamanyi abhi nzota bhaala kukwilu inga amanye uwanalyoli akhabhalilo khe inzota yiila yáloleshile. ⁸ Pe akhabhasonteelezya mu Beteleheemu, akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mupiminhanye akhinza mumanye pe umwana wunuyo ali. Inga mwamwaga, mwinze mambuzye nalubhilo inga niine imbale kumupuuta.”

⁹ We abhamanyi bhaala abhi nzota bhimvwa amazwi ga mwene, bhakhasogola. Inzota yiila ye bhakhayilolaga kuwutukulo, yikhabhalongolela kwilongolela yaabho, yikhabhala yikhimiilila pamwanya pe umwana áamile. ¹⁰ We bhayilola inzota yiila, bhakhaseshela nhaani. ¹¹ Pe bhakhinjila mu nyumba, bhakhamulola umwana ali nu nyina waakwe uMaliya, bhakhasugamila papaakwe, bhakhamupuuta umwana. Bhakhasatula imbuguuli zyaabho, bhakhamufumwizya insupo izyi zahaabu, uwuvumba, na mafuta ge gakununshiilila. ¹² We uMálungu abhasokha mu njozi kúti bhatakhasheelee kugalukha winza

kwa Heloodi, bhakhaselenga kushilila idala ilinji kubhala kukwabho.

Kushimbilila mu nsi iya mu Miisili

¹³ We abhamanyi abhi nzota bhaala bhasogola, ukhabhizya wa Mwene akhamuloleshela uYoosefu mu njozi, akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ushimbilile ku Miisili. Mwikhale kunukwo kufishila pe inhayikubhuzya, kunongwa ye uHeloodi atimwanze umwana kuti amugoje.” ¹⁴ Pe uYoosefu akhadaamukha, akhamwega umwana peeka nu nyina waakwe uwusiku, akhashimbila, akhabhala ku Miisili.

¹⁵ Akhikhala kukuula paka we uHeloodi aafwa. Shiniisho she izwi lyakwiliye lye umwene alonjile kwi dala iya mukuwi kuti, “Namubhilishiye umwana waani asogole mu Miisili.”*

Abhaana abhasakhaala bhakugogwa mu Beteleheemu

¹⁶ We uHeloodi aamanya kuti abhamanyi abhi nzota bhaala bhamukhopeeye, akhaviitwa nhaani. Pe akhalajizya kuti bhabhagoje abhaana abhasakhaala bhonti kwandila abheela kufishila abhaana abha manha gabhili, mu Beteleheemu na mumbali zyonti. Abhombile shiniisho kulandatana na khabhalilo khaala khe abhamanyi abhi nzota bhámubhuziize.

¹⁷ Shiniisho she lyakwiliye izwi lye lyalonjilwe nu mukuwi uYelemiya kuti,

¹⁸ “Izi lyávwinsihile mu nhaaya iya mu Laama,

* **2:15** 2:15 Bhaazya Hoseeya 11:1.

kulila na kuzinda nhaani.
 ULaheli akulila kunongwa ya bhaana bhaakwe,
 atakwitikha we bhakumupamiiliza,
 kunongwa ye abhaana bhaakwe
 bhataliipo.”†

Kugalukha kufuma mu nsi iya Miisili

¹⁹ We uHeloodi aafwa, ukhabhiza wa Mwene uMulungu akhamuloleshela uYoosefu winza mu njozi ku Miisili, ²⁰ akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ugalshe mu nsi iya mu Isilaeli kunongwa ye bhaala bhe bhanzaga kumugoga umwana bhafuuye.”

²¹ Pe uYoosefu akhadaamukha, akhamwega umwana nu nyina waakwe, bhakhasogola, bhakhagalukha mu nsi iya mu Isilaeli. ²² Ileelo we ayimvwa kuti uAlikelao akutabhaala mu Yudeeya, apwaniye pa yise waakwe uHeloodi, akhoogopa kubhala kuula. Wooke we insoshi zyamwinzila mu njozi, akhasogola kubhala mu mukoa uwa Galilaaya, ²³ akhabhala kwikhala mu nhaaya iya mu Naazaleti. Shiniisho she lyakwiliye izwi lye lyalonjiilwe kwi dala ilya bhakuwi kuti, “Bhakhayimubhilishilaga kuti Mu-naazaleti.”

3

UYookhani uMwozyi akulumbiilila
 (Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)

† 2:18 2:18 Bhaazya Yelemiya 31:15.

¹ Mu nsiku ziila we uYeesu ali ku Naazaleti áfumiiye uYookhani uMwozyi akhalumbililaga mu shilozu isha mu Yudeeya. Akhabhabhuziyaga abhantu akhatinji, ² “Laataji imbiibhi zinyu, kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya* wupalamiye!” ³ UYookhani wunuyoye we umukuwi uYeesaya akhamutekhaga kuti, “Umuntu akukhoola mu shilozu akuti, ‘Linganyaaji idala lya Mwene, golosyaji idala lye atishile.’†”

⁴ UYookhani akhakataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu masana waakwe. Ishaakulya shaakwe shaamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo. ⁵ Abhantu abhinji bhakhabhalaga kumutejeelezya kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, mu nsi yonti iya mu Yudeeya na mumbali zyonti izya mu lwizi ulwa Yoolodani. ⁶ Bhakhalataga imbiibhi ziyabho, wope akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

⁷ Heelo we uYookhani aalola aBhafalisaayi‡ na Bhasadukaayi§ abhinji bhakumwinzila ku winji kwe akhozyaga, akhabhabhuziyaga akhatinji, “Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti muwushimbile umulakha wa Mulungu we wukwinza? ⁸ Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti mulaatile

* **3:2** 3:2 Uwumwene uwa kumwanya Bhaazyu uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **3:3** 3:3 Bhaazyu Yeesaya 40:3. ‡ **3:7** 3:7 ABhafalisaayi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § **3:7** 3:7 ABhasadukaayi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

imbiibhi zyinyu zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza. ⁹ Mutayibaadaje kuti, 'Umaama wiitwa wu Abulahaamu!'^{*} Nalyoli inkubhabhuzya kuti, uMulungu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazukulwa kufuma mwa mawe iga! ¹⁰ Umulungu alinganyiinye ulufundo kwa bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilitwile na kulisamba mwa mwoto. ¹¹ Ine inkubhoozya ku minzi kulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu. Ileo we atilandate papaani ali na makha kunshila ine. Khabhili intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe.† Uweene, we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na kwa mwoto. ¹² Uweene akhayibhagabhulanya abhagoloso na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupementa ingano pa shikhomelwi, akubhunganikha ingano na kubhikha mwa shanga, ilelo amampunyunzi akupembelela nwa mwoto we wutakuzima."

UYeesu akwozelwa

(Maalika 1:9-11; Luuka 3:21-22)

¹³ Pe mwa khabhalilo khanaakho, uYeesu afumile mwa Galilaaya, akhiza kwa Yookhani uMwozyi, ku lwizi ulwa Yoolodani inga uYookhani amwozye. ¹⁴ Ileo uYookhani

^{*} **3:9** 3:9 UAbulahaamu Bhaazywa mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **3:11** 3:11 Intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhapimbaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila.

akhalinjizya kusiita, akhati, “Ine ne inkwanziwa kwozelwa niwe, zingabha bhuliibhuli kuti iwe uyinze kukwani?”¹⁵ Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Yitikha kunoozya akhabhalilo ikha, kunongwa ye tukwanziwa kukwilizya uwugolosu wonti pamiiso ga Mulungu.” Pe uYookhani akhitikha kumwozya.

¹⁶ We uYeesu ayoozelwa, akhafuma lyeka bhulo mu minzi, kumwanya kukhiigukha, akhamulola uMupepu wa Mulungu akwikha ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

¹⁷ Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, “Unu we Mwana waani# umuganwa, we inkumuseshela.”

4

UYeesu akulingwa nu Seetani

(Maalika 1:12-13; Luuka 4:1-13)

¹ Pe panaapo uYeesu akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile kubhala mu shilozu inga uSeetani amulinje. ² UYeesu ayiimile kulya insiku amashumi gani shawusiku na shamusanya. Kuumalilishilo, inzala yikhamuluma. ³ Pe uSeetani akhinza kumulinga akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, gabhuuzye amawe iga gaganhane gabhe makaati.” ⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, Uwapuma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene, lyoli wukufumilana ni

3:17 3:17 UMwana waani Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

zwi lyolyonti lye likufuma mwi lomu lya Mulungu.’*”

⁵ Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku nhaaya imfinjile iYelusaleemu, akhamwimiilisya pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile.†

⁶ Akhamubhuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisambe paasi kufuma panaapa. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘Umulungu atibhasonteelezye abhakhabhizya bhaakwe
bhatikutone mu nyoobhe zyahho,
inga ivinama vwakho vitakhakhomele mu mawe.’‡”

⁷ Heelo uYeesu akhati, “Iwinza yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utamulingaje uMwene uMulungu waakho.’§”

⁸ Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamwanya pi gamba itali, akhamulanga uwumwene uwa mu nsi zyonti ni togo lyakwe. ⁹ Akhamubhuzya akhati, “Inga wansugamilila na kumpuuta, vwonti viniivi intiikupe.” ¹⁰ UYeesu akhati, “Yeepa ipa, Seetani! Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Umupuutaje uMwene uMulungu waakho, kabhili umubhombelaje wuuyo mwene.’*”

* **4:4** 4:4 Bhaazya Nkumbushizyo 8:3. † **4:5** 4:5 Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile Pamu mu Nyumba iMfinjile pazenjiilwe kazubha kumwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma pupo angafwa. Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ **4:6** 4:6 Bhaazya Zabuuuli 91:11-12. § **4:7** 4:7 Bhaazya Nkumbushizyo 6:16. * **4:10** 4:10 Bhaazya Nkumbushizyo 6:13.

11 Pe uSeetani akhamulekha uYeesu, abhakhabhizya bha Mulungu bhakhinza kumusunga.

UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu Galilaaya

(Maalika 1:14-15; Luuka 4:14-15)

12 UYeesu we ayimvwa kuti uYookhani uMwozyi akungiilwe mwi jeela, akhagalukha ku Galilaaya. We ali mu Galilaaya, akhabhala suuti ku Naazaleti. 13 Pe akhasogola mu Naazaleti, akhabhala kwikhala mu Kapelenaumu, inhaaya ye yáamile mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, mu miko a iya Zabulooni ni Nafutaali. 14 Zyábhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye umukuwi uYeesaya álonjile kuti,

15 “Insi iya Zabulooni ni ya Nafutaali,
zili kwi dala ilya kubhala kwa sumbi,
kwisyila ilya lwizi ulwa Yoolodani,
iGalilaaya, insi ye bhakwikhala bhe te Bhayahu-
udi.

16 Abhantu bhaala bhe bhakwikhala mu khiisi akhi mbiibhi,
bhalulola ulukhozyo ulupiti,
khabhili bhe bhakwikhala mu nsi,
na mu khazundila akha wufwe,
ulukhozyo lubhalamiziizye.”†

17 Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kulumbiilila akhatinji, “Laataji imbi-
ibhi zinyu, kunongwa ye uwamwene uwa
kumwanya wupalamiye!”

† 4:16 4:15-16 Bhaazya Yeesaya 9:1-2.

UYeesu akwanda kusebha abhalandati bhaakwe

(Maalika 1:16-20; Luuka 5:1-11)

¹⁸ We uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu bhabhili abhazubhula nswi, uSiimoni we itaawa ilyamwabho bhakhatinji wu Peeteli nu khambaku waakwe uAndeleeya. Bhanaabho bhabhili bhakhazubhulaga inswi nu waavu mwa sumbi.

¹⁹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ndandataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhiishe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.” ²⁰ Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyabho, bhakhamulandata uYeesu.

²¹ We uYeesu aabhala pilongolela, akhabhalola abhavali bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, peeka nu yise waabho bhali mu shituuli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyabho. UYeesu akhabhabhilishila.

²² Panaapo bhulo, bhakhashilekha ishituuli nu yise waabho, bhakhamulandata uYeesu.

UYeesu akubhamanyizya abhantu na kubhaponia abhabhinu

(Luuka 6:17-19)

²³ UYeesu akhazyunguulaga mu nsi yonti iya Galilaaya. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi‡ gaabho, akhalumbililaga intumi inyinza izya wumwene uwa kumwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti nu wutolwe nuwo nuwo. ²⁴ Intumi zyakwe

‡ **4:23** 4:23 Amasinagoogi Bhaazya isinagoogi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

zíkhasaata mũ nsi yonti iya mu Siiliya. Bhoope abhantũ bhakhamũleetela abhabhinu bhonti bhe bhakũyimba ni mpũngo izya vikholo ni vikholo, na bhe bháámile na mavune. Mũ bhanaabho, bháliipo bhe bháámile na mapepu amabhiibhi na bhe bháámile ni vizilisi na bhe bháfuuye kũndwimo. UYeesu akhabhaponia. ²⁵ Khabhili impũga impiti iya bhantũ bhakhamũlandata kufuma mũ nsi iya Galilaaya, mũ nhaaya izya Dekapooli,§ mũ nhaaya iya Yelusaleemu, mũ nsi iya Yudeeya na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani.

5

Imanyizyo izya mwi gamba (Luuka 6:20-23)

- ¹ UYeesu we aalola impũga yiila iya bhantũ, akhazũbha mwi gamba, akhiikhala paasi. Pe abhalandati bhaakwe bhakhinza kũkwakwe,
- ² akhanda kũbhamanyizya akhati,
- ³ “Bhasayiilwe bhe bhapiina mũ mwoyo,
kũnongwa ye uũũmwene uwa kũmwanya waabho.
- ⁴ Bhasayiilwe bhe bhali nu wuswimiilizu,
kũnongwa ye bhanaabho uMũlungũ akhay-ibhajinjizya.
- ⁵ Bhasayiilwe bhe bhatonsu,
kũnongwa ye bhakhayipwanila insi zyonti.
- ⁶ Bhasayiilwe bhe bhali ni nzala

§ 4:25 4:25 Dekapooli IShiyunaani shikuti zyámile nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga. Abhantũ abhinji bhataámile Bhayahuudi, indongo yaabho yáámile Shiyunaani.

ni shuumilwa isha wugolosu,
kunongwa ye bhanaabho uMwungu akhay-
ibhiikusya.

- 7 Bhasayiilwe bhe bhali ni shisa,
kunongwa ye bhoope
uMwungu akhayibhalolela ishisa.
- 8 Bhasayiilwe bhe bhali nu mwoyo umuzelu,
kunongwa ye bhakhayimulola uMwungu.
- 9 Bhasayiilwe bhe bhakwimvanya abhantu,
kunongwa ye bhakhayibhilishilwa kubha
bhaana bha Mwungu.
- 10 Bhasayiilwe bhe bhakuyimba kunongwa ya
wugolosu,
kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya
waabho.
- 11 “Musayiilwe imwe mwe abhantu
bhakubhaliga, kubhayimvwa na kubhalonjela
imbiibhi niizyo niizyo kunongwa yaani.
- 12 Seshelaji na kushimwa, kunongwa ye
uMwungu akhayibhaposheelezya ku winji
kumwanya, kunongwa ye shiniisho she
bhakhabhayimvwaga abhakuwi bhe bhatalile
palusalo yiinyu.

Ibheeya nu lukhozyo

(Maalika 9:50; Luuka 14:34-35)

- 13 “Imwe mwe libheeya lya mu nsi! Ileelo
ibheeya inga lyateezya uwunonu, bhali
lingalungwa khantu khooni akha kulibhiikha
kuti lyande kukhola winza? Litakubha ni
mbombo winza, lyoli likubha lya kutaaga kunzi,
na kukhanywa na bhantu.

14 “Imwe mwe lukhozyo lwa mu nsi! Inhaaya ye yizenjiilwe pamwanya pi gamba, yitangubha. 15 Khabhili abhantu bhatakukholeelezya itaala na kugubishila mu nsonta, lyoli bhakulibhikha pa shimbeeje inga libhakhozezye bhonti bhe bhali mu nyumba. 16 Shiniisho ulukhozyo lwinyu, lukwanziwa lukhozyaje ku bhantu inga bhazilolaje injendo zyinyu inyinza, na kumupaala uTaata wiinyu we ali kumwanya.

Imanyizyo zya Yeesu ku zyi ndajizyo zya Moose

17 “Mutakhasheele kuti ininzile kwefwa indajizyo zya Moose,* awe zye zikhalongwaga na bhakuwi. Intinzile kwefwa, lyoli kukwilizya. 18 Kwe kuti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, kufishila mu khabhalilo khe kumwanya na paasi vikhayishila, watalipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wukhayishila kufishila pe zyonti zikhayikwila. 19 Umuntu wowonti we atakuyitinikha indajizyo ye nyinsi kushila zyonti, na kubhamanyizya abhanji kuti bhoope bhatazitinikhaje, wunuyo, akhayibha muni nhaani mu wumwene uwa kumwanya. Ileelo wowonti we akuzibhomba na kubhamanyizya abhanji, wunuyo akhayibha mupiti mu wumwene uwa kumwanya. 20 Ye nongwa inkubhabhuzya kuti, inga uwugolosu wiinyu watakushila uwa Bhafalisaayi nu wa bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,

* 5:17 5:17 uMoose Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

te mukhinjile naalumo mu wumwene uwa kumwanya.

Imanyizyo ku zya malakha
(Luuka 12:57-59)

²¹ “Mwimvwizye kuti abhantu abhi maandi bhábhahbuziizye kuti, ‘Utakhaagoje,† nu muntu we aagoga akhondeeye kulongwa.’ ²² Ileelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akumuviitilwa uwamwabho, akhondeeye kulongwa. Khabhili wowonti we akumuliga uwamwabho kuti, ‘We mulema,’ akhondeeye kusitaakwa kwi balaaza. Khabhili wowonti we akumubhuzya uwamwabho kuti, ‘We mulema,’ akhondeeye kwinjila mu mwoto we wutakuzima naalumo!

²³ “Pe shiniisho, inga ukufumwa imfinjile yaakho ku shigemo, ileelo wakumbukha kuti unanjile zimo kwa wamwinyu, ²⁴ yileshe imfinjile yiniyo pilongolela pa shigemo, bhalaga uyimvwane suuti nu wamwinyu. Ingaleelo uyinze kufumwa imfinjile yaakho.

²⁵ “Inga umuntu akusitaakile, akukutwala kwi balaaza, yimvwana nawo nalubhilo she mali mwi dala kubhala kwi balaaza, inga we akusitaakile atakhakubhiishe mu nyoobhe zya mulonganyi. Wope umulonganyi, atikubhiishe mu nyoobhe zya bhasikaali niwe usumbwe mwi jeela. ²⁶ Nalyoli inkukubhuzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kusomba vwonti vwe akukwisya!

Imanyizyo ku zya wubhembu

† 5:21 5:21 Bhaazya Kufuma 20:13.

27 “Mwimvwizye yálonjiilwe kuti, ‘Utakhabhembushe.’‡ 28 Ileelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we amwenya umwantanda kumiiso aga kamusungukha, atibhe abhembushile nawo mu mwoyo waakwe. 29 Pe inga ilyiso lyakho ilya kundiilo likukupwva kubhomba imbiibhi, lifigule na kulisumba ukutali. Kwashi kutezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kuti umubhili waakho wonti wukhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. 30 Khabhili inga inyoobhe yaakho iya kundiilo yikukupwva kubhomba imbiibhi, yidumule na kayisumba ukutali. Kwashi kutezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kuti umubhili waakho wonti wukhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

*Imanyizyo ku zya kamutabhula umwantanda
(Mataayi 19:9; Maalika 10:11-12; Luuka 16:18)*

31 “Khabhili mwimvwizye yálonjiilwe kuti, ‘Umuntu wowonti we akamutabhula umushi waakwe, amupanje ikalaata ilya kamulekha.’§ 32 Ileelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akamutabhula umushi waakwe, inga atamulemile mu wubhembu, ileelo umushi wunuyo ayeegwa ukunji, akumubhiikha kubha mubhembu. Khabhili wowonti we akumwega umwantanda wunuyo akubhomba wubhembu.

Imanyizyo ku zya kulapa

33 “Khabhili mwimvwizye kuti abhantu abhi maandi bhábhahuziizye kuti, ‘Utalapaje

‡ 5:27 5:27 Bhaazya Kufuma 20:14.
Nkambushizyo 24:1.

§ 5:31 5:31 Bhaazya

ilenga. fleelo ubhombaje zyonti zye wálapile kwa Mwene.’ ³⁴ fleelo ine inkubhabhũzuya kuti, mutalapaje ngakheeka kwi taawa ilya kumwanya kunongwa ye lye litengo lya Mulungu, ³⁵ awe mutalapaje kwi dala ilya kuyitekha insi kunongwa ye pe uMulungu akubhiikha ivinama vwakwe. Awe mutalapaje ku nhaaya iya Yelusaleemu kunongwa ye yiniyo nhaaya ya Mwene uMupiti. ³⁶ Khabhili utalapaje kwi twe lyakho, kunongwa ye utangakhola kugalulanya ulusisi lweka kubha luzelu awe lwilu. ³⁷ Lyoli amazwi giinyu gabhe inga ‘Nalyoli,’ ‘Nalyoli.’ Awe inga ‘Ndaali,’ ‘Ndaali.’ fleelo zyonti zye zikwonjela mu ziniizo, zikufuma kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.

Imanyizyo ku zya kutabhalizya
(Luuka 6:29-30)

³⁸ “Mwimvwizye yálonjiilwe kuti, ‘Ilyiso ku lyiso ni lyino ku lyino.’” ³⁹ fleelo ine inkubhabhũzuya kuti, mutatabhalizyaje uwubhiibhi we umuntu abhabhombeeye. Poope inga umuntu akukhoma ku ludili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhome ni mbali iyamwabho. ⁴⁰ Khabhili inga umuntu akwanza kukusitaaka kuti afwule inshaati yaakho, muleshele afwule ni kooti. ⁴¹ Khabhili inga umuntu akukubijila kupimba umuzigo waakwe ikilomiita yeeka,†

* **5:38** 5:38 Bhaazya Kufuma 21:24; Bhalaawi 24:20; Nkambushizyo 19:21. † **5:41** 5:41 Kupimba umuzigo waakwe ikilomiita yeeka kwe kuti ku khabhalilo khaala, abhasikaali abhi nsi iya ku Luumi bháamile na makha nhaani aga kumubijila umuntu kubhapimbila amazigo gaabho.

upimbe umuzigo wunuwuwo ikilomiita zibhili.
⁴² Khabhili inga umuntu akukulaabha akhantu, umupanje. Khabhili inga umuntu we akwanza kupabha kukwakho, utakhamwime.

*Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugu
 (Luuka 6:27-28, 32-36)*

⁴³ “Mwimvwizye yalonjiilwe kuti, ‘Umugane uwamwinyu,‡ ileelo umuviitilwe umulugu waakho.’ ⁴⁴ Ileo ine inkubhabhuzya kuti, mubhaganaje abhalugu bhiinyu. Khabhili mubhaputilaje bhe bhakubhayimvwa. ⁴⁵ Panaapo pe mutibhe mwe bhaana bha Taata wiinyu we ali kumwanya. Kunongwa ye uweene akubhahamizya izubha lyakwe abhantu abhabhiibhi na bhinza. Khabhili akutonyezya imvula ku bhe bhagolosu na ku bhe te bhagolosu. ⁴⁶ Inga mukubhagana bhe bhahaganile bheene, mukhayiposheela akhooni? Bhuli, bhoope abhasonshezya nsonho§ bhatakubhomba shiniisho? ⁴⁷ Khabhili inga mukubhahamuka abhanholo bhiinyu bheene, mutibhe mukubhomba lyoni ilya kushila? Bhuli, bhe bhatakumwitikha uMulungu bhatakubhomba anza shiniisho? ⁴⁸ Pe shiniisho mubhe mwe bhagolosu anza she uTaata wiinyu we ali kumwanya mugolosu.”

6

Imanyizyo ku zya kubhaavwa abhapiina

‡ 5:43 5:43 Bhaazya Bhalaawi 19:18. § 5:46 5:46 Abhasonshezya nsonho Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

1 “Mubhe amiiso, mutabhombaje uwinza wiinyu pa bhantu inga bhabhalole. Inga mukubhomba shiniisho, te mukhaposheelee naakhamu kufuma kwa Taata wiinyu we ali kumwanya. 2 Pe shiniisho, akhabhalilo khe mukubhaavwa abhapiina, mutayivwinskyaje anza she abhi shisa ishi lenga bhakubhomba mu masinagoogi na mu madala inga abhantu bhabhapaale. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, bhanaabho bhaposheleeye insupo yaabho. 3 fleelo iwe we ukubhaavwa abhapiina, inyoobhe yaakho iya kumongo yitamanyaje zye inyoobhe yaakho iya kundiilo yikubhomba, 4 inga kwavwa kwakho kubhe kwa kukwilu, wope uTaata waakho we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezye.

*Imanyizyo ku zya kumupuuta uMwungu
(Luuka 11:2-4)*

5 “Akhhabhalilo khe mukupuuta mutabhanje anza bhi shisa ishi lenga. Abheene bhayiganile kupuuta uwimilila mu masinagoogi na mu madala amalenhaana, inga abhantu bhabhalole. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho. 6 fleelo iwe we ukupuuta, yinjila ku lupitu ulwa mukaasi mu nyumba yaakho na kwigalila umulyango waakho. Pe upuute kwa Taata waakho we atakulolekha apazelu. Pe uTaata waakho we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezye.

7 “Imwe we mukupuuta, mutagalushilaje zyeke ziizyo anza she bhakubhomba bhe bhatakumwitikha uMwungu. Abheene

bhakusiibha kuti uMulungu waabho atibhimvwe kunongwa ya mazwi gaabho aminji. ⁸ Mutabhanje anza bheene, kunongwa ye uTaata wiinyu amanyile vwe mubhuliliilwe poope we mushiili kumulaabha.

⁹ “Pe imwe mupuutaje mutinji,
‘We Taata wiitu uwa kumwanya,
itaawa lyakho lipalwaje.

¹⁰ Uwumwene waakho winze.
Ishigane shaakho shibhombekhaje mu nsi umu,
anza she zikubhombekha kumwanya.

¹¹ Utupanje ishaakulya shiitu insiku zyonti.

¹² Ututuuyile imbiibhi zytu,
anza she niitwe tukubhatuuyila
bhe bhakutubhombela amabhiibhi.

¹³ Utulongolaje inga tutakhinjile mu ndingo,
lyoli utaposhe kwa mubhomba mbiibhi
uSeetani.’

[Kunongwa ye uwumwene waakho,
na makha, nu wumwamu,
wiila na wiila. Zibhe shiniisho.]*

¹⁴ “Inga mukubhatuuyila abhantu imbiibhi
zyabho, uYise wiinyu uwa kumwanya wope
atibhatuuyile imbiibhi zyinyu. ¹⁵ Heelo inga
mutakubhatuuyila abhantu, wope uYise wiinyu
te akhabhatuuyile.

Imanyizyo ka zya kuyiima kulya

¹⁶ “We mukuyiima kulya, mutabhombaje
anza she abhi shisa ishi lenga bhakulolesya

* **6:13** 6:13 Kunongwa ye uwumwene waakho, na makha, nu wumwamu, wiila na wiila. Zibhe shiniisho Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

uwuswimiilizu pa vweni vwabho. Abheene bhakuzingaanikha pa vweni vwabho inga abhantũ bhabhalole kuti bhayiimile kulya. Nalyoli inkubhabhũzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho. ¹⁷ Heelo iwe we ukuyiima kulya, upakhalaje amafuta kwi twe lyakho na kugeeza ku sheeni shaakho, ¹⁸ inga abhantũ bhatalolaje kuti uyiimile kulya, lyoli uTaata wiinyu we atakulolekha apazelu, wũyo mwene we amanyile. Uweene we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atibhaposheelezye.

Imanyizyo ka zya wudumbwe

(Luuka 12:33-34)

¹⁹ “Mutayibhishilaje ishũma ishinji mu nsi umu, mwe umuswa nu musimwa vikunanganya, na bhiibha bhakudobhola na kwibha. ²⁰ Lyoli muyibhishilaje ishũma kumwanya kwe umuswa nu musimwa vitakunanganya, na kwe abhiibha bhatakudobhola, na kwibha. ²¹ Kunongwa ye paala pe mubhiishile ishũma shiinyu, panaapo pe amooyo giinyu gakhayibha.

²² “Amiiso ge lukhozyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola akhinza, pe umubhili waakho wonti wakubha nu lukhozyo. ²³ Heelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti wakubha khiisi. Inga ulukhozyo lwe luli mukaasi yaakho lwabha khiisi, pe akhiisi khakubha khapiti khakwogofwa!

UMulungu ni shũma

²⁴ “Ataliipo umutumwa we angakhola kubhabhombela abhapiti bhabhili ka khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuvitilwe umapiti

weeka na kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumushoolanya uwunji. Mutangakhola kumubhombela uMwungu inga ishuma shibhatabhalaaye!

*Kumushubhila uMwungu
(Luuka 12:22-31)*

²⁵ “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, muteleelaje ku zya wiikhalo wiinyu kuti mutilye akhooni, awe mutimwele akhooni, awe mutikwate akhooni. Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umubhili wope wutashilile amenda? ²⁶ Zyenye inyonyi, zitakwaala awe zitakusezya awe zitakusengula mu shanga, ileelo poope shiniisho, uTaata wiinyu uwa kumwanya, akuziisya. Bhuli, imwe mutakhondeeye nhaani pamiiso ga Mwungu kushila inyonyi? ²⁷ Wu naanu mukaasi yiinyu we kweleela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poope akhabhalilo khashe?

²⁸ “Khooni khe mukutuuya ku zya menda? Yeenya ameezya aga mwi laala, she gakukala. Gatakubhomba imbombo, awe kusona amenda gaabho aga kukwata. ²⁹ Ileelo inkubhabhuzya kuti, poope umwene uSelemaani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziize kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo! ³⁰ uMwungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi poope she gakukhondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gakwuma na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhwatizya imwe kushila, mubha lwitikho ulwi tende?

³¹ “Pe shiniisho, mutatuyaje kuti, ‘Tutilye akhooni?’ Awe ‘Tutimwele akhooni?’ Awe ‘Tutikwate akhooni?’ ³² Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMlungu bhakweleela nhaani ni vintu viniivwo. Ileelo imwe uTaata wiinyu uwa kamwanya amanyile kuti mubhulili-ilwe vwonti viniivwo. ³³ Lyoli imwe yanzaji suuti uwumwene wa Mlungu nu wugolosu waakwe, pe viniivwo vwonti atibhonjeeleze.

³⁴ “Pe shiniisho, mutayimbaje ku zyi ndaabhi kunongwa ye izyi ndaabhi zikuyiyimbila ziizyo. Imbiibhi izyi siku zikulikwila isiku linyilyo.”

7

Imanyizyo ku zya kulonga abhanji (Maalika 4:24; Luuka 6:37-38, 41-42)

¹ “Mutabhalongaje abhanji pe nimwe te mukhalongwe nu Mlungu. ² Kunongwa ye she mukubhalonga abhantu abhanji, shiniisho she uMlungu akhayibhalonga nimwe. Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMlungu akhayipimila kukwinyu.

³ “Khooni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umukooko we wuli mu lyiso lyakho? ⁴ Khabhili zingabha bhuliibhuli kamubhuzya uwamwinyu kuti, ‘Tsuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe wuneewe utakwefwa umukooko we wuli mu lyiso lyakho? ⁵ Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umukooko we wuli mu lyiso lyakho, pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu!

6 “Mutazipanje imbwa ivintu ivifinjile. Khabhili mutazisumbilaje ingulubhe ivintu vwinyu ivwi nhela impiti. Inga mwazisumbila ivintu ivwi nhela impiti viniivwo, ingulubhe zitakhavikhanye na kubhagalushila imwe kuti zibhazepulanye.

*Puutaji, yanzaji, khabhili yiguzyaji
(Luuka 11:9-13)*

7 “Ishi inkubhabhuzya kuti, laabhaji niimwe mutiposheele, yanzaji niimwe mutivwaje, yiguzyaji niimwe mutiyigulilwe. 8 Kunongwa ye umuntu wowonti we akulaabha, akuposheela, wowonti we akwanza, akuvwaga, wope we akwiguzya, akwigulilwa.

9 “Bhuli, wu naanu mukaasi yiinyu we inga umwana waakwe akumulaabha ikaati, angaamupa iwe? 10 Awe inga akumulaabha inswi, angaamupa injokha? 11 Pe shiniisho, inga imwe mubhabhomba mbiibhi mumanyile kubhapa abhaana bhiinyu ivintu ivwinza, mubhe nu lusimishizyo kuti uTaata wiinyu uwa kumwanya atibhabhombele akhinza nhaani, bhe bhakumulaabha.

12 “Pe shiniisho, zyonti zye mukwanza kuti abhanji bhabhabhombelaje, niimwe zye mubhabhombelaje abhanji. Kunongwa ye shiniisho she yikulongwa mu ndajizyo zya Moose ni manyizyo zya bhakuwi.

*Umulyango umunyeela nu mubaaba
(Luuka 13:24)*

13 “Yinjilaji kushilila pa mulyango umunyeela. Kunongwa ye umulyango we wukubhala ukwa

kulungulila mubaaba ni dala lye likubhala kunukwo libaaba. Khabhili bhinji bhe bhakushilila umulyango wanuwo. ¹⁴ Ieelo umulyango we wakubhala ku wuumi munyeela, ni dala lye likubhala ku wuumi lifinyu. Khabhili bhali bhashe bhe bhakulishilila.

*Ikwi likumanyikha ku matunda gaakwe
(Luuka 6:43-44)*

¹⁵ “Mubhe amiiso na bhakuwi abhi lenga, bhe bhakubhinzila, bhakwatile amagwembe agi ngoole. Ieelo mukaasi yaabho imbwa zya mwi laala inhali. ¹⁶ Mutibhamanye ku matunda gaabho. Bhali, abhantu bhakutungula amatunda agi zabiibu mu nyangwa? Awe bhakutungula amatunda agi tiini mu mansugwa? ¹⁷ Shiniisho, ikwi lyolyonti ilyinza likwela amatunda aminza, ileelo ikwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi. ¹⁸ Litaliipo ikwi ilyinza lye lingakhola kwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaliipo ikwi ibhiibhi lye lingakhola kwela amatunda aminza. ¹⁹ Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, likutulilwa na kusumbwa mu mwoto. ²⁰ Pe shiniisho mutibhamanye ku matunda gaabho.

*Imanyizyo ku zya bhe bhakuyibaada
(Luuka 13:25-27)*

²¹ “Te muntu wowonti we akumbuzya kuti, ‘Mwene, Mwene,’ akhayinjila ku wamwene uwa kumwanya. Lyoli umuntu we akubhomba ishigane sha Taata waani uwa kumwanya, wanuwo we akhayinjila. ²² Abhinji bhakhayimbuzya isiku liila ilya kulongwa bhakhayiti, ‘Mwene, Mwene! Kwi taawa

lyakho tutafumwaga uwukuwi, kwi taawa lyakho tatabhingaga amapepu amabhiibhi, na kwi taawa lyakho tatabhombaga amayeleye aminji?’²³ Pe inhayibhaamula apazelu kuti, ‘Intabhamanyile imwe naalumo! Yeepi kukwani, imwe mubhabhomba mbiibhi!’*

*Ishikholanyo isha bhazenji bhabhili
(Luuka 6:47-49)*

²⁴ “Pe wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga na kugabhomba, akukholanywa nu muntu uwi njele we ázenjile inyumba yaakwe pi lyalaawe. ²⁵ Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila. Heelo inyumba yiila yitakhagwa kunongwa ye ulwalo lwakwe lwázenjiilwe pi lyalaawe. ²⁶ Heelo wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga, ileelo atakugabhombela, wunayo akukholanywa nu muntu umulema we ázenjile inyumba yaakwe pa muselesenga. ²⁷ Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila, yikhagwa ku khashinto akhapiti!”

²⁸ We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, impuga iya bhantu yikhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, ²⁹ kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo.

* **7:23** 7:23 Bhaazya Zabuuili 6:8.

8

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa
(Maalika 1:40-45; Luuka 5:12-16)*

¹ We uYeesu ayiikha mwi gamba, impuga impiti iya bhantu bhakhamalandata. ² Umuntu umo uwa maketa akhinza, akhasugamila pa vinama vwa Yeesu, akhamulaabha akhati, “Mwene, inga uyiganile, unsatule.”

³ UYeesu akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!” Nalubhilo umuntu ula akhasatukha amaketa gaakwe. ⁴ UYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati,

“Utakhasheelee kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,* ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziizye, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

*Ulwitikhho ulwa mupiti uwa bhasikaali
(Luuka 7:1-10)*

⁵ We uYeesu ayinjila mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, umupiti weeka uwa bhasikaali akhinza kwa Yeesu akhamulamba, ⁶ akhati, “We Mwene, umubhombi waani agonile mu nyumba, afuuye kundwimo, abhinile nhaani.” ⁷ UYeesu akhamwamula akhati, “Intiyinze imuponie.” ⁸ Ileelo umupiti ula akhamubhuzya akhati,

* **8:4** 8:4 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkambushizyo 24:8.

“We Mwene! Intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani. Ileelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone. ⁹ Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapiti bhaani. Khabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, ‘Bhalaga!’, nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamwabho nati, ‘Nzaaga!’, wope akwinza. Wope umutumwa waani inga namubhuzya nati, ‘Bhomba uti!’, akubhomba shiniisho.”

¹⁰ We uYeesu ayimvwa amazwi ganaago, akhaswiga nhaani, akhabhabhuzya bhe bhakhamulandataga akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intamulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho ulupiti anza lunuulu! ¹¹ Inkubhabhuzya kuti, abhantu kufuma imbali zyonzi izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu peeka nu Abulahaamu, uIsaaka nu Yaakobo mu wamwene uwa kumwanya. ¹² Ileelo bhe uwamwene wunuwu waabho, bhakhayisumbwa kunzi ku khiisi. Kunuwu kwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti!”

¹³ Pe uYeesu akhamubhuzya umupiti ula akhati, “Bhalaga kukhaaya! Yibhe kukwako anza she uyitishile.” Pe umubhombi waakwe akhaponi ku khabhalilo khakhaala.

*UYeesu akubhaponi abhabhinu abhinji
(Maalika 1:29-34; Luuka 4:38-41)*

¹⁴ UYeesu we aafikha mu nyumba ya Peeteli, akhamwaga unyavwala wa Peeteli

agonile pa shitala, ali ni nzegema. ¹⁵ Pe uYeesu akhamupalamansya inyoobhe, akhapona inzegema yiila. Woope akhimiilila, akhalingaanya ishaakulya kunongwa ya Yeesu.

¹⁶ We kwabha shalyabheela, bhakhamuleetela uYeesu abhantu abhinji bhe bháamile na mapepu amabhiibhi. Akhagabhinga amapepu amabhiibhi gaala ku mazwi meene. Khabhili akhabhaponia bhonti bhe bháamile bhabhinu.

¹⁷ Ganaago gábhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi uYeesaya kuti, “Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impango zyitu.”†

*UYeesu akulonjela ku zya bhe bhakwanza kumulandata
(Luuka 9:57-62)*

¹⁸ UYeesu we aalola impuga impiti iya bhantu bhakumuzyunguula, akhabhalajizya abhalandati bhaakwe kuti bhafumiile usumbi uwa Galilaaya kubhala kwisyila. ¹⁹ Pe umu-

manyizyi weeka uwi ndajizyo akhasejelela kwa Yeesu, akhamubhuuzya akhati, “We Mumanyizyi, intikulandate kwonti kwe ukubhala.”

²⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni vwanwi, ileelo uMwana wa Muntu‡ atali ni nyumba iya kwikhala!”

²¹ Umo mu bhalandati bhaakwe akhamubhuuzya uYeesu akhati, “We Mwene,

† **8:17** 8:17 Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impango zyitu kwe kuti ayefwizye impango zyitu na kutaponia. Bhaazya Yeesaya 53:4. ‡ **8:20** 8:20 UMwana wa Muntu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

unitishizye imbale suuti, imusyile uyise waani.”
 22 Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Iwe ndandate! Bhaleshe abhafwe bhabhasyilaje abhafwe bhaabho.”

UYeesu akwimiilisa ishimvulungwa ishipiti na mabhilingwa

(Maalika 4:35-41; Luuka 8:22-25)

23 Pe uYeesu akhinjila mu shituuli, abhalandati bhaakwe bhakhamulandata. 24 Nalubhilo ishimvulungwa ishipiti nhaani shikhafumila mwa sumbi, amabhilingwa gakhanda kugubishila ishituuli. Heelo uYeesu ágonile utulo. 25 Abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamudaamusa, bhakhati, “We Mwene! Tuposhe! Tukuswibha!”

26 UYeesu akhati, “Khooni khe mukwogopa, imwe mubha lwitikho ulunsi?” Pe akhimilila, akhayikhajila impepu impiti na mabhilingwa, kukhabha mye nalyoli lyoli. 27 Abhantu bhaala bhakhaswiga, bhakhati, “Wu naanu wanuunu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?”

UYeesu akubhaponia abha mapepu amabhiibhi bhabhili

(Maalika 5:1-20; Luuka 8:26-39)

28 We uYeesu afumiila usumbi, akhafikha mu nsi iya Bhagadaala. Akhakhomaana na bhantu bhabhili abha mapepu amabhiibhi bhe bhafumile ku mbiipa. § Abhantu bhanaabho

§ 8:28 8:28 Ku mbiipa Gáamile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gáamile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhiibho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu.

bháamile bhakhali nhaani, atáliipo umuntu we akhalinjizyaga kushila idala liila.

²⁹ Pe bhakhazingula ishongo bhakhati, “We Mwana wa Mulungu, uli na khooni nitwe? Bhuli, winza kutuyimvwa we akhabhalilo khashili akha kuyimba?” ³⁰ Papiipi na papaala pe bháamile, páamile impuga impiti iyi ngulubhe zikhalyanga. ³¹ Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu gakhati, “Inga ukutubhinga, utwitishizye tubhale twinjile mu mpuga yiila iyi ngulubhe.”

³² Akhagabhuzya akhati, “Bhalaji!” Pe amapepu amabhiibhi gakhafuma mu bhantu bhabhili bhaala, gakhinjila mu ngulubhe ziila. Impuga impiti yiila iyi ngulubhe yonti yikhi-ikha nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, zikhagwila mwa sumbi, zikhafwa.

³³ Abhadiimi abhi ngulubhe bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya. Bhakhanda kubhabhuzya abhantu zyonti zye zibhombeshile na ku zya bha mapepu amabhiibhi. ³⁴ Abhantu bhonti kufuma mu nhaaya, bhakhasogola kubhala kwa Yeesu. Pe we bhamulola, bhakhumulamba kuti asogole mu nsi yaabho.

9

UYeesu akumponia umuntu we afuuye kundwimo

(Maalika 2:1-12; Luuka 5:17-26)

¹ UYeesu akhinjila mu shituli, akhafumila usumbi uwa Galilaaya akhagalukha mu

nhaaya iya kũkwabho.* ² Pe abhantũ bhamu bhámuleetile umuntu we áamile nu wubhinu ũwa kufwa kũndwimo, agonile pi pagali. We uYeesu alalola ulwitikho lwabho, akhamũbhũzya umubhinu ũla akhati, “We mwana waani, yigomwe umwoyo! Utuyiliilwe imbiibhi zyakho.” ³ Pe bhamu mu bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose bhakhayisiibhaga mũ mooyo gaabho bhakhatinji, “Umuntu unũ akumũshoolanya umũlungũ!” ⁴ Woose uYeesu ázimanyile zyonti zye bhakhasiibhaga, akhabhũziiliza akhati, “Khooni khe mukusiibha akhabhiibhi mũ mooyo giinyu?” ⁵ Kwe kuti lilikwi lye lipupuusu nhaani? Kutu, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, jendaga?’ ⁶ Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, umwana wa Muntu ali nu waamũlo ũwa kubhatũyila imbiibhi abhantũ mũ nsi.” Pe uYeesu akhamũbhũzya umuntu ũla we alemaaye akhati, “Yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kũkhaaya.” ⁷ Pe umuntu ũla akhimiilila, akhabhala kũkwakwe. ⁸ Impũga impiti yila we bhazilola ziniizyo, bhakhoogopa nhaani. Bhakhamũpaala umũlungũ we ábhapiye abhantũ umwamũlo anza wunũwo.

*UYeesu akumũsebha uMataayi
(Maalika 2:13-17; Luuka 5:27-32)*

⁹ We uYeesu asogola paala, akhamũlola umuntu umu itaawa lyakwe bhakhatinji uMataayi, ayikhaaye mu ofesi iya kũsonshezya

* **9:1** 9:1 Inhaaya iya kũkwabho Inhaaya ini yáamile ya Kapelenaumu. Bhaazyu Mataayi 4:13.

insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uMataayi akhimiilila, akhanda kumalandata uYeesu. ¹⁰ Pe uYeesu we ayikhaaye kulya ishaakulya mu nyumba ya Mataayi, bhakhinjila abhasonshezya nsonho abhinji na bhabhomba mbiibhi, bhakhinza na kulya peeka nu Yeesu na bhalandati bhaakwe. ¹¹ We aBhafalisaayi bhazilola ziniizyo, bhakhabhuziizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe umumanyizyi wiinyu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?” ¹² We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhuzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu. ¹³ Pe bhalaji mumanyle kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, ‘Inkwanza ishisa te mfinjile.’† Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

*Bhuziizyo ku zya kuyiima kulya
(Maalika 2:18-22; Luuka 5:33-39)*

¹⁴ Pe abhalandati bha Yookhani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Itwe na Bhafalisaayi tukuyimaga kulya ishaakulya. Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakuyiima kulya?” ¹⁵ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weeji, bhangakhola kuswimiilila we bhali peeka nu wa weeji? Ieelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho

† 9:13 9:13 Bhaazya Hoseeya 6:6.

bhakhayiyiima kulya. ¹⁶ Ataliipo umuntu we akudeebula ishипаatikho kа mwenda umupwa, na kushипаatikha mа mwenda umakwulu. Inga akhonzya shiniisho, ishипаatikho ishипwa, shikuyizeepula kufuma kа mwenda umakwulu, pe woope wakwonjela kuzeepukha nhaani. ¹⁷ Khabhili abhantu bhatakubhikha idivaayi‡ impwa mа ntembe§ inkwulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, idivaayi we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. Lyoli abhantu bhakubhikha idivaayi impwa mа ntembe impwa. Pe vwonti vibhili intembe impwa ni divaayi impwa vikubha akhinza!”

UYeesu akumponia umwantanda na kumzyusya umwali wa Yayilo

(Maalika 5:21-43; Luuka 8:40-56)

¹⁸ We uYeesu akulonga na bhantu bhaala, nalubhilo akhinza umulongozi weeka, akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamubhuzya akhati, “Umwali waani aafwa shiniishi bhulo. Inkulamba, saali umubhishhe inyoobhe yaakho, woope atibhe mwumi winza.” ¹⁹ UYeesu akhimilila peeka na bhalandati bhaakwe, bhakhamulandata umulongozi ula. ²⁰ Yeenya, mа khabhalilo khakhaala umwantanda weeka we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda kа manha ishumi na gabhili, akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi ilya mwenda

‡ **9:17** 9:17 Idivaayi Bhaazyа mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

§ **9:17** 9:17 Intembe Mа ndongo iya Shiyunaani yikuti inyambi.

waakwe. ²¹ Kunongwa ye ákwiniile mu mwoyo waakwe kuti, “Inga napalamansya umwenda waakwe bhũlo, intipone.” ²² We apalamansya, uYeesu akhagalunhana kwenya kulusaló. Pe we amulola umwantanda ula, akhamubhũzya akhati, “We mwali waani, yigomwe umwoyo! Elwitikho lwakho lwakuponia!” Nalubhilo, umwantanda ula akhaponá.

²³ UYeesu we aafikha mu nyumba ya mulongozi ula, akhabhaaga abhantu abhinji bhabhunganile, bhakulila impungo. Bhamu bhakhakhomaga imfwilimbo. ²⁴ UYeesu akhabhabhũzya akhati, “Yeepi ipa! Kunongwa ye umulindu unu atafuuye, lyoli asupiliye bhũlo!” Abhantu bhaala we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu. ²⁵ Pe bhakhabhafumwa kunzi abhantu, uYeesu akhinjila mukaasi, akhamulema inyoobhe umulindu ula, woope akhimilila. ²⁶ Intumi ziniizyo zikhasaata mu nsi yiila yonti.

UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili

²⁷ We uYeesu asogola paala, bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhakhamulandata, bhakhabhilishila ku makha bhakhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi,* tulolele ishisa!” ²⁸ Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, bhe bhafuuye amiiso bhakhabhala mumuula. Pe akhabhabhũzilizya akhati, “Bhuli, mukwitikha kuti

* **9:27** 9:27 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazyá uDaudi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

ingakhola kubhaponia?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ee, Mwene! Tukwitikha.” ²⁹ Pe uYeesu akhabhapalamansya amiiso gaabho, akhabhabhuzya akhati, “Zibhombeshe kukwinyu anza she ulwitikho lwinyu luli.” ³⁰ Nalubhilo, amiiso gaabho gakhadaamula. UYeesu akhabhasokha ku makha akhati, “Mutakhasheele kumubhuzya umuntu wowonti intumi izi!” ³¹ Heelo bhakhabhala, bhakhawinsya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti.

UYeesu akumponia ushinuunu

³² We abhantu bhaala bhasogola paala, abhantu abhanji bhakhamuleetela uYeesu umuntu we alemiilwe ni pepu ibhiibhi lye lyamubhiishile uwushinuunu. ³³ UYeesu akhalibhinga ipepu liila, nalubhilo ushinuunu ula akhanda kulonga winza. Abhantu bhe bhaliipo paala bhakhaswiga nhaani, bhakhati, “Zitafumiiye naalumo anza ziniizi mu nsi yonti iya Isilaeli!” ³⁴ Heelo abhafalisaayi bhakhabhuzanyaaga bhakhatinji, “Akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa mupiti wa mapepu!”

Abhabhombi bhali bhashe

³⁵ Pe uYeesu akhazyunguulaga mu nhaaya zyonti na mu tukhaaya twonti. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi gaabho, akhalumbililaga intumi inyinza izya wamwene uwa kumwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti na wutolwe nuwo nuwo. ³⁶ Pe we azilola impuga izya bhantu, akhabhalolela ishisa. Kunongwa ye bhaliitile, na kusataana, ngati ngoole zye zitali nu

mudiimi. ³⁷ Pe akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe. ³⁸ Pe mūlaabhaje uMwene uMūlungu uwa viyabho, inga abhasonteelezye abha kusezya iviyabho vwakwe.”

10

UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili

(Maalika 3:13-19; 6:7-13; Luuka 6:12-16; 9:1-6)

¹ UYeesu akhabhabhishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhaabhapa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi na ga kupa nia uwubhinu wonti nu wutolwe nuwo nuwo. ² Amataawa ga bhasundikwa bhanaabho ishumi na bhabhili ge ga giiga, uwa kwanda wu Siimoni, we bhakuti uPeeteli, uAndeleeya ukhambaku waakwe, uYaakobo umwana wa Zebedaayo, uYookhani ukhambaku waakwe, ³ uFilipo, uBatolomaayo, uToomasi, uMataayi umsonshezya nsonho, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uTadeeyo, ⁴ uSiimoni umulwila nsi yaakwe* nu Yuda Sikalioti we akhamulonjeelela uYeesu.

⁵ UYeesu akhabhasonteelezya bhanaabho ishumi na bhabhili, akhabhalajizya akhati, “Matabhalaje ku bhantu bhe te Bhayahuudi, khabhili mutinjilaje mu nhaaya izya Bhasamaliya. ⁶ Lyoli mubhale ku Bhaisilaeli

* **10:4** 10:4 USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yakuti uSiimoni uMukanaayo.

kunongwa ye bhateejile ngati ngoole. ⁷ Khabhili we mukushila, mulumbililaje mutinji, 'Uwamwene uwa kumwanya wupalamiye.'

⁸ Mubhaponiye abhabhinu, muzyusyaje abhafwe, mubhasatulaje abha maketa na kubhinga amapepu amabhiibhi. Kunongwa ye uMulungu abhapiye pabhulo, nimwe funwaji pabhulo. ⁹ Mutakhaapaye izahaabu, awe inhela, awe insabhaazya izyi shaaba mu nyambi zinyu. ¹⁰ Muteegaje imbuguuli, awe amenda aga kwandulanya, awe ivilyatu, awe indoogo iya kujendela. Kunongwa ye umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe. ¹¹ Inhaaya yoyonti awe akhakhaaya khokhonti khe mwinjila mumwo, mukhamwanze umuntu we akhondeeye kubhaposheela imwe. Panaapo mwikhalaje kukwakwe kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola. ¹² We mwinjila mu nyumba, mubhalamukhaje abhakhaaya. ¹³ Inga abhakhaaya abhi nyumba yiniyo bhakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhe peeka nabho. Heelo inga bhatakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe. ¹⁴ Inga umuntu ngaweeka atakubhaposheela awe kutejeelezya amazwi giinyu, we mukusogola mu nyumba yiniyo awe mu nhaaya yiniyo mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama

vwinyu,[†] kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu. ¹⁵ Nalyoli inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola![‡]

*Amayimba amapiti ge gakwinza
(Maalika 13:9-13; Luuka 21:12-17)*

¹⁶ “Ishi, inkubhasonteelezya ngati ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala. Mubhe mwe bhi njeele ngati njokha, kabhili mubhe mwe bhatonsu ngati nkunda. ¹⁷ Mubhe amiiso na bhantu, kunongwa ye bhakhayibhatwala mu mabalaaza na kubhakhoma mu masinagoogi gaabho. ¹⁸ Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhabhe mwe bhakeeti pilongolela yaabho na pilongolela pa bhe te Bhayahuudi. ¹⁹ We bhakubhatwala ku bhapiti, mutakhaalabhe kusibha zye mutibhale mulonje. Kunongwa ye mukhayipeelwa aga kulonga ku khabhalilo khanaakho. ²⁰ Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu wa Taata wiinyu we akhayibhalongolaga we mukulonga. ²¹ Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulonjeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulonjeelela

[†] **10:14** 10:14 Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama wabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.
[‡] **10:15** 10:15 Inhaaya iya Sodoomu ni ya Gomoola nhaaya zye uMulungu azilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29.

umwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje. ²² Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Heelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we uMulungu akhayimupokha. ²³ Inga bhabhabhinga mu nhaaya yimo, mukhashimbililaje mu nhaaya iyamwabho. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, te mukhaamale kushila mu nhaaya zyonti izya mu Isilaeli she uMwana wa Muntu atagalushile. ²⁴ Umumanyili atangamushila umumanyizi waakwe. Khabhili umutumwa wope atakumushila umwene waakwe. ²⁵ Umumanyili abhe anzu mumanyizi waakwe nu mutumwa abhe anzu mwene waakwe. Inga bhamuteshile umusongo uwi nyumba kuti wu Belizebuuli,§ bhali, bhatangabhahilishila itaawa ibhiibhi nhaani bhe bhali mu nyumba yaakwe?

*uMulungu mwene we akhondeeye
kumwogopa*

(Luuka 12:2-9)

²⁶ “Shiniisho mutabhogopaje abhantu bhanaabho. Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafishile gakhayimanyikha. ²⁷ Zye inkubhabhuzya ku khiisi, muzilongaje apazelu. Khabhili zyonti zye mukwimvwa kukwilu, zivwinskyaje pa mbimbili. ²⁸ Mutabhogopaje bhe bhakugoga umabhili

§ 10:25 10:25 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

mwene, ileelo bhatangakhola kugoga umupepu. Mmwogopaje umwungu wanyo mwene we angakhola kuyazyaya umubhili peeka nu mupepu mu mwoto we wutakuzima naalumo. ²⁹ Bhuli, utudwaya tubhili bhatakukazyaya ku nhela insabhaazyaya nyishe bhulo? Poope shiniisho ataliipo udwaya mu bhanaabho we akulenda paasi sita kwitishizya uTaata wiinyu. ³⁰ Ileelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu umwungu azibhaziizeye. ³¹ Pe shiniisho matogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji. ³² Umuntu wowonti we akunitikha pilongolela pa bhantu, niine inhayimwitikha pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya. ³³ Ileelo, wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, niine inhayimukhaana pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya.

*Uwupala uwa kubha mulandati wa Yeesu
(Luuka 12:51-53; 14:26-27)*

³⁴ “Mutasiibhaje kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mu nsi umu. Intinzile kuleeta uwutengaanu, lyoli kuviitana. ³⁵ Kunongwa ye ininzile kumulumanya umuntu nu yise waakwe, umulindu nu nyina waakwe, umunhamwana nu nyavwala waakwe. ³⁶ Khabhili abhalugu bha muntu bhakhayibha bha bhaala abha mu nyumba yaakwe.* ³⁷ Khabhili umuntu wowonti we akumugana uyise waakwe awe unyina waakwe kushila kungana ine, wanyo atanhondeeye. Wowonti we akumugana umwana waakwe awe umwali

* **10:36** 10:35-36 Bhaazyaya Miika 7:6.

waakwe kushila kungana ine, wunũyo wope atanhondeeye.³⁸ Khabhili umuntu we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe† na kundandata, wunũyo atanhondeeye.³⁹ Umuntu wowonti we akuwupokha uwuumi waakwe, akhayiwuteezya. Lyoli we akuwuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

Abhantu bhe bhakhayiposheela

(Maalika 9:41; Luuka 10:16)

⁴⁰ “Umuntu wowonti we akubhaposheela imwe, akumposheela neene. Khabhili we akumposheela ine, akumposheela na Taata we ansonteleziizye.⁴¹ We akumposheela umukuwi kunongwa ye mukuwi, akhayiposheela anzu mukuwi. Khabhili we akumposheela umuntu we mugolosu kunongwa ye mugolosu, akhayiposheela anzu muntu we mugolosu.⁴² Nalyoli inkubhabhuzya kuti, wowonti we akuumupa ishikoopa isha minzi amakhatazu weeka mu bhe te bha lushindikho ibha kunongwa ye mulandati waani, akhayiposheela insamaalizyo.”

11

UYookhani uMwozyi akubhasonteelezya abhandati bhaakwe kwa Yeesu

(Luuka 7:18-35)

† **10:38** 10:38 Atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe Kupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitikha kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

¹ We uYeesu aamala kubhalajizya abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhasogola paala. Akhabhala kumanyizya na kulumbiilila mu nhaaya zya Bhayahuudi.

² UYookhani uMwozyi we akungiilwe mwi jeela, akhimvwa zye uKilisiti akhabhombaga. Pe akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe, ³ kumubhuziiliza kuti, “Bhali, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?” ⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye uYookhani zyonti zye mukuziyimvwa na kuzilola: ⁵ bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatulwa, bhe bhatimvwaga bhakwimvwa, abhafwe bhakuzyukha, na bhapiina bhakulumbiililwa iNtumi iNyinza.* ⁶ Asayiilwe umuntu we atakululekha ulwitikho kunongwa yaani.”

⁷ We abhalandati bha Yookhani bhasogola, uYeesu akhanda kuyibhuzya impuga ya bhantu ku zya Yookhani akhati, “Mwabhalaga kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhali, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya? ⁸ Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kumwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeena, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo bhakwikhala mu nyumba izya shimwene. ⁹ Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhali, mwabhalile kumwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mapiti kushila

* **11:5** 11:5 Bhaazya Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1.

umukuwi. ¹⁰ Wunūnū we wu wūla we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,
 ‘Yeenya, inhayimūsonteelezya we akutwala intumi
 mwilongolela lyakho,
 akhayilingaanya idala lyakho ilya
 kwinzila.’†”

¹¹ Nalyoli inkubhabhūzya kuti, mu bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhantanda, atafumiye nūmo we mupiti kumushila uYookhani uMwozyi. fleelo, umuntu we munsinhaani mu wamwene ūwa kumwanya, we mupiti kumushila ūweene. ¹² Kwandila mu nsiku izya Yookhani uMwozyi kufishila akhabhalilo akha shiishi, ūwamwene ūwa kumwanya wakugadiilwa, kabhili abhantu abha makha bhakulinga kūwufwūla ku makha. ¹³ Kwe kuti abhakuwi bhonti ni ndajizyo zya Moose bhafumwizye uwukuwi kufishila mu khabhalilo akha Yookhani. ¹⁴ Inga mukwitikha liniilyo, uYookhani we wu Eliya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza.‡ ¹⁵ Umuntu wowonti ūla we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akūzyimvwa!

¹⁶ “Bhuli, abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakukholana na bhaana bhe bhikhaaye pa munaalo bhakubhabhilishila abhamwabho bhakuti,

¹⁷ “Twaabhakhomeeye imfwilimbo,

† **11:10** 11:10 Bhaazyā Malaaki 3:1. ‡ **11:14** 11:14 Ueliya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza ABhayahu-udi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazyā Malaaki 4:5-6.

ileelo mutimbaga!
Twaabhimbiiye inyimbo izya wuswimiilizu,
ileelo mutalilaga!

18 Shiniisho she niimwe muli, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi ayinzile, atakhalyanga awe kumwela,[§] imwe mukhati, 'Alemiilwe ni pepu ibhiibhi!' 19 UMwana wa Muntu ayinzile, akhalyanga na kumwela, abheene bhakhati, 'Yeenya! Umulyovi unu, khabhili mumwezi, mumanyani wa bhason-shezya nsonho na bhabhomba mbiibhi!' Ileelo injeele yikumanyikha kuti ya nalyoli ku mbombo zyakwe."

UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kumwitikha

(Luuka 10:13-15)

20 Pe uYeesu akhanda kuzikhajila inhaaya mwe akhabhombaga amayeke aminji nhaani kunongwa ye abhantu abhi nhaaya ziniizyo bhatalaatile imbiibhi zyaabo. 21 Akhati, "Mushaleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushaleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!*" Kunongwa ye amayeke ge

§ 11:18 11:18 Atakhalyanga awe kumwela Akhabhalilo akhatali akhayimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMlungu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mlungu. * 11:21 11:21 Kolaziini ni Betisayida zyámile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayilolaga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinji anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayilolaga shiniisho kunongwa iya kuti bhámile Bhayahuudi, khabhili bhantu bha Mlungu.

nábhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni, abhantu abha mu nhaaya ziniizyo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kuyipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyaabho. ²² Heelo, inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni! ²³ Niimwe mubhantu abha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhali, mukusiibha kuti uMwangu akhayibhazvwa paka kumwanya? Ndaali! Akhayibhiisya paka kwilongo!† Kunongwa ye inga amayege ge gabhombeshile kukwabho, bhanje gakhabhombwaga mu nhaaya iya mu Sodoomu, inhaaya yiniyo nhani yilipo kufishila akhabhalilo akha shiishi. ²⁴ Heelo inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu!”

Kwa Yeesu kuli uwutuzyo

(Luuka 10:21-22)

²⁵ Akhabhalilo khanaakho uYeesu akhajeendelela kulonga akhati, “Inkukusalifwa we Taata, uMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njele na bhabhaazyze inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi. ²⁶ Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile.

²⁷ “U-Taata waani ampiiye ivintu vwonti. Atalipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli u-Taata waani mwene. Khabhili atalipo

† **11:23** 11:23 Kwilongo Bhaazyza mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

umuntu we amumanyile uTaata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wowonti we uMwana ayiganile kumalanga.

²⁸ “Nzaagaji kukwani imwe mweni mwe mukuyimba na kumwamilwa na mazigo, niine intiibhape uwutuzyo. ²⁹ Mukwataje iniila yaani, mumanyilaje kukwani kunongwa ye ine ne mutonsu, kabhili ine inkuyiisya mu mwoyo, niimwe mutituzye mu mooyo giinyu. ³⁰ Kunongwa ye iniila yaani nkulumusu, kabhili umuzigo waani mupupuusu.”

12

*UYeesu wu Mwene uwi Sabaato
(Maalika 2:23-28; Luuka 6:1-5)*

¹ Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhashilaga mu vwizi ivwi ngano pi siku ilyi Sabaato.* We inzala yabhaluma, bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya. ² ABhafalisaayi we bhazilola ziniizyo, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato!”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma,

‡ **11:29** 11:29 Iniila kwe kuti ishibaabho ishimwamu, she shigoloshile she abhantu bhakukwatizya inhambaku mu nsingo we zikulima awe we zikukwesa amazigo. Mukwataje iniila yaani kwe kuti kumushindikha uYeesu na kumalandata. * **12:1** 12:1 ISabaato Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

uweene peeka na bhamwabho? ⁴ Ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akhalya amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile. Amakaati ganaago gatakhitishilwaga kulya uweene na bhamwabho, lyoli abhapuutili bheene. ⁵ Awe mutabhaziizye mu ndajizyo zya Moose kuti abhapuutili abha mu Nyumba imfinjile bhakushilanya indajizyo pi siku iyi Sabaato, ileelo bhakubhaaziwa kuti te bhatula nongwa? ⁶ Ileelo inkubhabhuzya kuti, ipa aliipo we mupiti kushila inyumba imfinjile. ⁷ Inga mumanjaye kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, 'Inkwanza ishisa te mfinjile,'† nhani mutaabhalonjile abhantu bhe bhatali ni nongwa. ⁸ Kunongwa ye uMwana wa Muntu we wu Mwene uwi Sabaato."

*UYeesu akumponia we alemaaye inyoobhe
(Maalika 3:1-6; Luuka 6:6-11)*

⁹ UYeesu akhasogola paala, akhinjila mwi sinagoogi lyabho. ¹⁰ Mwi sinagoogi muula, aliipo umuntu we alemaaye inyoobhe. ABhafalisaayi bhakhamubhuziizya bhakhati, "Bhuli, yikwitishilwa kumponia abhantu pi siku iyi Sabaato?" Bhambuzilizizye shiniisho inga bhalyaje idala ilya kumusitaaka uYeesu.

¹¹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Wu naanu pakaasi yiinyu we inga ingoole yaakwe yalendela mu lyina pi siku iyi Sabaato atangayilema na kuyeefwa? ¹² Ileelo umuntu ali nu lushindikho nhaani kushila ingoole! Shiniisho,

† 12:7 12:7 Bhaazya Hoseeya 6:6.

yikwitishilwa kubhomba inyinza pi siku ilyi Sabaato.”

¹³ Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we álemaaye inyoobhe akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Woope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza anzi yamwabho. ¹⁴ Íleelo aBhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi na kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

Umubhombi we asabhuliilwe nu Mlungu

¹⁵ We uYeesu aamanya kuti aBhafalisaayi bhakupanzanya kumugoga, akhasogola paala. Abhantu abhinji bhakhamulandata, ábhaponiizye bhonti bhe bhámile bhabhinu.

¹⁶ Íleelo akhabhasokha kuti bhatakhayundule ku bhantu kuti úweene wu naanu. ¹⁷ Ganaago gábhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi úYeesaya kuti,

¹⁸ “Yeenya, umubhombi waani we imusabhúye, úMuganwa waani we úmwoyo waani wukumuseshela.

Ínhayibhiikha uMupepu waani mumwakwe, woope akhayibhalumbiilila abhantu abhi nsi zyonti

uwulonji waani úwa nalyoli.

¹⁹ Te akhadalinhanaje, te akhazingulaje ishongo, khabhili ataliipo umuntu we akhayimvwa izi lyakwe mwi dala.

²⁰ Te akhapwote ilanzi lye lilandile, te akhazimanye ulukhozyo lwe lukufumwa ilyosi, paka pe akhayibhiikha uwulonji úwa wugolosu wutole.

²¹ Khabhili itaawa lyakwe

abhantu abhi nsi zyonti
bhakhayilisubhila.”‡

*UYeesu nu Belizebuuli
(Maalika 3:20-30; Luuka 11:14-23)*

²² Pe abhantu bhamu bhakhamuleeta umuntu we álemiilwe ni pepu ibhiibhi kwa Yeesu. Ipepu liila lyámubhiishile kuti atalolaje, khabhili áamile wu shinuunu. UYeesu akhamuponia umuntu ula, akhanda kulonga na kulola. ²³ Impuga iya bhantu yikhaswiga na kubhuzilizanya bhiiibho na bhiiibho bhakhati, “Bhuli, pamu wununu angabha we Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?” ²⁴ Ileelo aBhafalisaayi we bhimvwa ziniizyo, bhakhati, “Umuntu wununu akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, § amupiti wa mapepu!”

²⁵ UYeesu we aamanya zye bhakusiibha, akhabhabhuzya akhati, “Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimwana, pe uwumwene wunuwu wakunanjika. Khabhili inga abhantu abhi nhaaya yeeka awe inyumba yeeka bhaviitana, bhakusataana. ²⁶ Inga uSeetani akumubhinga uSeetani uwamwabho, uwumwene waakwe wakubha wugabhunhiine. Bhuli, uwumwene waakwe wungakhola bhuliibhuli kujendelele?

²⁷ Inga makuti ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo

‡ **12:21** 12:18-21 Bhaazya Yeesaya 42:1-4. § **12:24** 12:24 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

wa naanu? Mu liniilyo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje. ²⁸ Heelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Mupepu wa Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiye imwe! ²⁹ Ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa makha kuti amafwulile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kufwala vwe vili mu nyumba yaakwe.

³⁰ “Umuntu wowonti we atali peeka niine, akundindanjila. Khabhili wowonti we atakubhunganikha peeka niine, akusataanya.

³¹ Kanongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMulungu akhayibhatuyila abhantu imbiibhi zya bho zyonti na kushoolanya kwabho, ileelo te akhabhatuyile abhantu inga bhakumushoolanya uMupepu uMufinjile.

³² Khabhili umuntu we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa Muntu, akhayituyilwa. Heelo we akulonga akhabhiibhi ku zya Mupepu uMufinjile te akhatuyilwe mu khabhalilo akha shiishi na khe khakwinza.

*Abhantu bhakumanyikha ku njendo zya bho
(Luuka 6:43-45)*

³³ “Ikwi ilyinza likwela amatunda aminza, ni kwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi. Ikwi likumanyikha kufumilana na matunda ge likwela. ³⁴ Imwe shikholo shi njokha! Mungakhola bhuliibhuli kulonga amazwi aminza we mwe bhabhomba mbiibhi? Kanongwa ye umuntu akulonga zye zyzuuye mu mwoyo waakwe. ³⁵ Umuntu umwinza akulonga inyinza,

zye zikufuma mu mwoyo waakwe umwinza. Woope umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umubhiibhi. ³⁶ Ileelo inkubhabhuzya kuti, izwi lyolyonti lye litakhondeeye lye abhantu bhakulonga bhakhayilaata zyonti pi siku ilya kulongwa. ³⁷ Kunongwa ye ku mazwi gaakho utibhaaziwe kuti we mugolosu, na ku mazwi gaakho ukhayilongwa.”

ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya

(Maalika 8:11-12; Luuka 11:29-32)

³⁸ Pe aBhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, tukwanza utubhombele ishilolesyo she shikumanyisya kuti uMulungu akusonteleziize.” ³⁹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishipaafi isha bhantu abhabhomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo! Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona. ⁴⁰ Kunongwa ye anza she uYoona ayikhaaye insiku zitatu mu lwanda mu nswi impiti* shawusiku na shamusanya, she shiniisho uMwana wa Muntu atiyikhale insiku zitatu mu mbiipa shawusiku na shamusanya. ⁴¹ Khabhili isiku ilya kulongwa, abhantu abha mu Ninaawi bhoope bhakhayimilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kunongwa ye uYoona we alumbilila izwi lya Mulungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi

* **12:40** 12:40 Bhaazya Yoona 1:17.

kwimiilila panzi, bhakhanzaga kulonga nawo. ⁴⁷ Pe umuntu umo akhamubhuzya akhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.” ⁴⁸ Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Unyina waani wu naanu? Na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?” ⁴⁹ Pe akhasonda ku bhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani! ⁵⁰ Kunongwa ye umuntu wowonti we akubhomba zye uTaata waani we ali kamwanya akwanza, wunuyo we wu khambaku waani, wu yilumbu waani, kabhili we wu nyina waani.”

13

Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu (Maalika 4:1-9; Luuka 8:4-8)

¹ Pi siku liliila, uYeesu akhasogola mu nyumba yiila, akhabhala kwikhala pambali pa sumbi. ² Impuga impiti iya bhantu yikhamubhungaanila uYeesu. Pe akhazubha mu shituli, akhikhala inga atabijilizanyaaje na bhantu. Abhantu bhonti bhimiliye pambali pa sumbi. ³ UYeesu akhabhabhuzya amazwi aminji ku vikholanyo akhati, “Aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu. ⁴ We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya. ⁵ Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizyo zikhamela nalubhilo kunongwa ye ulusuuto lwamile lushe pamwanya. ⁶ Heelo we izubha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile

paasi. ⁷ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila. ⁸ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela na kukula akhinza, zikheela, yimo yikheela insanga imia yeeka (100), yimo yikheela amashumi umutanda, yimo yikheela amashumi gatatu. ⁹ Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!”

Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo

(Maalika 4:10-12; Luuka 8:9-10)

¹⁰ Abhalandati bha Yeesu bhakhinza, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Khooni khe ukulonga na bhantu ku vikholanyo?”

¹¹ Akhabhaamula akhati, “Imwe uMulungu abhapiye kumanya izya kukwila izya wumwene uwa kumwanya, ileelo abheene atabhapiye kumanya ziniizyo. ¹² Kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Ileelo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.

¹³ Ye nongwa ini, inkulonga nabho ku vikholanyo, kunongwa ye we bhakwenya, bhatakulola. Khabhili we bhakutejeelezya, bhatakwimvwa, awe kuziyaganya. ¹⁴ Uwukuwi wa Yeesaya wakukwila kukwabho we akuwilwe kuti,

‘Mukhayimvwaga, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

¹⁵ Kunongwa ye abhantu bhanaabha

amooyo gaabho magomu,
 amakutwe gaabho gatakwimvwa,
 amiiso gaabho gali ngati gatakulola.
 Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani
 gakulola,
 goope amakutwe gaabho nhani gawkwimvwa,
 goope amooyo gaabho nhani gakuzyaganya,
 bhaamile bhagangalushila, inga
 imbatwale.*

¹⁶ “Ileelo musayiilwe imwe, kunongwa ye
 amiiso giinyu gakulola na makutwe giinyu
 gawkwimvwa. ¹⁷ Nalyoli inkubhabhuzya kuti,
 abhakuwi abhinji na bhagolosu bhayiganile
 kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo
 bhatzilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa
 zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatzyimvwizye.

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi
 uwi mbeyu*

(Maalika 4:13-20; Luuka 8:11-15)

¹⁸ “Tejeelezyi uwilulanyo uwa mupesi uwi
 mbeyu. ¹⁹ Umuntu wowonti we akwimvwa
 izwi ku zya wumwene uwa kumwanya, ileelo
 atakuziyaganya, umubhomba mbiibhi uSeetani
 akwinza na kulinyamvula lye uMulungu
 awaalile mukaasi mu mwoyo waakwe. Ina
 ye mbeyu ye yalendeeye mwi dala. ²⁰ Imbeyu ye
 yalendeeye mwi lyalaawe lye litali nu lusuuto
 ulwinji, yikukholana nu muntu we akwimvwa
 izwi lya Mulungu, nalubhilo akuliposheela
 ku luseshelo. ²¹ Ileelo kunongwa ye atali na
 mazi mukaasi yaakwe, izwi liniilyo likwikhala

* **13:15** 13:14-15 Bhaazya Yeesaya 6:9-10.

ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwamwaga kunongwa yi zwi lya Mulungu, nalubhilo akulilekha. ²² Imbeyu ye yalendeeye mu mimvwa, yikukholana nu muntu we akwimvwa izwi lya Mulungu. Ileelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda. ²³ Ileelo imbeyu yiila ye yalendeeye mu lusuuto uluvunzu, yikukholana na bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu na kulyaganya. Abhantu bhanaabho bhe bhakwela amatunda, umo imia yeeka (100), umo amashumi amatanda na wamwabho amashumi gatata.”

Ishikholanyo ishi ndezya

²⁴ UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, “Uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu muntu we apesile imbeyu inyinza mu shiizi shaakwe. ²⁵ Ileelo we abhantu bhonti bhagonile, umulugu waakwe akhinza akhapesa indezya mumwanya mu ngano, akhasogola. ²⁶ We ingano yiniyo yaamela na kwanda kwela, indezya zyoze zikhalolekha. ²⁷ Abhabhombi abha wi shiizi bhakhabhala kumubhuziizya bhakhati, ‘Mwene, iwe waawaalile imbeyu inyinza mu shiizi shaakho. Bhuli, indezya ziila zifumile kwoshi?’ ²⁸ Akhabhaamula akhati, ‘Umulugu we abhombile ziniizi.’ Abhabhombi bhaakwe bhakhamubhuziizya bhakhati, ‘Bhuli, ukwanza tabhale tuguunye?’ ²⁹ Woope akhati, ‘Ndaali,

mutakhasheele kuguunya kunongwa ye inga mwaguunya indezya, mutakhaguunye peeka ni ngano. ³⁰ Vileshe vwonti vikule peeka kufishila mu khabhalilo akhi mvuno. Mu khabhalilo khanaakho, inhayibhabhuzya abhavuni kuti bhabhangaanye suuti indezya na kupinya mu nsunza kuti bhayipembe. Heelo ingano bhayibhangaanye na kusengula mu shanga shaani.' "

*Ishikholanyo isha khasanga akhansi
(Maalika 4:30-32; Luuka 13:18-19)*

³¹ UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wukukholana na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu awaalile mu shiizi shaakwe. ³² Akhasanga khanaakho khansi nhaani kushila isanga izinji zyonti, ileelo inga khaamela khakubha khapiti kushila ivimela vwonti ivwa kuwala vwe vili mu vwizi. Akhasanga khanaakho khakubha likwi lye inyonyi zikwinza kutenjela iwanswi mu mpaaswa zyakwe."

*Ishikholanyo isha wusafu
(Maalika 4:33-34; Luuka 13:20-21)*

³³ UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu wusafu we umwantanda ayeejile, akhasangaanya nu wusu amadebe gatata. We akhandulanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti."

*Insiibho ya Yeesu kubhombela ivikholanyo
(Maalika 4:33-34)*

³⁴ UYeesu akhayibhuziyaga impuga iya bhantu ziniizyo zyonti ku vikholanyo. Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo. ³⁵ Ziniizyo zyaabhombeshile kuti izwi liila likwile lye umukuwi alonjile kuti,

“Inhayilonga na bhantu ku vikholanyo.

Inhayivundula zye zifisiilwe

kufuma pe uMlungu apelile insi yonti.”†

UYeesu akwilulanya ishikholanyo ishi ndezya

³⁶ Pe uYeesu akhayilaga impuga yiila, akhinjila mu nyumba. Abhalandati bhaakwe bhakhahala, bhakhamubhuzya bhakhati, “Twilulile kwe kuti bhuli ishikholanyo ishi ndezya zye zyamile mu shiizi.”

³⁷ UYeesu akhabhaamula akhati, “We awaalile imbeyu inyinza Mwana wa Muntu. ³⁸ Ishiizi shiila nsi, imbeyu inyinza bhantu abha wamwene uwa kumwanya, indezya ziila bhantu bha mabhomba mbiibhi uSeetani.

³⁹ Umulugu we ayinzile kupesa indezya mabhomba mbiibhi uSeetani. Kuvuna lisiku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi, abhavuni bhabhakhizya bha Mlungu. ⁴⁰ Anza she abhahombi abhi shiizi bhakuguunya na kupemba indezya mu mwoto, she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi.

⁴¹ Umwana wa Muntu akhayibhasonteelezya abhakhakhizya bhaakwe kuti bhabhunganishe kufuma mu wamwene waakwe abhantu bhonti bhe bhakwazya imbiibhi na bhabhomba mbiibhi bhonti. ⁴² Abhakhakhizya bhakhayibhasamba

⁴¹ Umwana wa Muntu akhayibhasonteelezya abhakhakhizya bhaakwe kuti bhabhunganishe kufuma mu wamwene waakwe abhantu bhonti bhe bhakwazya imbiibhi na bhabhomba mbiibhi bhonti. ⁴² Abhakhakhizya bhakhayibhasamba

† 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuli 78:2.

bhonti bhanaabho mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila, na kuzyekusya amiino. ⁴³ Pe abhantu bhonti bhe bhagolosu, bhakhayilama ngati lizabha mu wumwene wa Taata waabho. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!

Ivikholanyo ivwi vintu ivwi nhela impiti

⁴⁴ “Uwumwene uwa kumwanya wukukholana na khantu akhi nhela impiti khe khafisiilwe mu shiizi. We umuntu weeka akhaaga, akhafisa. Ku luseshelo, akhabhala akhakazya vwonti vwe amile navwo, akhakala ishiizi shiila.

⁴⁵ “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu mukazyi weeka we abhalile kwanza iwe ilyi nhela impiti nhaani kushila aganji gonti. ⁴⁶ We alyaga iwe lyeka ilyi nhela impiti nhaani, akhakazya ivintu vwonti vwe amile navwo, akhalikala.

Ishikholanyo isha waavu

⁴⁷ “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wukholiine nu waavu we abhazubhuli bhatejile mwa sumbi. We bhaatega, uwaavu wukhalema inswi izya vikholo ni vikholo. ⁴⁸ We uwaavu wuula wiizula, abhazubhuli bhakhawukwesa kumwala kwisyila kwa sumbi. Pe bhakhiikhala bhakhabhunganikha inswi inyinza mu vitundu, ileelo inswi imbiibhi bhakhataaga. ⁴⁹ Shiniisho she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi. Abhakhabhizya bha Malungu bhakhayibhagabhulanya abhabhomba

mbiibhi na bhagolosu. ⁵⁰ Abhakhabhizya bhakhayibhasumba abhi mbiibhi mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

UYeesu akumanyizya ku zyi manyizyo impwa ni zyi maandi

⁵¹ UYeesu akhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhuli, mwazyaganya zyonti ziniizyo?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Twazyaganya.” ⁵² Woope akhabhaamula akhati, “Kunongwa yiniyo, umumanyizyi wowonti uwi ndajizyo zya Moose we akubha mulandati mu wumwene uwa kumwanya, akukholana nu wi nyumba we akufumwa mu shuma shaakwe ivintu ivipwa ni vwi maandi.”

UYeesu akukhaanwa kukwabho (Maalika 6:1-6; Luuka 4:16-30)

⁵³ We uYeesu aamala kulonga ivikholanyo viniivwo, akhasogola paala. ⁵⁴ We aafikha mu nhaaya iya kukwabho, akhanda kubhamanyizya abhantu mwi sinagoogi. Abhantu bhakhaswiga bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Umuntu wununu azyajile kwoshi injele ziniizi nu waamulo uwa kubhomba amayele ganaaga? ⁵⁵ Bhuli, wununu te mwana wa mukelesi? Bhuli, itaawa lya nyina waakwe te wu Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoosefu, uSiimoni nu Yuda? ⁵⁶ Bhuli, abhayilumbu bhaakwe bhonti tutakwikhala nabho panaapa? Pe wununu azyajile kwoshi ziniizi zyonti?” ⁵⁷ Pe bhakhakhaana

kumwitikha. Ileelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”⁵⁸ Kunongwa ye abhantu bhaala bhataamile nu lwitikho, uYeesu atabhombile amayele aminji kuula.

14

UYookhani uMwozyi akugogwa (Maalika 6:14-29; Luuka 9:7-9)

¹ Mu khabhalilo khaala umwene uHeloodi* akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga.

² Akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, “Wunuyo wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini, akubhomba amayele amapiti anza ganaago.”

³ UHeloodi alonjile shiniisho kunongwa ye amulemile uYookhani, akhamupinya na kumukunga mwi jeela. Amukunjile kunongwa iya Helodiya we amile mashi wa Filipino, ukhambaku waakwe. ⁴ Kunongwa ye uYookhani akhamubhuzyaga uHeloodi akhatinji, “Mwinho pamiiso ga Mulungu kwegu amwantanda wunuyo.”† ⁵ Pe uHeloodi akhanzaga idala ilya kumugoga uYookhani, ileelo akhogopaga abhantu kunongwa ye bhawitishile uYookhani uMwozyi kuti mukuwi.

⁶ We lyafikha isiku ilya kukumbukha kupaapwa kwa mwene uHeloodi, umwali wa

* **14:1** 14:1 UHeloodi Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **14:4** 14:4 Bhaazyu Bhalaawi 18:16; 20:21.

Helodiya akhavina pilongolela pa bhajeni. We aavina, uHeloodi akhasha nhaani. ⁷ Akhafinga na kulapa kuumupa khokhonti khe umwali waakwe atimulaabhe. ⁸ Pe unyina waakwe akhamusonjeelezya umwali kuti amubhuzye uHeloodi ati, “Nampe shiniishi itwe Iya Yookhani uMwozyi mu nselo.” ⁹ Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pilongolela pa bhajeni bhaala, akhalajizya kuti bhaamupe. ¹⁰ UHeloodi akhamusonteelezya umuntu kuti abhale kumudumula uYookhani itwe mwi jeela. ¹¹ Umuntu ula akhinza ni twe Iya Yookhani mu nselo, akhaamupa umulindu ula, wope akhaamupa unyina waakwe. ¹² Abhalandati bha Yookhani bhakhabhala bhakheega ivimba Iyakwe, bhakhalisyila. Bhakhabhala kamubhuzya uYeesu zyonti zye zyafumiiye.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu
(Maalika 6:30-44; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)*

¹³ We uYeesu ayimvwa zyonti ziniizyo, akhasogola paala ni shituli akhabhala kwe kutamile na bhantu. Heelo we abhantu bhimvwa, bhakhamutangulila, bhakhajenda ni vinama kufuma mu nhaaya. ¹⁴ We ayiikha mu shituli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, akhabhaponia abhabhinu bhaabho.

¹⁵ We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tali shilozu sheene,

uwusiku wupalاميye. Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiihho ivwakulya mu tukhaaya.” ¹⁶ Ileo uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhatakwanziwa kusogola. Bhape muneemwe ishaakulya!” ¹⁷ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati gasaanu buulo ni nswi zibhili.” ¹⁸ UYeesu akhati, “Ndeeteli ipa.” ¹⁹ Pe akhabhalajizya abhantu bhaala kuti bhiihale mu malaala. Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheena kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhila abhantu. ²⁰ Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya insenyenya, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili. ²¹ Abhantu bhe bhaliye ishaakulya shiila, bhamele abhasakhaala ielufu zisaanu (5,000) sita kubhaazya abhantanda na bhaana.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi
(Maalika 6:45-52; Yookhani 6:16-21)*

²² Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mu shituli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi uwa Galilaaya we akuyilaga impuga iya bhantu. ²³ We ayilaga impuga yiila iya bhantu, uYeesu akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta. We kwabha na khabhubhila, amile mwene mwi gamba. ²⁴ Mu khabhalilo khanaakho ishituuli shafishile pakaasi pa sumbi, ileelo amabhilingwa gakhashikhomaga kunongwa ye

impepu yikhavugulaga kubhala ukunji. ²⁵ Ku masheelo, uYeesu akhafikha pe abhalandati bhaakwe bháamile akhajendaga pamwanya pa minzi. ²⁶ Ileelo we abhalandati bhaakwe bhamulola uYeesu akujenda pamwanya pa minzi, bhakhoogopa nhaani bhakhakhoola ku lyoga bhakhati, “Muzimu!” ²⁷ Nalubhilo, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yigomwaje umwoyo, mutogopaje khaala, neene!” ²⁸ UPeeteli akhamwamula akhati, “Mwene, inga weewe nalyoli, nitishizye kuti ininze kukwakho, injende pamwanya pa minzi.” ²⁹ UYeesu akhamwamula akhati, “Nzaaga.” UPeeteli akhiikha mu shituli, akhanda kujenda pamwanya pa minzi kubhala kwa Yeesu. ³⁰ Ileelo we ayilola impepu, akhoogopa, akhanda kuswibha. Pe akhakhoola akhati, “We Mwene, ntule!”

³¹ Nalubhilo, uYeesu akhagolosya inyoobhe, akhamulema, akhamubhuzya akhati, “Iwe wawa lwitikho ulunsi, khooni khe ukuyunjila?” ³² We uYeesu nu Peeteli bhinjila mu shituli, impepu yikhalekha kuvugula. ³³ Bhe bháamile mu shituli, bhakhamupuuta uYeesu bhakhati, “Nalyoli iwe we Mwana wa Mulungu!”

*UYeesu akubhaponia abhabhinu mu Geneza-
leeti*

(Maalika 6:53-56)

³⁴ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti. ³⁵ We abhantu abha mu nhaaya yiila bhaamanya kuti wu Yeesu,

‡ 14:33 14:33 UMwana wa Mulungu Bhaazy mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

bhakhavwinsya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti. Pe abhantu bhakhamuletelaga abhabhinu bhonti. ³⁶ Bhoope bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi ilya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhápalamansiizye, bháponile.

15

UYeesu akuzikhaana imanyizyo zya Bhafalisaayi

(Maalika 7:1-13)

¹ Pílongolela, aBhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati, ² “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho ge abhamaama bhitu bhátulesheeye? Tukulonga shiniisho kunongwa ye bhakulya ishaakulya sita kulandata indajizyo izya kugeeza inyoobhe!” ³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe nimwe mutakutinikha indajizyo ya Mulungu kunongwa iya kulandata aminho giinyu? ⁴ Inkulonga shiniisho kunongwa ye uMulungu átili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’* Khabhili átili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’† ⁵ Ileelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Ivintu vwe nhani nakwavwa,

* 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. † 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9.

imvisabhũye kumufumwizya uMũlungu.’⁶ Pe shiniisho, mukulonga kuti umuntu atakwanziwa kumushindikha uyise waakwe awe unyina waakwe. Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mũlungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu.⁷ Imwe mubhi shisa ishi lenga! Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi uwa nalyoli kukwinyu kuti,

⁸ ‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene,

ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

⁹ Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.’[‡]”

Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo

(Maalika 7:14-23)

¹⁰ Pe uYeesu akhayibhilishila impuga iya bhantu, akhayibhũzya akhati, “Tejeelezyi, muzyaganye!¹¹ Te vintu vwe vikwinjila mwi lomu, vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwi lomu, zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

¹² Pe abhalandati bha Yeesu bhakhabhala kukwakwe, bhakhamubhũzya bhakhati, “Umanyile kuti abhafalisaayi we bhimvwa amazwi ge waalonjile, gaabhavisiizye nhaani?”

¹³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Utaata waani we ali kumwanya akhayiguunya imbeyu zyonti zye atawaalile wũyo.¹⁴ Bhaleshe, kunongwa ye bhanaabho bhafuuye amiiso,

[‡] 15:9 15:8-9 Bhaazya Yeesaya 29:13.

khabhili bhakubhalongola bhe bhafuuye amiiso! Inga umufwe amiiso akumulongola uwamwabho we afuuye amiiso, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina!" ¹⁵ fleelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, "Twilulile ishikholanyo ku zya vintu vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu." ¹⁶ UYeesu akhabhaamula akhati, "Ishi niimwe mutali ni njeele izya kushimanya ishikholanyo? ¹⁷ Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwi lomu, khakushizanya bhulo mu lwanda, kumalilishilo khakutaagwa mu shikwilo? ¹⁸ fleelo zye zikufuma mwi lomu, zikufuma mu mwoyo waakwe. Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. ¹⁹ Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insibho imbiibhi, uwugoji, uwubhembu, uwelengani, uwiibha, uwukeeti uwi lenga ni nshoolanyo. ²⁰ Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. fleelo kulya ishaakulya sita kugeeza inyoobhe kutikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu."

*Ulwitiko ulwa mwantanda uMukananaayo
(Maalika 7:24-30)*

²¹ UYeesu akhasogola paala, akhabhala kumbali iya ku nhaaya izya Tiilo ni Sidooni. ²² Pe umwantanda weeka uMukananaayo we akhikalaga kunukwo, akhinza kwa Yeesu, akhalamba kwi zi ilya kudandizya akhati, "We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi undolele ishisa! Umwali waani alemiilwe nhaani ni pepu ibhiibhi." ²³ fleelo uYeesu atakhaamula izwi lyolyonti. Pe abhalandati

bhaakwe bhakhamusejelela, bhakhamulamba bhakhati, “Mubhuzye asogole, kunongwa ye umwantanda wununu akuzingula ishongo kulusalokukwitu.”²⁴ Akhabhaamula akhati, “Umulungu ansonteleziizye kubhatuula abhaisilaeli bhe bhali ngati ngoole zye ziteejile.”

²⁵ Umwantanda ula akhinza, akhasugamila pilongolela pa Yeesu, akhamulamba akhati, “We Mwene, inkukulaabha unaavwe!”²⁶ UYeesu akhamwamula akhati, “Te khinza kweg a ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”

²⁷ Umwantanda ula akhati, “She zili Mwene, ileelo imbwa zyope zikulya insenyenha zye zikulenda paasi pa vintalati vwa bhapiti bhaabho.”²⁸ UYeesu akhamwamula akhati, “Umwantanda iwe, ulwitikho lwakho lupiti nhaani! Yibhe shiniisho anza she ukwanza.” Nalubhilo, umwali waakwe akhapon a akhabhalilo khakhaala.

UYeesu akubhaponia abhabhinu abhinji

²⁹ UYeesu akhasogola paala akhashila kambali iya sumbi uwa Galilaaya, akhazubha mwi gamba, akhiikhala kukwo.³⁰ Abhantu abhinji nhaani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhabhaleeta bhe bhalemaaye, bhe bhafuuye amiiso, bhe bhafuuye ivinama, abhashinuunu na bhabhinu abhanji abhinji. Bhakhabhabhiikha pa vinama

§ 15:26 15:26 Te khinza kweg a ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandatana ni mwata zyabho, abhayahuudi bhakhayilolaga bhafinjile kushila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholanyo ishi, uYeesu akubhakholanya abhayahuudi na bhaana, kabhili abhakholanyiinye abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

pa Yeesu, wope akhabhaponia. ³¹ Impuga iya bhantu bhaala bhakhaswiga nhaani we bhahalola abhashinuunu bhakulonga, bhe bhalemaaye bhakupona, bhe bhafuuye ivinama bhakujenda, bhe bhafuuye amiiso bhakulola. Bhakhamupaala uMwungu uwa Bhaisilaeli.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zini
(Maalika 8:1-10)*

³² Pe uYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, "Inkubhalolela ishisa abhantu ibha kunongwa ye niikhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya. Intakwanza kuti imbalaje inga bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatahashe bhazilishe mwi dala."

³³ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, "Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti abhinji ibha?" ³⁴ UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, "Muli na makaati galinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Tuli na makaati saba nu tuswi tushe."

³⁵ Pe uYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhikhale paasi. ³⁶ Akheega amakaati gaala saba nu tuswi, akhamusalifwa uMwungu, akhamensulanya, akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

³⁷ Bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhungananya insenyenha zye zyasyalile, zikhiizula ivitundu saba.

³⁸ Abhantu bhe bhaliye ishaakulya shiila bhamele abhasakhaala ielufu zini (4,000) sita kubhaazya abhantanda na bhaana. ³⁹ We abhalaga abhantu

bhaala, uYeesu akhinjila mu shituuli, akhabhala kumbali iyi nhaaya iya mu Magadaani.

16

ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya

¹ Pilongolela, aBhafalisaayi na Bhasadukaayi bhamu bhinzile kwa Yeesu, kumulinga bhakhamulaabha kuti alolesye ishilolesyo she shikumanyisya kuti afumile kumwanya kwa Mulungu. ² UYeesu akhabhaamula akhati, “[We yaafikha shalyabheela, mukuti, ‘Indaabhi kukhayisha akhinza kunongwa ye kumwanya kuzelu.’ ³ Ieelo mu khabhalilo akha shilaabhila mukulonga mukuti, ‘Umusanyuunu imvula yititoonye kunongwa ye kumwanya kwilu, kabhili kuli na mabhingo.’ Imwe mumanyile kuziyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kumwanya, ileelo kuvwaganya ivilolesyo ivwa khabhalilo ikha mutamanyile.]”^{*} ⁴ Ishipaafi isha bhantu abhabhomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo. Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.” Pe uYeesu akhabhalekha, akhasogola.

Imanyizyo imbiibhi izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi
(Maalika 8:14-21)

* **16:3** 16:2-3 We yaafikha ... mutamanyile Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

5 We abhalandati bha Yeesu bhafumiila usumbi, bhakhakumbukha kuti bhiwiilwe kupaya amakaati. 6 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mwenyaaaje nhaani, na kubha amiiso nu wusafu wa Bhafalisaayi nu wa Bhasadukaayi.” 7 Abhalandati bhaala bhakhanda kuzaabhana bhuhho na bhuhho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.” 8 UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, “Imwe mubha lwitikho ulunsi! Khooni khe mukuzaabhana muneemwe na muneemwe kuti mutali na makaati? 9 Bhuli, muli she mutakuziyaganya? Bhuli, mutakukumbukha amakaati gasaanu gaala ge gikusiiye abhantu ielufu zisaanu (5,000), bhuli, mwizuziye insenyenha ivitundu vilinga? 10 Awe amakaati gaala saba ge gikusiiye abhantu bhaala ielufu zini (4,000), bhuli mwabhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga? 11 Khooni khe mutakuziyaganya kuti ziniizyo zye inkulonga te zya makaati? Lyoli mubhe amiiso nu wusafu uwa Bhafalisaayi nu wa Bhasadukaayi.” 12 Pe abhalandati bhaakwe bhakhazyaganya kuti atakhalongaga izya wusafu uwa makaati, lyoli ku zyi manyizyo izyi lenga izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi.

UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Maalika 8:27-30; Luuka 9:18-21)

13 We uYeesu peeka na bhalandati bhaakwe bhaafikha kumbali iya ku Kaisaliya Filiipi, akhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe akhati, “Ishi abhantu bhakuti uMwana wa Muntu wu naanu?” 14 Bhakhamwamula

bhakhati, “Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we Yelemiya awe weeka mu bhakuwi abhamwabho.”¹⁵ UYeesu akhabhuziilizya winza akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?”

¹⁶ USiimoni Peeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti, uMwana wa Mulungu we mwumi.”

¹⁷ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Usayi-ilwe iwe Siimoni mwana wa Yoonu, kunongwa ye ataliipo umuntu we akulanjile ziniizyo, lyoli wu Taata waani we ali kumwanya.

¹⁸ Ine inkukubhuzya kuti iwe, we Peeteli,† pamwanya pi lyalaawe ili, intizenje ishibanza shaani na makha aga kwilongo‡ te gakhashitole.

¹⁹ Niine intiikupe imfungulo izya wumwene uwa kumwanya, nalyoli inkubhabhuzya kuti, lyolyonti lye mwalikhaana mu nsi, litibhe lyakhaanwa kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mu nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya.”

²⁰ UYeesu akhabhasokha abhalandati bhaakwe kuti bhatakhamubhuzye umuntu wowonti kuti uweene we wu Kilisiti.

UYeesu akukwa ku zya kufwa na kuzyukha kwakwe

(Maalika 8:31-9:1; Luuka 9:22-27)

²¹ Kwandila akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kubhabhuzya abhalandati bhaakwe kuti yikwanziwa abhale ku Yelusaleemu na kuyimba amayimba amapiti kufuma ku bhasongo abha Bhayahuudi, ku bhapiti

† **16:18** 16:18 UPeeteli Mu ndongo iya Shiyunaani kwe kuti Lyalaawe. ‡ **16:18** 16:18 Kwilongo Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya wutatu. ²² UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila, akhati, “Mwene zitakhabhe shiniisho! Te zikwaje ziniizyo!” ²³ Ileelo uYeesu akhagalunhana kumwenya uPeeteli, akhamabhuzya akhati, “Yeepa kwilongolela kukwani Seetani! Ukundindanjila, kunongwa ye ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu.”

²⁴ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo, § apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine. ²⁵ Kwe kuti umuntu we akwanza kwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwuteezya. Lyoli umuntu we akwanza kwuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha. ²⁶ Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti iwwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe? Awe umuntu angafumwa khantu bhali kuti khapwanile pa wuumi waakwe? ²⁷ Umwana wa Muntu akhayinza ku wumwamu wa Taata waakwe peeka na bhakhabhizya bhaakwe. Pe akhayimuposheezya umuntu wowonti kulandatana ni mbombo zyakwe. ²⁸ Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola umwana wa Muntu

§ 16:24 16:24 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumabhombela umulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaaje wuuyo ni vigane vwakwe.

we akwinza mu wumwene waakwe, we bhashiili kufwa.”

17

*UYeesu akugalanhana pamiiso na kɔloma
(Maalika 9:2-13; Luuka 9:28-36)*

¹ We zyashila insiku umutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani umunsi wa Yaakobo. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu. ² Pe we bhali kula, uYeesu akhagalanhana pamiiso pilongolela yaabho. Pamiiso yaakwe pakhalama ngati lizubha, amenda gaakwe gáamile mazelu nhaani ngati lukhozyo lwi zubha. ³ Nalubhilo, bhakhafumila uMoose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu. ⁴ Pe uPeeteli akhamubhuzya akhati, “We Mwene, khinza kuti itwe tubhe panaapa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu. Sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

⁵ We uPeeteli akujendelela kulonga, yeenya, ibhingo izelu likhabhagubishila. Pe bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Umu we Mwana waani umuganwa we akunhondezya, mumwimvwaje uweene!”

⁶ We abhalandati bhaakwe bhaala bhimvwa ziniizyo, bhakhoogopa nhaani, bhakhagwa paasi shikupama. ⁷ UYeesu akhabhasejelela, akhabhapalamansya, akhabhabhuzya akhati, “Bhuushi, mutogopaje!” ⁸ We bheenya, bhatakhamulola umuntu uwamwabho numo, lyoli uYeesu mwene. ⁹ We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhalajizya akhati,

“Matakhamubhuzye umuntu wowonti zyonti zye mwazilola, kufishila akhabhalilo khe uMwana wa Muntu akhayizyukha kufuma ku bhafwe.”

¹⁰ Abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzizya bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?*” ¹¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti. ¹² Heelo inkubhabhuzya kuti, uEliya ayinzile,† bhatamumanyile, lyoli bhámubhombile zyonti zye bhakhanzaga. She shiniisho, uMwana wa Muntu akubhala kuyimba kukwabho.” ¹³ Pe abhalandati bhaala bhakhazyaganya kuti uYeesu akhalongaga nabho ku zya Yookhani uMwozyi.

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi
(Maalika 9:14-29; Luuka 9:37-43)*

¹⁴ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhagalukha pe páamile ni mpuga iya bhantu, umuntu weeka akhabhala kwa Yeesu, akhasugamila pilongolela yaakwe. ¹⁵ Akhati, “We Mwene, inkulaabha mulolele ishisa umuvuli waani kunongwa ye ali ni shizilisi. Uwubhinu wunuwuwo, wakumuyimvwa nhaani. Akhabhalilo akhinji akugwa mu mwoto na mu minzi. ¹⁶ Naamuleetile ku bhalandati bhaakho

* **17:10** 17:10 Bhaazyu Malaaki 4:5-6. Umulungu alonjile atili, “Inhayimusonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku ilya kwinda uMwene khashiili.” † **17:12** 17:12 UEliya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyiinye uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazyu Mataayi 11:13-14; Maalika 1:2-4.

kuti bhamuṁponie, ileelo anza bhaatolwa kumuṁponia.”

17 UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyiikhale niimwe kufishila liino? Imbajimbi-ilile paka liino? Muleete kukwani!” 18 UYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, likhafuma, umwana ula akhapona akhabhalilo khakhaala. 19 Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhalila kukwilu, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotiilwe kulyefwa ipepu liniilyo?” 20 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mwaapotiilwe kunongwa ye ulwitikho lwinyu lunsu. Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha nu lwitikho, poope lubhe lunsu anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mutilibhuzye igamba ili kuti, ‘Yeepa ipa, ubhale paala,’ lyope litiyeepe. Poope khataliipo akhantu khe mutitolwaje. [21 Ileo, ipepu ilya shikhola shiniisho mutangakhola kulibhinga, lyoli kwi dala ilya kupuuta na kuyiima kulya.]” ‡

UYeesu akukwa winza ku zya kufwa na kuziyukha kwakwe

(Maalika 9:30-32; Luuka 9:43-45)

22 We uYeesu ali peeka na bhalandati bhaakwe mu Galilaaya, abhabhuziizye atili, “UMwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugoje. 23 Ileo we bhamugoga, pi siku ilya wutatu akhayizyukha.” We abhalandati

‡ 17:21 17:21 Umusitaali uyu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

bhaakwe bhimvwa ziniizyo, bhakhaswimiilila nhaani.

Kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile

²⁴ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhaafikha mu Kapelenaumu, abhasonshezya nsonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile, § bhakhinza kwa Peeteli. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Bhuli, umumanyizyi wiinyu akufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile?”
²⁵ UPeeteli akhabhaamula akhati, “Akufumwa.” We akwinjila mu nyumba, she ashili kulonga lyolyonti, uYeesu akhamubhuziizya akhati, “We Siimoni, ukulola bhuliibhuli? Abhamwene abha mu nsi ini bhakusonshezya insonho ku bhantu bhuli? Ku bhaana bhaabho awe ku bhajeni?”
²⁶ UPeeteli akhaamula akhati, “Bhakusonshezya ku bhajeni.” UYeesu akhamubhuziizya akhati, “Inga she zili, pe bhabhatuyiye abhaana bhaabho kufumwa insonho. ²⁷ Heelo kuti tutakhabhaviisye abhantu ibha, bhalaga mwa sumbi usumbe ulusikulo. Inswi ye wayilema kuwandilo, ukhayigubule ilomu, utiyaaje inhela. Uyeeye inhela yiniyo inga ubhale ufumwe insonho yaani ni yaakho.”

§ 17:24 17:24 Insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile kwe kuti uMuyahuudi wowonti umusakhaala uwa manha amashumi gabhili awe kushila, akhanziwaaga kufumwa insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile umwanha nuwo nuwo. Inhela yiniyo yalingaanile ni nhela izya kuposheela ku nsiku zibhili. Bhaazyu Kufuma 30:13-16; 2 Khabhalilo 24:9-14; Nehemiya 10:32.

18

Uwupiti uwa nalyoli

(Maalika 9:33-37; Luuka 9:46-48)

¹ Mu khabhalilo khaala abhalandati bha Yeesu bhakhabhala, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Wu naanu we mupiti kushila abhanji bhonti mu wumwene uwa kumwanya?” ² UYeesu akhamubhilishila umwana umunsi, akhamwimiilisa pakaasi yaabho, ³ akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, inga mutakupindukha kubha anza bhaana abhansi, te mukhinjile mu wumwene uwa kumwanya. ⁴ Pe shiniisho, umuntu wowonti we akuyiisya anzu mwana umunsi unu, wanuuyo we atibhe mupiti mu wumwene uwa kumwanya. ⁵ Khabhili umuntu wowonti we akumuposheela umwana umunsi anza wanuunu kwi taawa lyani, akumuposheela neene.

Insoshi ku zyi ndingo

(Maalika 9:42-48; Luuka 17:1-2)

⁶ “Ileelo umuntu wowonti we akumupuvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakunilikha kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi. ⁷ Musheleeye mubhantu mwe mali mu nsi umu, kunongwa yi ndingo zye zikwazya abhantu kubhomba imbiibhi! Indingo ziniizyo yikuti zitifumilaje bhulo, ileelo asheleeye umuntu we akwazya indingo ziniizyo! ⁸ Inga inyoobhe yaakho awe ishinama shaakho vwakupuvwa kubhomba imbiibhi, vidumule na

kuvisumba ukutali. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyooobhe zyonti zibhili awe ivinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni nyooobhe zibhili ni vinama vibhili, ileelo usumbwe ma mwoto we wutakuzima naalumo. ⁹ Khabhili inga ilyiso lyakho likukupvwa kubhomba imbiibi, lifigule na kalisumba ukutali! Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila we ali ni lyiso lyeka, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe ma mwoto we wutakuzima naalumo.”

Ishikholanyo ishi ngoole ye yateejile
(Luuka 15:3-7)

¹⁰ UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Mubhe amiiso, mutakhasheele kumushoolanya weeka mu bhansi ibha! Kunongwa ye inkubhabhuzya kuti, abhakhabhizya bhaabho abha kumwanya akhabhalilo khonti bhali pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya. [¹¹ Kwe kuti uMwana wa Muntu ayinzile kubhapokha bhe bhateejile.]* ¹² Mukulola bhuliibhuli? Tuti umuntu ali ni ngoole imia yeeka (100), inga ateezya yeeka, angakhonzya bhuli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa mwi gamba na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile? ¹³ Nalyoli inkubhabhuzya, inga ayaaga, akuseshela nhaani kunongwa yi ngoole yiila yeeka kushila ingoole izyamwabho amashumi tisa ni zyamwabho tisa zye zitateejile. ¹⁴ She shiniisho, uTaata wiinyu we ali kumwanya atakwanza kuti weeka mu bhansi ibha ateeje.

* **18:11** 18:11 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

Uhubhaatikho ulwa kumusokha we ateejile

15 “Inga uwamwinyu akubhombela uwubhiibhi, bhalaga umubhuzye pe apubhiye we mali bhabhili mubheene. Inga akwimvwa, utibhe wagalushilana nu wamwinyu. 16 Heelo inga atakwimvwa, bhalaga umweje umuntu uwamwabho weeka awe bhabhili kuti, ‘Inongwa yoyonti yitishizwe ku wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatatu.’† 17 Inga atabhimvwa bhanaabho bhoope, bhalaga kushibhuzya ishibanza. Inga atashimvwa ishibanza, abhe kukwakho anza bhantu bhe bhatakumwitikha umulungu awe anzu musonshezya nsonho.

Uwaamulo uwa bhalandati kukhaana na kwitishizya

18 “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, lyolyonti lye mwalikhaana mu nsi, litibhe lyakhaanwa kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mu nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya. 19 Khabhili inkubhabhuzya kuti, inga bhabhili pakaasi yiinyu bhithinana mu nsi ku zye bhakupuuta, uTaata waani we ali kumwanya atibhabhombele ziniizyo. 20 Kwe kuti inga bhali abhantu bhabhili awe bhatatu bhe bhabhungaanile kwi taawa lyani, niine inkubha peeka nabho.”

Ishikholanyo isha muntu we atakutuyila

21 Pe uPeeteli akhabhala kwa Yeesu, akhamubhuzilizya akhati, “We Mwene, uwamwitu inga ambombela uwubhiibhi, imutuyile khalinga? Bhali, khonti saba?”

† 18:16 18:16 Bhaazyana Nkumbushizyo 19:15.

22 UYeesu akhamwamula akhati, “Intakuti saba bhulo, lyoli umutuyile uwamwinyu akhabhalilo khonti mu wikhalo waakho sita kubhaazya.‡

23 “Kunongwa yiniini, uwamwene uwa kumwanya wukukholana nu mwene weeka we akhanzaga kusimishizya inhela ku bhabhombi bhaakwe. 24 We uwamwene ayanda kusimishizya inhela, bhakhamuleetela umubhombi weeka we akhadayiwaaga italanta ielufu ishumi (10,000).§ 25 Umubhombi wanuyo akhapootwa kufumwa inhela zye bhakhamwisyaga. Pe uwamwene akhabhalajizya abhasikaali kuti bhamukazyeye wuyo, umushi, abhaana bhaakwe, ni vintu vwonti vwe ali navwo, inga ideeni litabhule.

26 “Pe umubhombi ula akhasugamila pilongolela pa mwene, akhamulamba akhati, ‘Inkulaabha unguulile khashe, intikutabhule inhela zyakho zyonti.’ 27 Umwene ula akhamulelela ishisa umubhombi waakwe, akhamutuyila ideeni, akhamwitishizya kuti asogolaje.

28 “Umubhombi ula we aafuma kunzi, akhakhomaana nu mubhombi uwamwabho we amukhopeeye idinaali* imia yeeka

‡ 18:22 18:22 Sita kubhaazya Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti saba mala amashumi saba. § 18:24 18:24 Italanta ielufu ishumi (10,000) Italanta yeeka yalingaanile ni nhela zye bhakhamuposheezezya umuntu ku manha ishumi na gasaanu na kushila. Pe umubhombi ula akhadayiwaaga inhela iya kukwila kubhapa abhantu ielufu ishumi (10,000) ku manha ishumi na gasaanu na kushila. *

18:28 18:28 Idinaali yamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

(100). Nalubhilo akhamufina ku nsingo, akhamubhuzya akhati, 'Tabhula vwe naakukhopeeye.'²⁹ Umubhombi wunuyo akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamulamba akhati, 'Ungaulile khashe, intikutabhulile ideeni lyakho.'³⁰ Ileelo uweene akhakhaana, akhabhala kumukunga uwamwabho ula mwi jeela kufishila pe akhayitabhula ideeni lyonti.

³¹ "We abhabhombi abhamwabho bhazilola ziniizyo, zikhabhabhobha nhaani mu mooyo gaabho. Pe bhakhabhala kwa mwene kumupanjila zyonti zye zibhombeshile.³² Pe umwene akhamubhilishila umubhombi ula, akhamubhuzya akhati, 'Iwe we mubhombi umubhiibhi! Yeenya we wandamba kuti inkutuyile vwe nakwisyaga, nakutuyiye zyonti ziniizyo!³³ Bhuli, niwe utakhondeeye kumulolela ishisa umubhombi uwamwinyu anza she niine naakuloleeye ishisa?'

³⁴ "Pe umwene ula akhaviitwa nhaani, akhabhalajizya kuti bhamuleme na kumusumba mwi jeela kufishila akhabhalilo khe akhayitabhula inhela zyonti.

³⁵ "Shiniisho she uTaata waani we ali kumwanya akhayibhabhombela nimwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu ku mwoyo wonti."

19

*UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine
(Maalika 10:1-12)*

¹ We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola mu Galilaaya, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani.
² Abhantu abhinji bhakhamulandata, wope abhaponiizye bhonti bhe bháamile bhabhinu.

³ Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kumulekha umushi waakwe kunongwa yoyonti yiila?”
⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile kuti, kufuma kuwandilo uMulungu apelile umusakhaala nu mwantanda?”
⁵ Akhati, ‘Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.’
[†] ⁶ Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka. Pe shiniisho, bhe uMulungu abhakhomanyiine, umuntu wowonti atakhabhalenhaanye.”
⁷ ABhafalisaayi bhanaabho bhakhamubhuziizya winza bhakhati, “Inga ziniizi zya nalyoli, khooni khe uMoose ayitishiziizye kuti umusakhaala amupanje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha?”
⁸ UYeesu akhabhaamula akhati, “UMoose abhitishiziizye kuti mubhalekhaje abhashi bhiinyu kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu, ileelo kufuma kuwandilo yitáamile shiniisho.”
⁹ Inkubhabhuzya imwe

* **19:4** 19:4 Bhaazya Wandilo 1:27. † **19:5** 19:5 Bhaazya Wandilo 2:24.

kuti umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga atamulemile mu wubhembu, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu.”

¹⁰ Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Inga she zili shiniisho kwa mulume nu mushi, pe yitakhondeeye kwega!”

¹¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Te bhonti bhe bhangakhola kuliposheela izwi liniili, lyoli bhaala bhe bhasayiilwe nu Mulungu kuliposheela.

¹² Ye nongwa bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye bhapapiilwe shiniisho. Bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye abhantu bhahabhiishile kuti bhahhe shiniisho. Bhaliipo bhamu bhe bhamuaye kuti bhategaje kunongwa iya wumwene uwa kumwanya. Umuntu wowonti we angakhola kuliposheela izwi ili, aliposheele.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Maalika 10:13-16; Luuka 18:15-17)*

¹³ Abhantu bhakhamuleetela uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiishe inyoobhe yaakwe na kubhapuutila kwa Mulungu. Ieelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhahhaleetile abhaana bhaala.

¹⁴ Ieelo uYeesu akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye wumwene uwa kumwanya wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.”

¹⁵ Pe uYeesu akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya abhaana bhaala, akhasogola paala.

*Ƴwupala wa dumbwe kwinjila mɔ wɔmwene
wa Mɔlungu*

(Maalika 10:17-31; Luuka 18:18-30)

16 Pe umuntu ɔmo ɔyinzile kwa Yeesu, akhamubhuziizya uYeesu akhati, “We Mumanyizi, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaaje uwuumi ɔwa wiila?” 17 UYeesu akhamwamɔla akhati, “Khooni khe ukumbuziizya izya winza? Umwinza ali weeka mwene, wɔ Mɔlungu! Heelo inga ukwanza kwinjila mu wuumi ɔwa wiila na wiila, zileme indajizyo zya Mɔlungu.” 18 Umuntu ɔla akhamubhuziizya akhati, “Indajizyo zilikwi?” UYeesu akhamwamɔla akhati, “Utakhaagoje, utakhabhembushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti ɔwi lenga. 19 Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho, kabhili ɔmugane uwamwinyu anza she uyiganile wɔneewe.” ‡ 20 Umuntu ɔla akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo inzilemile. Imbuliliilwe ni lyoni winza?” 21 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Inga ukwanza ɔbhe we mugolosu, bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe ɔli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kumwanya. Pe ɔyinze, undandate.” 22 We umuntu ɔla ɔyimvwa ziniizyo, akhasogola paala ku wuswimiilizu kɔnongwa ye ɔamile ni shuma ishinji nhaani.

23 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya

‡ 19:19 19:19 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20; Bhalaawi 19:18.

kuti, yikhayibha papala nhaani kwa dumbwe kwinjila mu wumwene uwa kumwanya. ²⁴ Inkubhabhuzya winza kuti papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mlungu!” ²⁵ We abhalandati bhaala bhimvwa, bhakhaswiga nhaani, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?” ²⁶ UYeesu akhabheena, akhabhabhuzya akhati, “Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mlungu zyonti zikabhombekha.”

²⁷ UPeeteli akhaamula akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe! Ishi tutipate akhooni?” ²⁸ UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, kuti nimwe mwe mumulandatile uMwana wa Muntu we ayikhala pi tengu lyakwe ilya wumwamu mu nsi impwa, mukhayikhala mu matengo aga shimwene ishumi na gabhili, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili iwa Bhaisilaeli.” ²⁹ Pe umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe uyise, awe unyina, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, akhayiposheela ivwinji nhaani kushila vwe avileshile. Khabhili akhayiwaaga uwuuni uwa wiila na wiila. ³⁰ Ileelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

20

Ishikholanyo isha kubhaposheelezya abhabhombi

¹ Iwinza uYeesu akhabhabhuzya ku shikholanyo akhati, “Uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu muntu uwi shiizi isha mazabiibu,* we akhalaabhila kwanza abhabhombi abha kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe isha mazabiibu. ² We abhaaga, akhithinana nabho kubhaposheelezya weeka weeka idinaali† kwi siku, pe akhabhatwala ku shiizi shaakwe. ³ Akhafuma isaala iya wutatu ishilaabhila, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo, bhatali ni mbombo. ⁴ Akhabhabhuzya akhati, ‘Niimwe bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu. Niine intibhaposheelezye mweni anza she yikwanziwa, bhoope bhakhabhala.’ ⁵ We izubha lyabha pi twe, iwinza we lyabhota, akhafuma winza kubhinjizya abhantu abhamwabho kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe shiila. ⁶ We yakwila isaala iyi shumu na yeeka, akhafuma winza, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo. Akhabhabhuziizya akhati, ‘Khooni khe mwimiliye ipa isiku lyonti sita mbombo?’ ⁷ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, ‘Kunongwa ye ataliipo umuntu we atubhiishile pa mbombo.’ Akhabhabhuzya akhati, ‘Niimwe

* **20:1** 20:1 Amazabiibu gakholiine na mantongwa. † **20:2** 20:2 Idinaali yamile nhela ye yakwiliye kuposheela kwi siku umuntu uwi mbombo ku shiizi.

bhũulo bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu.’

8 “We kwabha shalyabheela, uwi shiizi akhamubhũzya we akhimililaga imbombo yaakwe akhati, ‘Bhabhilishile abhabhombi bhonti, ubhaposheelezye inhela zyabho. We ukubhaposheelezya, uyande na bhabhombi bhe bhinzile kũwũmalilishilo na kũmalilizya na bhe bhinzile kũwandilo.’ 9 Pe abhabhombi bhaala bhe bhinzile shalyabheela, bhakhaposheela idinaali yeeka. 10 We bhinza abhabhombi abha kũwandilo, bhásũbhiiye kũposheela idinaali inyinji kũshila bhe bhinzile kũwũmalilishilo. fleelo bhoope weeka weeka bhakhaposheela idinaali yeeka. 11 Pe we bhaposheela, bhakhanda kuyibhuna ku wi shiizi, bhakhati, 12 ‘fbha bhe waabhabhiishile pa mbombo kũwũmalilishilo, bhabhombile imbombo kũ saala yeeka bhũulo, zyabha bhũliibhũli watulingaanya nabho kutuposheelezya, we itwe tubhombile imbombo ingomu nhaani mũsanya wonti.’ 13 Uwi shiizi ulla akhamwamũla weeka mũ bhantu bhaala akhati, ‘We manyani, intakuchepile. Bhũli, tutinhiine kuti intikuposheelezye idinaali yeeka? 14 Yeega idinaali yaakho yeeka, sogola ipa! Ine injiganile kũmũposheelezya uwa kũwũmalilishilo idinaali yeeka anziwe. 15 Bhũli, intakwitishilwa kubhombela ivintu vwani anza she injiganile? Bhũli ulla nũ mwone kũnongwa ye ne mupi?’ 16 She shiniisho, abhinji bhe bhakũyilola kuti bhatakhondeeye mũ nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, kabhili bhe bhakũyilola kuti bhakhondeeye mũ kabhhalilo ikha, bhakhayibha

kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

UYeesu akukwa akha wutatu ku zya wufwe waakwe

(Maalika 10:32-34; Luuka 18:31-34)

¹⁷ We uYeesu akuzubha kubhala ku Yelusaleemu, akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhabhabhuzya akhati, ¹⁸ “Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhatimelonje kuti agogwe. ¹⁹ Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi kuti bhamusupizye, bhamukhome ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. Ieelo isiku ilya wutatu, akhayizyukha.”

We mupiti mu wumwene wa Mulungu

(Maalika 10:35-45)

²⁰ Pe unyina wa bhaana bha Zebedaayo akhabhala kwa Yeesu peeka na bhaana bhaakwe, akhasugamila pilongolela pa Yeesu akhamulaabha amwaywe. ²¹ UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Ukwanza inkubhombele lyoni?” Woope akhamwamula akhati, “Inkulaabha ubhitshizye abhaana bhaani bhabhili ibha kuti weeka ayikhale kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kundiilo nu wamwabho kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kumongo mu wumwene waakho.” ²² UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutalimanyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola

kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba?” ‡ Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.”
 23 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba, ileelo kwikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo awe inyoobhe yaani iya kumongo iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhala pa bhaala bhe uTaata waani abhabhishiiye.”

24 Abhalandati abhanji bhaala ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhabhaviitilwa abhanamuntu bhaala bhabhili. 25 Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, khabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha. 26 Ileelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mapiti wiinyu, atibhabhombelaje mwentu. 27 Khabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje imwe. 28 Kwi dala linyo, uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuumi waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili
 (Maalika 10:46-52; Luuka 18:35-43)*

‡ 20:22 20:22 Kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?

29 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhakusogola mu nhaaya iya mu Yeeliko, impuga iya bhantu yikhamulandataga. 30 Bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhikhaaye pambali pi dala, we bhimvwa kuti uYeesu akushila, bhakhabhilishila kwi zi ilya kudandizya bhakhati, "We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!" 31 Impuga iya bhantu yikhabhakhajila kuti bhapume, ileelo abheene bhakhajinaga kudandizya izi bhakhatinji, "We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!" 32 UYeesu akhimilila, akhabhabhilishila, akhabhabhuzilizya akhati, "Mukwanza imbabhombele akhooni?" 33 Bhakhamwamula bhakhati, "We Mwene, tukwanza amiiso giitu gadaamule." 34 UYeesu akhabhalolela ishisa, akhabhapalamansya amiiso gaabho. Nalubhilo, amiiso gaabho gakhanda kulola, bhakhamulandata uYeesu.

21

UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto

(Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)

1 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapalamila mu Yelusaleemu. We bhaafikha mu khakhaaya akha Betisifaage mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. 2 Akhabhabhuzya akhati, "Bhalaji mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu, mutiyilole indogomi ni nyaana yaakwe nkunjile, ye umuntu atapandile naalumo. Mukhazisatule,

muzileete kukwani. ³ Inga umuntu wowonti akubhabhuziilizya izyi ndogomi ziniizyo, mukhamubhuzye kuti, ‘UMwene akuzyanza,’ wope atibhitishize muzileete nalubhilo.”

⁴ Ziniizi zyonti zyabhombeshile inga likwile izwi lye alonjile umukuwi kuti,

⁵ “Mubhuzye umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni *

kuti,

‘Yeenya, uMwene waakho akwinza kukwakho, mutonsu,

ayikhaaye pa ndogomi,†

inyaana yi ndogomi.’‡”

⁶ Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhabhomba anza she uYeesu abhalajiziize.

⁷ Bhakhinza ni ndogomi yiila peeka ni nyaana yaakwe kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, uYeesu akhazubha, akhikhala pamwanya.

⁸ Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga utuzanzala utwa makwi, bhakhaalaga mwi dala. ⁹ Abhantu bhe bhalongoleeye kwilongolela na bhaala

* **21:5** 21:5 ISayuuni litaawa lyi gamba lye iYelusaleemu yazenjiilwe pamwanya yaakwe. Umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni kwe kuti abhakhaaya bhonti abhi nhaaya iya Yelusaleemu. † **21:5** 21:5 Ayikhaaye pa ndogomi Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutangaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutangaanu ngati wu mwene umutonsu. ‡ **21:5** 21:5 Bhaazyza Zakaliya 9:9.

bhe bhakhalandataga kulusalu kwa Yeesu,
 bhakhadandizyaga kakhoolela bhakhatinji,
 “ApalwajeŒ uMwana uwa shikholo sha mwene
 uDaudi!

Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMlungu!*
 Apalwaje uMlungu uwa kumwanya!”

¹⁰ We uYeesu ayinjila mu Yelusaleemu,
 inhaaya yonti yikhasambagana. Abhantu
 bhakhanda kubhuzilizanya bhakhatinji, “Wu
 naanu wununu?” ¹¹ Impuga iya bhantu bhaala
 ye yafumile nu Yeesu yikhabhaamula yikhati,
 “Unu mukuwi uYeesu, kufuma mu Naazaleti,
 mu nhaaya iya mu Galilaaya.”

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu
 Nyumba iMfinjile*

*(Maalika 11:15-19; Luuka 19:45-48; Yookhani
 2:13-22)*

¹² Pe uYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba
 iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhinjila kunzi
 bhe bhakhakazyaga na kukala ivintu mwi linga
 ilyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati
 ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela,† akhabe-
 nulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga

Œ **21:9** 21:9 Apalwaje Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti
 Hosaana kwe kuti tutuule. * **21:9** 21:9 Bhaazya Zabuuli

118:26. † **21:12** 21:12 Bhakhavunzanyaaga inhela Yaafile
 mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya
 Bhaluumi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo
 ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile,
 kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba
 iMfinjile inhela ye yaamile ni shifwani isha Bhaluumi awe
 abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi.

inkunda. ¹³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila.’‡ fleelo imwe muyigalulanyiinye kubha ngwenya ya bhabuda!”§

¹⁴ Bhe bhatakulola na bhe bhálemaaye bhinzile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, uYeesu akhabhaponia. ¹⁵ fleelo abhapiti

abha bhapuutili na bhamanyizi abhi ndajizyo we bhavilola ivilolesyo ivwa kuswijizya vwe uYeesu áhombile, kabhili we bhimvwa abhaana bhakhapaalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhatinji, “Apalwaje uMwana uwa shikholo sha mwene uDaudi,” bhakhaviitwa nhaani. ¹⁶ Bhakhamubhuzilizya uYeesu

bhakhati, “Bhuli, ukwimvwa she abhaana ibha bhakulonga?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Inkwimvwa. Bhuli, mutabhaziize amazwi iga mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Mu malomu ga bhaana abheela na bhe bhak-wonha,

ukwiliziize impaalo zyonti?’*”

¹⁷ UYeesu akhabhalekha abhantu bhaala, akhafuma kunzi iyi nhaaya, akhabhala ku Besaniya, akhagona kunukwo.

*UYeesu akuliguna ikwi ilya mutiini
(Maalika 11:12-14, 20-24)*

¹⁸ Ishilaabhila we uYeesu akugalukha mu Yelusaleemu kufuma ku Besaniya, inzala yikhamuluma. ¹⁹ Pe akhalilola ikwi limo lye

‡ **21:13** 21:13 Bhaazya Yeesaya 56:7. § **21:13** 21:13 Bhaazya Yelemiya 7:11. * **21:16** 21:16 Bhaazya Zabuuhi 8:2.

bhakuti umutiini† pambali pi dala, akhasejelela papiipi, akhaaga litali na matunda naagamu, lyoli lili na matunda meene. Akhalibhuzya ikwi liila akhati, “Kufuma umusanyuunu utakheelee amatunda naalumo, wiila na wiila!”‡ Nalubhilo, ikwi liila likhuma lyonti. ²⁰ We abhalandati bha Yeesu bhazilola ziniizyo, bhakhaswiga nhaani, bhakhati, “Khooni khe ikwi ili ilya mutiini lyuma nalubhilo?” ²¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha nu lwitikho sita kusingaana, mungakhola kubhomba te liniilyo ilya mutiini lyene. Lyoli poope inga mwalibhuzya igamba ili, mwati, ‘Kumpukha usumbwe mwa sumbi,’ liniilyo litibhombeshe. ²² Inga muli nu lwitikho, lyolyonti lye mukulaabha kwa Mulungu mu mpuuto, mutiposheelee.”

*Ibhuziizyo ku zya waamulo wa Yeesu
(Maalika 11:27-33; Luuka 20:1-8)*

²³ UYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We akumanyiza, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhabhala kumubhuziizyo bhakhati, “Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiye uwaamulo wunuuwu?” ²⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Niine intibhabhuziizye

† **21:19** 21:19 Ikwi limo lye bhakuti umutiini likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila. ‡ **21:19** 21:19 Utakheelee amatunda naalumo, wiila na wiila UYeesu we akhaligunaga ikwi ilya mutiini, akhalangaga uwukuwi uwa kuti, uMulungu akhayibhalonga abhayahuudi kunongwa ye bhatali na matunda agi njendo inyinza.

izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu. ²⁵ Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?" Pe bhakhazaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, "Inga twati lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, 'Khooni khe mutakhamwitikhaga?' ²⁶ Khabhili inga twati lwafumile ku bhantu, tukwogopa impuga iya bhantu. Kunongwa ye bhonti bhakwitikha kuti uYookhani amile mukuwi." ²⁷ Pe bhakhamwamula bhakhati, "Tutamanyile." Woope uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu."

Ishikholanyo isha bhaana bhabhili

²⁸ UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, "Imwe mukulola bhuliibhuli? Aliipo umuntu umo amile na bhaana bhabhili. Akhabhala kwa mwana uwa kwanda, akhati, 'Mwana waani, umusanyuunu bhalaga kubhomba imbombo mu shiizi isha mazabiibu.' ²⁹ Umwana ula akhamwamula akhati, 'Ndaali.' Ileelo akhayisiibha, akhabhala kubhomba imbombo. ³⁰ Pe uyise waakwe akhabhala kwa mwana uwa wubhili akhamubhuzya shishiila. Woope akhamwamula akhati, 'Intibhale baaba.' Ileelo pilongolela, akhagalulanya insiibho yaakwe, atakhabhala kubhomba imbombo. ³¹ Bhuli, mu bhabhili bhanaabho, wu naanu we abhombile zye uyise waakwe akhanzaga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Wu wula uwa

kwanda.” Pe uYeesu akhabhabhũũzya akhati, “Nalyoli inkubhabhũũzya, abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhakhayibhalongolela kwinjila mu wamwene uwa Mulungu.³² Kunongwa ye uYookhani ayinzile kukwinyu kwi dala iya wugolosu, imwe mutamwitishile. fleelo abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhámwitishile. Imwe poope we mwazilola zyonti ziniizyo, mutakhalaata na kumwitikha.”

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi
(Maalika 12:1-12; Luuka 20:9-19)*

³³ UYeesu akhalonga winza akhati, “Tejeelezyi ishikholanyo ishamwabho. Aliipo umuntu umo, we áamile ni shiizi,§ akhawaala amazabiibu. Akhazyunguulizya ulubhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.* Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhabhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali.

³⁴ “We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe ku bhalimi bhaala kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe. ³⁵ fleelo abhalimi bhaala bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, umo

§ **21:33** 21:33 Ishiizi shikholanyo sha bhantu bha Mulungu, kwe kuti aBhaisilaeli. Bhaazya Yeesaya 5:1-7. * **21:33** 21:33 Umunaala wáamile musyenga we bházenjeeye amawe, uwutali waakwe wáamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya pálinganiye, páamile ni sheegwi she bhátimiye amatundu. Umulindiilili akhikhalaga pa kanzundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi.

bhakhama khoma, umo bhakhama goga nu wamwabho bhakhama khoma na mawe. ³⁶ Umuntu ula akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho abhinji kushila bhe abhasonteeleziye kuwandilo. Abhalimi bhaala bhakhabhombamba akhabhiibhi anza bha kwanda. ³⁷ Kuwumalilishilo, akhamasonteelezya umwana waakwe akhati, 'Bhatimushindishe pe mwana waani.' ³⁸ Ileelo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, 'Unu, we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje inga tweje uwugaali waakwe.' ³⁹ Pe bhakhama lema, bhakhama sumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhama goga. ⁴⁰ Bhuli, we ayinza umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu akhayibhabhomba lyoni abhalimi bhaala?" ⁴¹ Abhapuutili abhapiti na bhapiti abha Bhayahuudi bhakhawamula bhakhati, "Akhayibhayazyabhabhiibhi bhaala, ishiizi shaakwe akhayibhapa abhalimi abhanji bhe bhatimapanje amatunda agaakwe ku khabhalilo akhi mvuno."

⁴² Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Bhuli, mutabhaziizye ziniizi mu Wusimbe uWufinjile? Yisimbiilwe kuti,

'Iwe lye bhálikhaanile abhazenji,†
liniilyo lye lyabha liwe iya pambali,
lye lilemile inyumba yonti.

Izwi liniili lifumile kwa Mwene,

† **21:42** 21:42 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa álonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wanyo.

lyope lya kuswijizya kukwitu!†

⁴³ “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMulungu akhayeefwa uwumwene waakwe kukwinyu akhayibhapa abhantu abhi nsi izinji bhe bhangakhola kuumupa amatunda gaakwe. ⁴⁴ Umuntu wowonti we alendela pi we liniyo, akhayivunzinhana. Khabhili wowonti we lyamulendela, likhayimuvinyulanya vinyuvinyu.”

⁴⁵ We aBhafalisaayi na bhapiti abha bhapuutili bhimvwa ivikholanyo vwa Yeesu, bhakhamanya kuti akubhiibhikha bhiihho. ⁴⁶ Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, kunongwa ye abheene bhámwaganyiye uYeesu kuti mukuwi.

22

Ishikholanyo isha weeji

(Luuka 14:15-24)

¹ UYeesu akhabhabhuzya winza aBhafalisaayi na bhapiti bha bhapuutili ku vikholanyo akhati, ² “Uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu mwene umo we alinganyiye uweeji uwa mwana waakwe. ³ Akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe kubhabhilishila bhe abhalanjiiye kuti bhinze ku weeji, ileelo bhakhakhaana kwizya.

⁴ “Akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho, akhabhabhuzya akhati, ‘Bhalaji mubhabhuzye bhaala bhe naabhalanjiiye kuti,

† 21:42 21:42 Bhaazyza Zabuuli 118:22-23.

“Indinganyiine ivintu vwonti ivwa weeji. Ingojile ing’ombe zyani zye zinyanyatile nhaani, vwonti vilingaanye. Nzaagaji ku weeji!”

⁵ fleelo abheene bhatahasaajila bhakhabhala ulwabho. Weeka akhabhala ku shiizi shaakwe, uwamwabho akhabhala ku mbombo yaakwe iya kukazya.

⁶ Bhamu bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, bhakhabhabhomba izyi nsoni na kubhagoga.

⁷ Pe umwene ula akhaviitwa nhaani, akhabhasonteelezya abhasikaali bhaakwe kubhayazya abhagoji bhaala na kuyazya inhaaya yaabho.

⁸ Pe umwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Ivintu ivwa weeji vilingaanye, ileelo bhe naabhalanjiiye bhataakhondeeye kwinda ku weeji.

⁹ Pe bhalaji mu madala amalenhaana, bhonti bhe mwabhaaga mubhabhuzye bhinze ku weeji.’

¹⁰ Abhabhombi bhaala bhakhabhala mu madala amalenhaana. Bhakhabhabhangaanya bhonti bhe bhakhabhalolaga, abhabhiibhi na bhinda. Pe inyumba iya weeji yikhiizula abhajeni.

¹¹ “fleelo we umwene ula ayinjila mu nyumba kuti abhalole abhajeni, akhamulola umuntu weeka we atakwatile umwenda uwa weeji.

¹² Akhamubhuzilizya akhati, ‘We manyani, uyinjiiye bhuliibhuli umu sita mwenda uwa weeji?’ fleelo umuntu ula akhapootwa ilya kwamala.

¹³ Pe umwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Mupinye umuntu unu inyoobhe ni vinama na kumusamba kunzi ku khiisi. Kunukwo akhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.’

¹⁴ Kunongwa ye bhe bhabhilishiliilwe

bhinji, ileelo abhasaabhulwa bhali bhashe.”

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali
(Maalika 12:13-17; Luuka 20:20-26)*

¹⁵ Pe aBhafalisaayi bhakhasogola paala, bhakhabhala kupanzanya she bhangamutega uYeesu ku mazwi gaakwe. ¹⁶ Pe bhakhasonteelezya abhalandati bhaabho peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi,* bhakhamubhuziiliza uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli na kuti ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Khabhili utakuwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo. ¹⁷ Tubhuuzye she ukulola. Bhali, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali† awe khaala?” ¹⁸ Ileelo uYeesu amanyile insibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga, imwe mubhi shisa ishi lenga? ¹⁹ Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela idinaali yeeka. ²⁰ UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?” ²¹ Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.”

* **22:16** 22:16 Abhalandati bha mwene uHeloodi bháamile mpuga ya Bhayahuudi ye yáamile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakanzanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kumugoga uYeesu. UHeloodi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **22:17** 22:17 UKaisaali áamile wu mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala.

UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mumupanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumupanje uMulungu vwe vwa Mulungu.”²² We bhimvwa ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Pe bhakhamulekha, bhakhasogola.

*UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe
(Maalika 12:18-27; Luuka 20:27-40)*

²³ Isiku liliila, aBhasadukaayi bhe bhakumanyizya kuti kutaliipo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamubhuzilizya bhakhati,²⁴ “Mumanyizyi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.†²⁵ Papiitu ipa, bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile, akhafwa sita kupaapa umwana. Pe ukhambaku waakwe uwa wubhili akhamugaala umufwile ula.²⁶ Zikhabha shiniisho kwa khambaku uwa wubhili, nu wa wutatu, bhakhasila bhonti saba.²⁷ Kuwamalilishilo wa bhonti, umwantanda ula wope akhafwa.²⁸ Bheli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti bhámwejile!”²⁹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawumanyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.³⁰ Akhabhalilo khe abhafwe bhakhayizyukha, te bhakheegaje awe

† 22:24 22:24 Bhaazya Nkumbushizyo 25:5-6.

kwejelwa, lyoli bhakhayibha anza bhakhabhizya kumwanya. ³¹ fleelo ku zya kuzyukha abhafwe, bhuli, mutabhaziize mu Wusimbe uWufinjile she uMlungu abhabhuziize kuti, ³² 'Ine ne Mlungu wa Abulahaamu, ne Mlungu wa Isaaka, kabhili ne Mlungu wa Yaakobo'?S uMlungu te wa bhafwe, lyoli wu Mlungu uwa bhuumi!" ³³ Impuga iya bhantu we bhimvwa ziniizo, bhakhaswiga nhaani ku manyizo zyakwe.

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti
(Maalika 12:28-34; Luuka 10:25-28)*

³⁴ We abhafalisaayi bhimvwa kuti uYeesu abhatola abhasadukaayi, bhakhabhangaana peeka. ³⁵ Weeka we amile mumanyizi wi ndajizyo, akhamubhuziizya uYeesu kumalinga akhati, ³⁶ "Mumanyizi, mu ndajizyo zya Moose, ndajizyo bhuli ye mpiti kushila zyonti?" ³⁷ UYeesu akhamwamula akhati, " uMugane uMwene uMlungu waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu waakho wonti na ku njeele zyakho zyonti.*" ³⁸ Ini ye ndajizyo impiti, kabhili ye ya kwanda. ³⁹ Iya wabhili yikukholana ni ya kwanda, yoope yikuti, uMugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.† ⁴⁰ Indajizyo zibhili ziniizi, zye lwalo lwi ndajizyo zyonti nu wusimbe uwa bhakuwi."

§ 22:32 22:32 Bhaazya Kufuma 3:6. * 22:37 22:37 Bhaazya Nkambushizyo 6:5. † 22:39 22:39 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wu Mwene wa bhonti (Maalika 12:35-37; Luuka 20:41-44)

⁴¹ ABhafalisaayi we bhabhungaanile, uYeesu ábhabhuzilizizye átili, ⁴² “Mukulola bhuliibhuli ku zya Kilisiti? Bhuli, mwana wa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi.” ⁴³ UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Khooni khe uDaudi we akhalongolwaga nu Mupepu wa Mulumu, akumutekha uKilisiti, kuti Mwene? Kwe kuti álonjile átili,

⁴⁴ ‘UMwene ámubhuzizye uMwene waani átili, “Yiikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo, paka we nabhabhiikha abhalumu bhaakho paasi pa vinama vwakho.” †§

⁴⁵ “Inga uDaudi akumutekha uKilisiti akuti Mwene, pe uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhuliibhuli?” ⁴⁶ Ataliipo umuntu we akhamwamula lyolyonti uYeesu. Khabhili kufuma isiku liliila numo umuntu we álinjizizye kumubhuzilizya winza uYeesu.

23

UYeesu akubhakhajila abhalongozi abha Bhayahuudi (Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-52; 20:45-47)

† **22:44** 22:44 Paka we nabhabhiikha abhalumu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubatabhaala abhalumu bhaakwe. § **22:44** 22:44 Bhaazya Zabuuli 110:1.

1 Pe uYeesu akhayibhũũzya impuga iya bhantu na bhalandati bhaakwe akhati, ² “Abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhali nu waamulo ũwa kwilulanya indajizyo zya Moose. ³ Ishi zyonti zye bhakubhabhũũzya mũzilemaje na kuzibhomba. Ieelo mutakhalandate imbombo zyaaho, kunongwa ye abheene bhatakuzibhomba zye bhakumanyizya. ⁴ Abheene bhakupinya amazigo amamwamu na kubhapimbizya abhantu mu vipungo, ileelo abheene bhatakwanza kulinjizya kubhũũsya na khasamba akhi nyooobe kupimba. ⁵ Abheene bhakubhomba imbombo zyonti ziniizyo inga abhantu bhabhatendeele. Bhakukwata ivibeeza iwwa magwembe ivibaaba* kushila iwwa bhanji, vwe visimbiilwe indajizyo, na kwonjezya amapintilwi aga menda gaabho aga kupuutila kushila aga bhanji. ⁶ Bhakuyigana nhaani kwikhala mu matengo aga pilongolela mu vikulukulu na kwikhala mu matengo aga lushindikho mu masinagoogi. ⁷ Bhakuyigana kuti abhantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo na kuti bhabhatekhaje bhatinji, ‘Mumanyizyi.’

⁸ “Ieelo imwe bhatabhatekhaje kuti, ‘Mumanyizyi!’ Kunongwa ye mali nu Mumanyizyi weeka mwene, niimwe mwenti mwe bhanholo

* **23:5** 23:5 Ivibeeza iwwa magwembe ivibaaba vwasimbiilwe amazwi aga vikholo vini vwe vili mu Lufingo ulwa Khali, anza Kufuma 13:1-10; 13:11-16; Nkumbushizyo 6:4-9; 11:13-21. Umusakhaala uMuyahuudi ũwa manha ishumi na gatatu akhakwataga ivibeeza viniivwo kumiiso na mu nyooobe iya kamongo akhabhalilo khonti akha kupuuta.

mũ lwitikho. ⁹ Khabhili mũtamũtekhaje umuntu wowonti kuti, 'Taata' mũ nsi umu, kũnongwa ye mũli nũ Taata wiinyu weeka mwene we ali kũmwanya. ¹⁰ Khabhili bhatabhatekhaje kuti, 'Bhalongozi,' kũnongwa ye mũli nu Mulongozi weeka mwene, we wu Kilisiti. ¹¹ Umuntu wowonti we akwanza kũbha mũsongo wiinyu, akwanziwa kũbha mubhombi wiinyu. ¹² Umuntu wowonti we akũyizũvwa, uMũlungũ akhayimwisya. Ieelo umuntu wowonti we akuyiisya, uMũlungũ akhayimũzũvwa.

¹³ "Mũsheleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Imwe kũ manyizyo zyinyu mukubhadindila abhantũ kwinjila mũ wũmwene uwa kũmwanya, imwe mũneemwe mutakwinjila. Khabhili mũtakũbhitishiza abhantũ bhe bhakwanza kwinjila.

[¹⁴ "Mũsheleeye imwe bhamanyizyi bhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kũnongwa ye mũkũfwũla ivintu vwa bhafwile. Khabhili mũkũyilolesya kuti mwe bhagolosu, mukupuuta impuuto intali. Pe shiniisho, mũkhayipata ulufundo ulũpiti kufuma kwa Mũlungũ.]†

¹⁵ "Mũsheleeye mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kũnongwa ye mũkũshũũla mwa sũmbi na mũ nsi inyuumu inga mũmũgalũlanye umuntu weeka kũbha mulandati wa lupuuto lwinyu.

† **23:14** 23:14 Umusitaali uwu wũtaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

Ileelo inga mwamugalulanya umuntu wunuuwo, mukumuteezya, akukhondela kwinjila ku mwoto we wutakuzima naalumo kubhashila imwe.

¹⁶ “Musheleeye imwe mubhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye mukuti, ‘Inga umuntu akulapa ku Nyumba imfinjile, te khabhiibhi. Ileelo inga akulapa ku zahaabu ye yili mu Nyumba imfinjile, umuntu wunuuwo akwanziwa kubhomba anza she alapile.’ ¹⁷ Mwe bhalema, khabhili muli ngati mutakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, zahaabu, awe iNyumba imfinjile ye yikuyibhikha izahaabu kubha mfinjile?

¹⁸ Khabhili mukuti, ‘Inga umuntu akulapa ku shigemo she shili mu Nyumba imfinjile, te nongwa. Ileelo inga akulapa ku mfinjile ye yili pa shigemo, akwanziwa abhombaje anza she alapile.’ ¹⁹ Imwe muli ngati bhe bhatakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, mfinjile ziniizyo awe shigemo she shikubhikha izahaabu kubha mfinjile? ²⁰ We akulapa ku shigemo, akulapa ku shigemo shiniisho na ku vintu vwonti vwe vili pa shigemo.

²¹ Umuntu wowonti we akulapa ku Nyumba imfinjile, akulapa ku Nyumba yiniizo na kwa we akwikhala mumwo. ²² Wooke we akulapa kumwanya, akulapa kwi tengo ilya shimwene ilya Mulungu na kwa we akwikhala pi tengo liniilyo.

²³ “Musheleeye imwe bhamanyizi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukufumwa

ivwa pi shumi, amatundu aga munanaa ge gakununshiilila, ibinzaali, ni mbeyu izyi jila, ileelo muzileshile zye mpiti nhaani mu ndajizyo anzu wugulosu, ishisa, nu lwitikho. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji. ²⁴ Imwe bhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye mukusuya inyanyanzi, ileelo mukumila ingamila!

²⁵ “Mushleeye imwe mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,‡ ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wulyovi. ²⁶ Imwe Bhafalisaayi, mwe mutakulola! Yozyaji suuti mukaasi mu lupindi, inga munzi mwope mubhe muzelupile.

²⁷ “Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zipashiilwe uwulongo, zye kunzi zikulolekha nyinza, ileelo mukaasi zyizuuye amafupa aga bhafwe nu wubhozu uwa vikholo ni vikholo. ²⁸ She shiniisho, niimwe kunzi mukulolekha ku bhantu kuti mwe bhagulosu, ileelo mukaasi mwizuuye ishisa ishi lenga nu wubhiibhi.

²⁹ “Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo niimwe muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukuzenga imbiipa izya bhakuwi na kuzibhingalanya imbiipa izya bhantu abhagulosu. ³⁰ Mukulonga kuti, ‘Bhanje itwe twaliipo mu khabhalilo

‡ **23:25** 23:25 Mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasiibhaga kuti kubhomba liniilo kukubhabhiikha kubha bhagulosu pamiiso ga Mulungu.

akha bhamaama bhiitu, nhani tutimvwanile nabho kubhagoga abhakuwi abha Mulungu.’

³¹ Shiniisho, mukusimishizya muneemwe kuti mwe bhaana bha bhantu bhe bhábhagojile abhakuwi abha Mulungu! ³² Ishi malilizyaji imbombo ye abhamaama bhiinyu bhándile!

³³ “Imwe manjokha, mubhaana bhi njokha! Mukhayipona bhuliibhuli kulongwa ku mwoto?

³⁴ Kunongwa yiniyo, inkubhasonteelezya kukwinyu abhakuwi bha Mulungu, abhantu abhi njele, na bhamanyizyi. Ileelo bhamu mu bhanaabho, mukhayibhagoga na kubhakhomeela pa shikhobhenhanyo, bhamu mukhayibhakhoma ni sambogo mu masinagoogi, bhamu mukhayibhayimvwa mu nhaaya niizyo niizyo. ³⁵ Ishi, imwe mukhayifundwa kunongwa ya bhagolosu bhonti bhe bháagogiilwe, kufuma agogwe uAbeli we áamile mugolosu, kufishila pe áagogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya,§ we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile.

³⁶ Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.”

UYeesu akuswimilila kunongwa iya bhantu abha mu Yelusaleemu (Luuka 13:34-35)

§ 23:35 23:35 Kufuma agogwe uAbeli we áamile mugolosu, kufishila pe áagogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbilwe kuti abhantu bhamu bhe bháagogiilwe, uwa kwanda áamile wu Abeli, uwa kumamalilishilo áamile mukuwi uZakaliya. Bhaazyu Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22.

37 UYeesu akhati, “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu, mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMlungu abhasonteleziize kukwinyu. Akhinji bhulo, naayiganile kubhabhangaanikha imwe anzi nkuku she yikwubhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakaana! 38 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!* 39 Inkubhabhuzya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, ‘Asayiilwe we akwinza kwi taawa Iya Mwene uMlungu!’†”

24

UYeesu akukwa izya kupongolwa iNyumba iMfinjile

(Maalika 13:1-2; Luuka 21:5-6)

1 UYeesu akhasogola mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We akusogola, abhalandati bhaakwe bhakhabhala pe amile inga bhamulanje inyumba zye zyamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. 2 Ileelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Nalyoli inkubhabhuzya, gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we Iyamwabho!”

* **23:38** 23:38 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongaga inyumba iya Mlungu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi. † **23:39** 23:39 Bhaazya Zabuuli 118:26.

Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpelela

(Maalika 13:3-13; Luuka 21:7-19)

³ Pílongolela, uYeesu we ayikhaaye mwi gamba ilya Mizeituni, abhalandati bhaakwe bhakhamubhalila kukwilu. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Tubhuzye, inongwa ziniizi zikhayifumila liino? Khabhili shilolesyo shooni she shikhayilolesya kwínza kwakho na wumalilishilo uwi nsi?”

⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele! ⁵ Kunongwa ye abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Bhoope bhakhayibhakhopela abhantu abhinji.

⁶ “Mukhayimvwa inongwa izya wulugu ni mpempu izya wulugu. Mubhe amiiso, mutakhagandushe kunongwa ye ziniizyo yikwanziwa kuti zifumile, ileelo uwumalilishilo wuula wukhayibha wushiili. ⁷ Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, na wumwene weeka wukhayilwanga na wumwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga iwwi nsi, uku nuukwo. ⁸ Vinivwo vwe vikhayibha wandilo bhulo wa mayimba, anza she akubhabhwa umwantanda we akwanda kupaapa. ⁹ Mu khabhalilo khanaakho, mukhayilemwaga, bhakhayibhayimvwaga, na kubhagoga, abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhaviitilwa, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani. ¹⁰ Pe abhinji bhakhayilulekha ulwitikho lwabho.

Bhakhayilonjelelana na kuviitana bhībho na bhībho.

¹¹ “Mu khabhalilo khanaakho, bhakhay-ifumila abhakuwi abhinji abhi lenga bhe bhakhayibhatezya abhantu abhinji. ¹² Khabhili kunongwa iya kwonjela imbiibhi, ulugano lwa bhinji lukhayibha itende. ¹³ Ileelo umuntu we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela, we umulungu akhayimupokha. ¹⁴ Khabhili iNtumi iNyinza izya wumwene uwa kumwanya zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, inga wabhe wukeeti ku bhantu bhonti. Panaapo pe kumpeleela kukhayifikha.

Insiku izya mayimba amapiti

(Maalika 13:14-23; Luuka 21:20-24)

¹⁵ “Pe mukhayililola inanganyi lye likunanganya* lye lyalonjiilwe nu mukuwi uDanieli, lyimiliye aPafinjile. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaje. ¹⁶ Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbililaje mu magamba. ¹⁷ Wooke we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwega ivintu vwakwe mu nyumba. ¹⁸ Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheele kugalukha kulusalu kubhala kwega umwenda waakwe, akhashimbililaje! ¹⁹ Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

* **24:15** 24:15 Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † **24:19** 24:19 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayitule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

²⁰ Puutaji kwa Mũlungu inga we mukushimbila yitakhabhe mu khabhalilo akhi mpepu awe pi siku ilyi Sabaato. ²¹ Kunongwa ye mu khabhalilo khanaakho, kukhayibha na mayimba amapiti ge gatafumiiye naalumo kufuma pe uMũlungu apelile insi kufishila ishi. Khabhili amayimba ganaago te gakhafumile winza. ²² Inga uMũlungu atazipunguzaye insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupona. Heelo kunongwa iya bhasaabhulwa bhaakwe, insiku ziniizyo zikhayibha mfupi.

²³ “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali ipa,’ awe ‘Ali kuula!’ Mutakhiitishhe. ²⁴ Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga ivilolesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mũlungu. ²⁵ Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishili kufumila. ²⁶ Pe inga bhakubhabhuzya bhakuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali mu shilozu,’ mutakhasheele kubhala kwenya. Awe inga bhakuti, ‘Yeenya, ali ku lupitu,’ mutakhiitishhe. ²⁷ Kunongwa ye anza she imvula yikumwangakha kufuma kuwutukulo paka kuwuswelo, she yikhayibha we akwinza uMwana wa Muntu. ²⁸ Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipungu bhakubhangaana.

*Ku zya kwinza kwa Mwana wa Muntu
(Maalika 13:24-27; Luuka 21:25-28)*

29 “Nalubhilo we insiku ziniizyo izya mayimba zyashila,
 ‘Izubha likhayigwa akhiisi,
 umwezi wope te wukhalamaje,
 inzota zyope zikhayilendaga paasi kufuma
 kumwanya,
 na makha aga kumwanya goope
 gakhayiyinga.’‡

30 “Pe ishilolesyo isha Mwana wa Muntu shikhayilolekha kumwanya. Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayanda kuyilumbuzya. Bhakhayimolola uMwana wa Muntu akwinza ma mabingo ali na makha nu wumwamu uwupiti. 31 Wope akhayibhasonteelezya abhakhahizya bhaakwe bhe bhali ni kakaavu lye likukuta, bhakhayibhabhangaanya abhasaabhulwa kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kumwamalilishilo weeka uwa kumwanya kufishila uwumalilishilo uwamwabho.”

Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini

(Maalika 13:28-31; Luuka 21:29-33)

32 UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezwa amatundu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye. 33 She shiniisho, nimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani. 34 Nalyoli inkubhabhuzya, ishupaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishili

‡ 24:29 24:29 Bhaazya Yeesaya 13:10; 34:4; Yoeli 2:10.

kufumila. ³⁵ Kũmwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Ataliipo we amanyile isiku ilya kũmpeleela
(Maalika 13:32-37; Luuka 12:35-40; 17:26-36)*

³⁶ “Ileelo ku zyi siku liila na kũ zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhabhizya abha kũmwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene. ³⁷ Kũnongwa ye anza she yáamile mu nsiku izya Noowa, she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu. ³⁸ Kũnongwa ye mu nsiku ziniizyo we imvula imbiibhi yishili kwinza, abhantu bhakhalyanga na kũmwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye uNoowa akhinjila mu safina. ³⁹ Abhantu bhanaabho bhatamanyile kuti khooni khatifumile kufishila pe imvula imbiibhi yikhinza na kũbhagoga bhonti. Shiniisho she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu. ⁴⁰ Mu khabhalilo khanaakho abhantu bhabhili bhakhayibha ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe. ⁴¹ Khabhili abhantanda bhabhili bhakhayisyanga, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe. ⁴² Mubhe amiiso kũnongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uMwene wiinyu. ⁴³ Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe. ⁴⁴ Kũnongwa yiniyo, niimwe muyilinganyaaje kũnongwa

ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza
 «Mwana wa Muntu.»

Ishikholanyo isha mubhombi umusunde
 (Luuka 12:41-48)

⁴⁵ UYeesu akhabhuziilizya akhati,
 “Umubhombi umusunde, «wi njele, we
 alikwi? Wunuyo we «mupiti waakwe
 akumubhiikha abhe mwimiilili wa bhamwabho
 na kubhapa ishaakulya akhabhalilo khe
 khakhondeeye. ⁴⁶ Asayiilwe umubhombi «la
 we «mwene waakwe agalukha, akhayimwaga
 akubhomba zye amulajiziize. ⁴⁷ Nalyoli
 inkubhabhuzya, akhayimubhiikha kubha
 mupiti wi shuma shaakwe shonti. ⁴⁸ Ileelo
 umubhombi umubhiibhi, inga akusiibha
 mu mwoyo waakwe kuti, ‘Umwene waani
 akhaabha kugalukha,’ ⁴⁹ ayanda kubhakhoma
 abhabhombi abhamwabho, ayanda kulya na
 kumwela peeka na bhamwezi, ⁵⁰ «mwene
 waakwe akhayigalukha isiku lye atasubhiye na
 khabhalilo khe atamanyile. ⁵¹ Pe akhayimupa
 ulufundo «mupiti na kumubhiikha peeka na bhi
 shisa ishi lenga. Kunukwo kwe bhakhayilila
 na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba
 amapiti.”

25

Ishikholanyo isha bhalindu ishumi

¹ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati
 bhaakwe akhati, “Mu khabhalilo khanaakho
 «mwene «wa kumwanya wukhayikholana
 na bhalindu ishumi bhe bhalemile amataala

gaabho, bhakhabhala kumuposheela uwa weeji.
² Bhasaanu bháamile bhalema, bhasaanu bháamile ni njeele. ³ Abhalema bhaala bhálemile amataala gaabho sita kupaya amafuta aga kwonjezya. ⁴ Heelo abhi njeele bhaala bhálemile amataala gaabho peeka ni mpayo iya mafuta mu nsupa zyabho aga kwonjezya. ⁵ Uwa weeji we akhaabha kwinza, abhalindu bhaala bhonti bhakhasinziila, bhakhagona utulo. ⁶ Heelo uwusiku pakaasi, kukhabha ni shongo kuti, 'Mwebheya, mwebheya, uwa weeji akwinza! Fumaji, bhalaji kumuposheela.' ⁷ Nalubhilo abhalindu bhaala bhonti bhakhadaamukha na kulingaanya amataala gaabho.

⁸ "Abhalema bhaala bhakhabhabhuzya abhi njeele bhakhati, 'Tupe amafuta mashe kunongwa ye amataala giitu gakuzima.' ⁹ Heelo abhi njeele bhaala bhakhabhaamula bhakhati, 'Ndaali! Amafuta ge tuli nago, gatangatukwila itwe, niimwe. Kwashi mubhale kwe bhakukazya inga muyikalile muneemwe.'

¹⁰ "Heelo abhalema bhaala we bhakubhala kukala amafuta, uwa weeji akhinza. Abhalindu bhe bháyilinganyiinye, bhakhinjila peeka nu wa weeji mu nyumba iya weeji, ulwiji lukhigalilwa. ¹¹ Pilogolela, abhalema bhaala bhakhagalukha, bhakhabhilishila bhakhati, 'We mwene! Mwene! Twigulile ulwiji!' ¹² Heelo uwa weeji akhabhaamula akhati, 'Nalyoli inkubhabhuzya, intabhamanyile!' "

¹³ Pe uYeesu akhati, "Ishi mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku awe isaala."

*Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde
(Luuka 19:11-27)*

¹⁴ UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu muntu we akhanzaga kushuula. Akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe na kubhapa ishuma shaakwe kuti bhajendelezyaje. ¹⁵ Amupiiye umubhombi weeka weeka kulandatana na makha gaakwe. Weeka ampriye italanta* zisaanu, uwa wubhili italanta zibhili nu wa wutatu amupiiye italanta yeeka, pe akhashuula.

¹⁶ “Nalubhilo, umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zisaanu, akhabhala nazyo kubhombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zisaanu. ¹⁷ Wope umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zibhili, akhabhala nazyo kubombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zibhili. ¹⁸ Heelo umubhombi ula we umupiti waakwe amupiiye italanta yeeka, akhabhala kubana ilyina akhayifushila italanta ya mupiti waakwe.

¹⁹ “We akhabhalilo akhatali khaashila, umupiti waabho akhagalukha kwe ashuulile. Pe akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe bhaala, akhanda kwenya she bhabhombeeye italanta zyakwe. ²⁰ Umubhombi ula we aposheleeye italanta zisaanu, akhaleeta italanta izyamwabho zisaanu, akhamubhuzya umupiti waakwe akhati, ‘We mwene, wampiiye italanta zisaanu,

* **25:15** 25:15 Italanta Bhaazya Mataayi 18:24.

yeenya, inkabhile italanta izyamwabho zisaanu.’

²¹ Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, ‘Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhishe ubhe we mwimiilili uwi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.’

²² “Akhinza we aposheleeye italanta zibhili, akhati, ‘We mwene, wampiiye italanta zibhili, yeenya, inkabhile italanta izyamwabho zibhili.’

²³ Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, ‘Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhishe ubhe we mwimiilili wi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.’

²⁴ “Akhinza we aposheleeye italanta yeeka, akhati, ‘We mwene, naamanyile kuti iwe we muntu umugomu nhaani. Ukuvuna pe utawaalile na kubhungaanya pe utapesile.

²⁵ Nógopile kuyiteezya italanta yaakho, pe inhabhala inhayifushila mu lyina. Ishi, yeega italanta yaakho ini.’

²⁶ Umupiti waakwe akhamwamula akhati, ‘Iwe we mubhombi umubhiibhi khabhili we mukhata! Waamanyile kuti ine inkuvuna pe intawaalile, khabhili inkubhungaanya pe intapesile.

²⁷ Pe waakhondeeye kubhiikha italanta yaani ka bhe bhakupaapizya† kuti we inkugalukha ineeje italanta yaani peeka na zye zyonjeeye.’ ²⁸ Pe umupiti waakwe akhalajizya akhati, ‘Fwuli

† 25:27 25:27 Ka bhe bhakupaapizya kwe abhantu abhinji bhakubhiikha inhela zyabho, kuti pilongolela zikhonjele.

italanta yiniyo, muumupe we ayonjeziize izyamwabho ishumi.’ ²⁹ Kunongwa ye wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMlungu akumwonjeza ku winji. Heelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMlungu akufwula ni shinsi she ali nasho. ³⁰ Umubhombi unu we atakhondeeye, masumbe kunzi ku khiisi kwe akhayililaga na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

Kulongwa ukwa kumpelela

³¹ UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Akhahalilo khe uMwana wa Muntu akhayinza mu wumwamu waakwe peeka na bhakhahizya bhaakwe bhonti, pe akhayikhala pi tengo lyakwe iya wumwamu. ³² Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhungaana pilongolela yaakwe. Wooke akhayibhagabhulanya anza she umudiimi akugabhulanya ingoole ni mbuzi. ³³ Akhayizibhiikha ingoole kumbali yaakwe iya kundiilo ni mbuzi kumbali yaakwe iya kumongo.

³⁴ “Pe uMwene akhayibhabhuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kundiilo akhayiti, ‘Nzaaji, mwe musayiilwe nu Taata waani. Yinjlaji mu wumwene we uTaata waani alinganyiinye nziila kufuma pe insi yapeliilwe. ³⁵ Kunongwa ye inzala we yandumile, mwampiiye ishaakulya, we namile ni shumilwa, mwampiiye aminzi, namile ne mujeni, mwamposheleeye mu nyumba zinyu.

³⁶ Khabhili namile ishitali, mukhankwatizya

amenda, nábhinile, mwínzile kúneenya. We indi mwi jeela, mwínzile kúneenya.’³⁷ Pe abhagolosu bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twákulolile inzala yikulumile, tukhaakupa ishaakulya? Awe we ɔli ni shuumilwa tukhaakupa aminzi?’³⁸ Khabhili liino pe twákulolile we mujeni tukhakuposheela? Awe we ɔli shitali tukhakukwatizya?’³⁹ Khabhili liino pe wáamile we mubhinu tukhakubhinia, awe we wáamile mwi jeela tukhinza kukwenya?’⁴⁰ Pe uMwene akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhuuzya, lyolyonti lye mwámubhombeeye weeka mu bhanholo bhaani ibha bhashe, mwámbombeeye neene.’

⁴¹ “Pe akhayibhabhuuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kumongo akhayiti, ‘Yeepi ipa imwe mwe muguniilwe! Bhalaji ku mwoto we wutakuzima naalumo, we abhishiliilwe uSeetani na bhakhabhizya bhaakwe.’⁴² Kunongwa ye náamile ni nzala, mutámpiiye ishaakulya, náamile ni shuumilwa, mutámpiiye aminzi.’⁴³ Khabhili náamile ne mujeni, mutámposheleeye, náamile ishitali, mutánkwaiziize. Náamile ne mubhinu, náamile mwi jeela, mutínzile kúneenya.’

⁴⁴ “Pe bhoope bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twákulolile, ɔli ni nzala awe ɔli ni shuumilwa, awe we mujeni, awe ɔli shitali, awe we mubhinu, awe ɔli mwi jeela, tutákwawizye?’⁴⁵ Woope akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhuuzya, lyolyonti lye mutámubhombeeye weeka mu bhashe ibha,

mutám bombeeye neene.’

⁴⁶ “Pe bhanaabho bhakhayinjila mu lufundo ulwa wiila na wiila. Heelo abhagolosu bhakhayinjila mu wuumi uwa wiila na wiila.”

26

Insiibho iya kumugoga uYeesu

(Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)

¹ We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago gonti, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, ² “Mumanyile kuti we zyashila insiku zibhili, tutibhe ni shikulukulu ishi Pasaaka.* Umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo.”

³ Akhabhalilo khanaakho, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhabhungaana mu nyumba iya lubhangaano iya mupuutili umupiti,† we itaawa lyakwe bhakhatinji uKayaafa. ⁴ Bhakhapanzanya kumulema uYeesu kukwilu inga bhamugoje.

⁵ Heelo bhakhati, “Tutakhasheelee kubhomba ziniizi pi siku ilyi shikulukulu ishi Pasaaka, abhantu bhatakhahombe umuyabhano.”

Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta

(Maalika 14:3-9; Yookhani 12:1-8)

⁶ UYeesu we ali mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we amuponiizye amaketa, ⁷ ayikhaaye akhalyanga ishaakulya.

* **26:2** 26:2 IPasaaka Bhaazyu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **26:3** 26:3 Umupuutili umupiti Bhaazyu abhapuutili mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

Akhinza umwantanda umo we áamile na khasupa akhinza akha mafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, akhamusejeelela uYeesu pe akulya akhamwitiilizya pi twe. ⁸ Abhalandati bhaakwe we bhazilola ziniizyo, bhakhaviitwa nhaani bhakhati, “Wa khooni uwunanganyi uwa mafuta wunuuwu? ⁹ Kunongwa ye amafuta ganaaga gayiye kukazya ku nhela inyinji nhaani na kubhapa abhapiina inhela ziniizyo!” ¹⁰ UYeesu akhamanya zye bhakhasiibhaga, akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukumuyimvwa umwantanda unu? Uweene ambombeeye lye lyanza nhaani. ¹¹ Abhapiina mali nabho kukwinyu insiku zyonti, ileelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti. ¹² Umwantanda wununu anitiliziize amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani.† ¹³ Nalyoli inkubhabhuzya, poponti pe iNtumi iNyanza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye umwantanda unu ambombela likhayilongwa kumukumbukha.”

Uyuda Sikalioti akumlonjeelela uYeesu ku bhalugu

(Maalika 14:10-11; Luuka 22:3-6)

¹⁴ Pe uyuda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili, ¹⁵ akhabhuziilizya akhati, “Mutimpe akhooni inga namlonjeelela uYeesu kukwinyu?” Pe

† **26:12** 26:12 Umwantanda wununu anitiliziize amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani Yáamile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1.

bhakhaamupa inhela insabhaazya amashumi gatatu. ¹⁶ Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYuda Sikalioti akhanda kwanza idala ilya kumulonjeelela uYeesu.

UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe
(Maalika 14:12-26; Luuka 22:7-23; Yookhani 13:21-30)

¹⁷ Pi siku ilya kwanda ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu, § abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?” ¹⁸ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mu nhaaya iya mu Yelusaleemu kwa muntu umo, mumubhuziye kuti, ‘UMumanyizyi akuti, “Akhahalilo khaani khapalamiye. Injiganile kulya iPasaaka peeka na bhalandati bhaani mu nyumba yaakho.” ’ ” ¹⁹ Abhalandati bhakhabhomba anza she uYeesu abhalajiziize, bhakhalinganya iPasaaka.

²⁰ We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhiikhala kulya ishaakulya. ²¹ We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuziize akhati, “Nalyoli inkubhabhuziize, weeka wiinyu atindonjeelele ku bhalugu.” ²² Abhalandati bhaakwe bhakhaswimiilila nhaani, weeka weeka akhanda kumubhuziizya bhakhatinji, “Mwene! Bhuli, neene?” ²³ UYeesu akhabhaamula akhati,

§ 26:17 26:17 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

“Ula we akusanzila mu shiliilo peeka niine, we atindonjeelele ku bhalugu. ²⁴ Umwana wa Muntu atibhale anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile. Heelo asheleeye umuntu we akumolonjeelela umwana wa Muntu ku bhalugu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wunuyoyo nhani atakhapapwaga.” ²⁵ Pe uyuda we atimolonjeelele uYeesu ku bhalugu, akhamubhuziizya akhati, “Mumanyizyi! Bhuli, neene?” UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga waneewe.”

Ishaakulya iShifinjile isha Mwene

(Maalika 14:22-26; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:23-25)

²⁶ We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji mulye, uwu we mubhili waani.” ²⁷ Akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mulungu, akhaabhapa, akhati, “Mweleli mwenti mu shikoopa ishi. ²⁸ Kunongwa ye ili lye libhanda lyani ilya lufingo* lye likwitikha kunongwa iya bhantu abhinji inga bhatuyilwe imbiibhi zyabho. ²⁹ Inkubhabhuzya kuti, te inhamwele winza idivaayi paka pi siku lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu peeka niimwe mu wamwene uwa Taata waani.”

³⁰ Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala

* **26:28** 26:28 Ulufingo Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **26:30** 26:30 Pe bhakhimba ulwimbo We abhayahuudi bhakumaliizya kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118.

kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

UYeesu akhamubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu

(Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)

³¹ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Uwusiku uwa musanyuunu, imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inhayimukhoma umudiimi, impuga iyi ngoole yikhayisataana.’[‡] ³² Ieelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.” ³³ UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “Poope inga bhonti bhatikuleshe, ine te inkuleshe ngakheeka!” ³⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhandi yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.” ³⁵ UPeeteli akhamwamula akhati, “Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niwe, te yimbiishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka!” Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

UYeesu akupuuta mu Getisemaani

(Maalika 14:32-42; Luuka 22:39-46)

³⁶ Pe uYeesu akhabhala na bhalandati bhaakwe mu bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani, akhabhabhuzya akhati, “Yiikhali ipa, imbale paala kupuuta.”

³⁷ Akhabheega uPeeteli peeka na bhaana

[‡] **26:31** 26:31 Bhaazya Zakaliya 13:7.

bhabhili abha Zebedaayo, akhanda kuswimiilila na kuzyugunhana mu mwoyo waakwe. ³⁸ Pe akhabhabhuzya akhati, “Umwoyo waani wuswimiliye nhaani, ingafwa bhulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso.”

³⁹ Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama, akhapuuta akhati, “We Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishize kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Ileelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.” ⁴⁰ Pe uYeesu akhagalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Bhuli, mwapootwa kubha amiiso peeka niine poope akhabhalilo akhi saala yeeka? ⁴¹ Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu.”

⁴² UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhati, “Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishize kuti amayimba amapiti iga ganaaje! Ileelo zye ukwanza zibhombeshe.”

⁴³ We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile twinji mu miiso gaabho. ⁴⁴ UYeesu akhabhalekha winza, akhabhala kupuuta akha wutatata, akhalonga amazwi gagaala.

⁴⁵ Pe akhagalukha winza ku bhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Muli she mugonile utulo na kutuzya? Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi. ⁴⁶ Daamushi,

§ 26:39 26:39 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikooa ishi.

saali tusogolaje! Yeenya, ula we atindonjeelele ali papiipi!”

*UYeesu akulemwa
(Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53; Yookhani
18:3-12)*

⁴⁷ We uYeesu akulonga, uYuuuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bháamile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yáfumile ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

⁴⁸ UYuuuda we akhanzaga kumalonjeelela uYeesu abhalinganiziize abhalugu ishilolesyo akhati, “Ula we mwalola namutambila we mukhamulemaje.” ⁴⁹ Nalubhilo, uYuuuda akhamusejeelela uYeesu, akhati, “Mwagona Mumanyizyi!” Akhamutambila. ⁵⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Manyani, bhomba lye uyinziiye.” Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu. ⁵¹ Pe weeka mu bhe bháamile peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo umupiti, akhamukhoma umubhombi uwa mupuutili umupiti, akhamudiba ikutwe. ⁵² Heelo uYeesu akhamubhuzya akhati, “Galusya umufwo waakho umupiti mu shipata, kunongwa ye bhonti bhe bhakugoga ku mufwo umupiti bhakhayifwa ku mufwo umupiti! ⁵³ Bhuli, mutamanyile kuti ingakhola kumulaabha uTaata waani, andeetele nalubhilo uwinji uwa vipuga ivwa bhakhabhizya ishumi na vibhili?*

⁵⁴ Heelo,

* **26:53** 26:53 Ivipuga ivwa bhakhabhizya ishumi na vibhili Ishipuga sheeka sháamile na bhakhabhizya ielufu sita (6,000).

wungakwila bhuliibhuli uWusimbe uWufinjile we wukuti, shiniisho she yakhondeeye kubha?”

⁵⁵ Akhabhalilo khakhaala uYeesu akhayibhuzya impuga iya bhantu bhe bhinzile kumulema akhati, “Bhuli, mwinzile kundema mali na mafwo amapiti ni nduugu ngati ne muntu umufwuli? Insiku zyonti nikhhalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, namanyizyaga, ileelo mutandemaga! ⁵⁶ Ileo zyonti ziniizi ziyabhombekha inga gakwile ge bhásimbile abhakuwi.” Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhakhamulekha uYeesu bhakhashimbila.

UYeesu pilongolela pi balaaza ilya Bhayahuudi (Maalika 14:53-65; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)

⁵⁷ Pe abhantu bhe bhámulemile uYeesu bhakhamutwala kwa Kayaafa, umupuutili umupiti, kwe bhábhunganile abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi. ⁵⁸ UPeeteli akhamulandataga uYeesu ukutali paka pa lubhaga ulwi nyumba iya mupuutili umupiti. Akhinjila mukaasi, akhiikhala peeka na bhalindiilili inga alole zye zitifumile.

⁵⁹ Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza† lyonti ilya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwi lenga kumusitaaka uYeesu kuti bhamulonje na kumugoga. ⁶⁰ Ileo bhatakhawaaga uwukeeti wowonti, she poope bháfumiiye abhakeeti abhinji abhi lenga. Pilongolela, bhakhinza abhakeeti bhabhili bhakhati, ⁶¹ “Umuntu wununu

† **26:59** 26:59 Ibalaaza Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

átili, ‘Ingakhola kupongolanya iNyumba iMfinjile iya Mulungu na kuyizenga ku nsiku zitatu.’”

⁶² Pe umupuutili umupiti akhimilila, akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?” ⁶³ Ileelo uYeesu atakhamula naalimo. Pe umupuutili umupiti akhamubhuzya akhati, “Inkukulajizya kwi taawa lya Mulungu we mwumi, tubhuzye, inga iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu.” ⁶⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga weewe! Ileelo inkubhabhuzya kwandila ishi mutimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kambali iya kundilo‡ iya Mulungu uwa makha. Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabhingo.” § ⁶⁵ Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe, akhati, “Mwimvwa, amashoolanyo! Tukwanza bhaashi abhakeeti abhanji? Mwimvwa muneemwe kushoolanya kwakwe! ⁶⁶ Imwe mukuti bhuli?” Bhakhamwamula bhakhati, “Akwanziwa kuti agogwe!”

⁶⁷ Pe bhakhamuswila amati kumiiso, bhakhamukhoma ni nguumu. Bhamu bhakhamuwaata amakoofi, ⁶⁸ bhakhatinji, “We Kilisiti, tambula wu naanu we akukhoma?”

*UPEeteli akumukhaana uYeesu khatatu
(Maalika 14:66-72; Luuka 22:56-62; Yookhani
18:15-18, 25-27)*

‡ 26:64 26:64 Bhaazya Zabuuli 110:1. § 26:64 26:64 Bhaazya Danieli 7:13.

69 Mũ khabhalilo khakhaala uPeeteli áyíkhaaye pa lũbhaga. Pe umubhombi weeka umũlindu akhasejeelela kwa Peeteli, akhamubhũzya akhati, “Niiwe bhũlo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Galilaaya.” 70 UPeeteli akhakhaana pilongolela pa bhonti akhati, “Intazimanyile ziniizyo zye ukulonga!”

71 Pe akhasogola paala, akhafuma kunzi ku mulyango uwa lũbhaga. Umubhombi uwamwabho umũlindu akhamulola, akhabhabhũzya abhantu bhe bháliipo paala akhati, “Umuntu unũ aamile peeka nu Yeesu uwa mu Naazleti.” 72 UPeeteli akhakhaana winza na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wunũyo!”

73 We akhabhalilo khaashila khashe, abhantu bhaala bhe bhĩmĩĩye paala, bhakhamũsejeelela uPeeteli, bhakhamubhũzya bhakhati, “Nalyoli iwe uli peeka na bhantu bhanaabho, kunongwa ye poope kulonga kwakho kukumanyisya kuti ufumile ku Galilaaya!” 74 UPeeteli akhatipa na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wunũyo!” Nalubhilo inhandi yikhabhilishila.

75 Pe uPeeteli akhakumbukha izwi liila lye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhandi yishili kubhilishila, utinhaane khatatu.” Akhafuma kunzi, akhalila ku wuswimiilizu uwupiti.

27

*Bhakumtswana uYeesu kwa Pilaato
(Maalika 15:1; Luuka 23:1-2; Yookhani 18:28-32)*

¹ We kwabha shilaabhila, abhapiti bhonti abha bhapuutili peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhapanzanya she bhangamugoga uYeesu. ² Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato we akhatabhaalaga.

Uyūda akuyigoga

(Mbombo zya Bhasundikwa 1:18-19)

³ Pe uyūda, we amulonjeleeye uYeesu, we aalola kuti uYeesu alongwa kuti bhamugoje, akhati, “Nasheela.” Akhagalusya inhela insabhaazya ziila amashumi gatatu, ku bhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi. ⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Imbobile imbiibhi kumubhiikha mu nyoobhe zinyu umuntu we atatulile naazimo.” Ileelo abheene bhakhati, “Ziniizyo zitakutwavwa itwe, izyo zyakho waneewe.” ⁵ Pe uyūda akhazisumba inhela insabhaazya ziila mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhasogola, akhabhala kuyikunjila. ⁶ Abhapiti abha bhapuutili bhakhasebha inhela insabhaazya ziila, bhakhati, “Yitakwitishilwa kusangaanya inhela izi mu shiliilo ishi mfinjile, kunongwa ye izi nhela zyi bhanda.” ⁷ Pe bhakhapanzanya, bhakheega inhela ziila na kakalila ishiizi isha mumati uwi nsonta, inga bhabhasylaje mumwo abhajeni. ⁸ Ye nongwa ishiizi shiniisho itaawa lyakwe bhakuti ishiizi ishi Bhanda nu musanyunu.

⁹ Shiniisho she izwi lyakwiliye lye umukuwi uYelemiya alonjile kuti, “Bheejile inhela insabhaazya amashumi gatatu, ziniizyo zye abhaisilaeli bhitinhiine. ¹⁰ Bhakhakalila ishiizi

isha mumati uwi nsonta anza she uMwene andajiziizye.”*

UYeesu pilongolela pa Pilaato

(Maalika 15:2-15; Luuka 23:2-3, 18-25; Yookhani 18:29-19:16)

¹¹ Pe uYeesu akhimiilila pilongolela pa mulongozi uwa Bhaluumi, umulongozi ula akhamubhuziizya akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.” ¹² Heelo abhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi we bhakumusitaaka, uweene atakhabhaamula naalimo. ¹³ Pe uPilaato akhamubhuziizya akhati, “Bhuli, utakuzimvwa ziniizyo zyonti zye bhakukusitaaka?” ¹⁴ Heelo uYeesu atakhaamula poope izwi lyeka. Pe uPilaato akhaswiga nhaani.

¹⁵ Yáamile mwata pa shikulukulu ishi Pasaaka, umulongozi wanuuyo kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhamuganile. ¹⁶ Pe mu khabhalilo khaala, kwámile nu mukungwa weeka we ámanyishile nhaani, itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba. ¹⁷ Pe we abhantu bhabhungaanile, uPilaato akhabhabhuziizya akhati, “Mukwanza imbasatulile unaanu mu bhakungwa bhabhili ibha, uBalaaba awe uYeesu we abhantu bhakuti uKilisiti?” ¹⁸ UPilaato abhabhuziliziizye shiniisho kunongwa ye ámanyile kuti abhalongozi abha Bhayahuudi bhámuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

* **27:10** 27:10 Bhaazya Zakaliya 11:12-13; Yelemiya 19:1-13; 32:6-9.

19 We uPilaato ayikhaaye pi tengo lyakwe ilya kulonjela inongwa, umushi waakwe akhamutwalila intumi akhati, “Utakhasheele kubhomba ibhiibhi lyolyonti kwa muntu wanuuyo we te mutula nongwa, kunongwa ye umusanyuunu uwusiku injimbile nhaani mu njozi kunongwa yaakwe.”

20 Ileelo abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abhanji abha Bhayahuudi bhakhab-hasonjeelezya abhantu kuti bhamulaabhe uPilaato abhasatulile uBalaaba, ileelo uYeesu agogwe. 21 UPilaato akhabhabhuziilizya winza akhati, “Mukwanza imbasatulile unaanu mu bhakungwa bhabhili ibha?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tukwanza utusatulile uBalaaba.” 22 UPilaato akhabhabhuziilizya winza akhati, “Pe imbombe lyoni nu Yeesu we bhakuti wu Kilisiti?” Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!” 23 UPilaato akhabhabhuziilizya akhati, “Atulile zyoni?” Ileelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, “Itwe tukuti mukhomeele bhulo pa shikhobhenhanyo!”

24 We uPilaato aamanya kuti atangakhola kugalulanya insiibho iya bhantu bhaala na kuti bhatalikha umuyubhano, akheega aminzi, akhasamvwa inyoobhe pilongolela pa mpuga. Pe akhabhabhuzya akhati, “Intali ni nongwa naayimo kwi bhanda lya muntu umugolosu unu. Ziniizi zili mu nyoobhe zyinyu muneemwe!” 25 Abhantu bhonti bhakhamwamula bhakhati, “Inongwa iya kwita ibhanda lyakwe yibhe yiitu na bhaana bhiiitu!” 26 Pe uPilaato

akhabhasatulila uBalaaba, ileelo akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhamukhome uYeesu ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Abhasikaali bhakumusuupizya uYeesu
(Maalika 15:16-20; Yookhani 19:2-3)*

²⁷ Pe abhasikaali bhaala abha mulongozi uMuluumi bhakhamwega uYeesu na kubhala nawo mwi linga lya mwene. Abhasikaali ishipega shonti bhakhamubhunganila uYeesu. ²⁸ Bhakhamuzuula amenda gaakwe, bhakhamukwatizya igolole ishamamu. ²⁹ Bhakhatamba ishipebwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe na kuyibhikha indiisa ku nyoobhe yaakwe iya kundiilo. Bhakhasugamila pilongolela yaakwe na kumusuupizya bhakhatinji, “Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!” ³⁰ Pe bhakhamuswila amati, bhakheega indiisa yiila ku nyoobhe yaakwe, bhakhamukhomanganya nayo pi twe. ³¹ We bhaamala kumusuupizya, bhakhamuzuula igolole liila, bhakhamukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Bhakumukhomeela uYeesu pa
shikhobhenhanyo*

(Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)

³² We abhasikaali bhakufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, bhakhamwaga mwi dala umuntu umo we itaawa lyakwe bhakhatinji

uSiimoni. Umuntu wunwuyoyo afumile mu nhaaya iya mu Kileene. Bhakhamubijila kupimba ishikhobhenhanyo sha Yeesu. ³³ Pe bhakhafikha nu Yeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa ilyi Twe.” ³⁴ Pe bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasanganyiinye ni vintu vwe vikubhabhaata, kuti amwele. Heelo we alinga, akhasiita kumwela. ³⁵ We bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo, bhakhagabhana amenda gaakwe kwi dala ilya kukhoma ikwula. [Pe gakhakwila amazwi ge galonjiilwe nu mukuwi kuti, “Bhakhagabhana amenda gaani ni golole lyani bhakhalikhomela ikwula.”]†‡ ³⁶ Pe bhakhiikhala papaala inga bhamulindililaje. ³⁷ Pamwanya pi twe lyakwe, pa shikhobhenhanyo bhakhasimba amazwi aga kumusitaaka ge gakuti, “Unu wu Yeesu, uMwene uwa Bhayahuudi.”

³⁸ Mu khabhalilo khanaakho abhabuda bhabhili, bhakhabhakhomeela peeka nu Yeesu, weeka kumbali iya kundiilo nu wamwabho kumbali iya kumongo. ³⁹ Abhantu bhe bhakhashilaga paala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho. ⁴⁰ Bhakhamubhuziyaga bhakhatinji, “Twe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu. Inga we Mwana wa Mulungu, yiposhe wuneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!” ⁴¹ Shiniisho, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi

† 27:35 27:35 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ 27:35 27:35 Bhaazya Zabuuli 22:18.

ndajizyo peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamusupizyaga uYeesu. ⁴² Bhakhatinji, “Abhapokhaga abhanji, ileelo apootwa kuyipokha wuuyo! Inga nalyoli wu Mwene uwa Bhaisilaeli, ayiishe pa shikhobhenhanyo, pe nitwe tutimwitishe. ⁴³ Uweene akumusubhila uMlungu, ishi uMlungu amuposhe inga amuganile. Kunongwa ye alongaga kuti, ‘Ine ne Mwana wa Mlungu.’ ” ⁴⁴ Bhoope abhafwuli bhe bhákhomeliilwe peeka nu Yeesu, bhakhamuliga anza shishiila.

Kufwa kwa Yeesu

(Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)

⁴⁵ Pe kwandila isaala iya mutanda kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti. ⁴⁶ We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, “Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?” Kwe kuti, “We Mlungu waani! We Mlungu waani! Khooni khe wandekha?” ⁴⁷ Abhantu bhamu bhe bhímiliye paala we bhimvwa ganaago, bhakhati, “Wununu akumubhilishila wu Eliya umukuwi.” ⁴⁸ Umuntu umo akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyiila mwi lanzi itali, akhalibhũsya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele. ⁴⁹ Ileelo abhanji bhakhati, “Lakha tulole she umukuwi uEliya atiyinze kumupokha!” ⁵⁰ Pe uYeesu akhakhoola winza kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

51 Akhabhalilo khanaakho, igolole lye lyápitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,* likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi. Insi yikhayingaana, amalaawe gakhabazukha. 52 Imbiipa zikhabwobhokha na mabhili aminji aga bhafinjile bhe bháfuuye bhakhazyukha. 53 Bhakhafuma mu mbiipa, we uYeesu azyukha, bhakhinjila mu nhaaya imfinjile iya mu Yelusaleemu, bhakhabhaloleshela abhantu abhinji.

54 We umupiti uwa bhasikaali peeka na bhaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu bhaalola ishiyingayinga na ganji gonti ge gáfumiiye, bhakhoogopa nhaani, bhakhati, “Nalyoli unu aamile Mwana wa Mulungu!”

55 Papaala bháliipo abhantanda bhe bhímiliye ukutali, bhakhenyaaga zyonti zye zikhabhombekhaga. Bhanaabho bhe bhakhamulandataga uYeesu kufuma mu nsi iya mu Galilaaya, na kumwavwa. 56 Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uMaliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu, peeka nu nyina wa bhaana bha Zebedaayo.

UYoosefu uwa ku Alimasaaya akumtsyila uYeesu

(Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)

* 27:51 27:51 APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazyu iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

⁵⁷ We kwabha shalyabheela, akhinza umuntu umo we áamile wu dumbwe, áfumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, itaawa lyakwe wu Yoosefu. Woope áamile mulandati wa Yeesu. ⁵⁸ UYoosefu akhabhala kwa Pilaato, akhalaabha ivimba lya Yeesu. UPilaato akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhaamupe. ⁵⁹ UYoosefu akheega ivimba lya Yeesu, akhaligwinhanya umwenda we wuzelupile. ⁶⁰ Akhalibhikha ivimba mu mbiipa yaakwe impwa ye yábaniilwe mwi lyalaawe. Pe akhadinda iwe ipiti pa malyango uwi mbiipa yiila, akhasogola. ⁶¹ Mu khabhalilo khanaakho, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu bhikhaaye paala, bhényiizye ku mbiipa.

Abhasikaali bhakulindiilila imbiipa

⁶² Indaabhi yaakwe lyámile lisiku lyi Sabaato, abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhakhabhala kwa Pilaato. ⁶³ Bhakhamubhuzya bhakhati, “Mwene, twakumbukha kuti uwi lenga ula we mwumi, álonjile átili, ‘We zyashila insiku zitatu, inhayizyukha.’” ⁶⁴ Tukulaabha ubhalajizye abhasikaali bhalindiilile akhinza imbiipa insiku zitatu, inga abhalandati bhaakwe bhatakiibhe ivimba lyakwe na kubhakhopela abhantu kuti azyushile kufuma ku bhafwe. Hlenga liniilyo litibhe libhiibhi nhaani kushila iya kwanda.” ⁶⁵ UPilaato akhabhaamula akhati, “Yeeji abhasikaali. Bhabhale bhalindiilile imbiipa ku makha gaabho gonti.” ⁶⁶ Pe bhakhabhala ku mbiipa, bhakhatizya umunhuuli pi we

liila, bhakhabhalekha abhasikaali paala kuti bhalindiilile imbiipa.

28

Kuziyukha kwa Yeesu

(Maalika 16:1-10; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku ilyi Sabaato we lyashila, ishilaabhila we kushiili kuzelupa, isiku ilya Pamulungu, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala peeka nu Maliya uwamwabho, bhakhabhala kwenya imbiipa. ² Nalubhilo ishiyingayinga ishikuti shikhafumila. Ukhabhizya wa Mwene akhiikha kufuma kumwanya, akhasejeelela pa mbiipa, akhalibhungulusya iwe lye lyamile pa shilyango pa mbiipa, akhalyikhalila. ³ Ukhabhizya ula akhalamaga ngati lukhozyo ulwi mwangukho yi mvula na menda gaakwe gaafile mazelu ngati nganda. ⁴ Abhasikaali bhaala bhe bhakhalindililaga imbiipa, we bhazilola ziniizyo, ilyoga likhabhalema nhaani, bhakhanda kuyinga, bhakhabha ngati bhafuuye. ⁵ Heelo ukhabhizya ula akhabhabhuzya abhantanda bhaala akhati, “Imwe mutogopaje! Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu we aakhomeliilwe pa shikhobhenhanyo. ⁶ Ataliipo ipa, azyushile anza she alonjile. Nzaaji mwenye pe bhaamulambalishile. ⁷ Imwe bhalaji nalubhilo mubhabhuzye abhalandati bhaakwe kuti, ‘Azyushile kufuma ku bhafwe, abhalongoleeye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole.’ Ishi ine nabhabhuzya!”

8 Pe abhantanda bhaala bhakhasogola nalubhilo pa mbiipa paala ku lyoga nu luseshelo ulupiti nhaani. Bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhalandati bha Yeesu zye ukhabhizya ula akhabhabhuzya. 9 We bhakubhala kubhabhuzya abhalandati bhaakwe, uYeesu akhakhomaana nabho, akhabhalamukha. Bhakhamusejelela, bhakhasugamila, bhakhalema ivinama vwakwe kumupuuta. 10 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Mutogopaje, bhalaji mubhabhuzye abhanholo bhaani*" bhabhale ku Galilaaya kwe bhatindole."

Abhalindiilili bhakulonga ilenga

11 We abhantanda bhaala bhali mwi dala bhakujenda, abhasikaali bhamu bhe bhakhalindililaga imbiipa ya Yeesu bhakhabhala mu nhaaya iya mu Yelusaleemu kubhabhuzya abhapiti bha bhapuutili zyonti zye zibhombeshile.

12 Pe abhapiti bha bhapuutili bhaala bhakhabhangaana peeka na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhapanzanya kuti bhabhabheke inhela inyinji abhasikaali bhaala. 13 Bhakhabhabhuzya bhakhati,

"Inga umuntu wowonti akubhabhuziizya, mukhatinji, 'Abhalandati bha Yeesu bhinzile shawusiku bhiibhile ivimba, we itwe tusupiliye.'

14 Inga uPilaato ayimvwa ziniizi, tutilonje nawo tuneetwe, inga imwe mutakhabhe mu

* **28:10** 28:10 Abhanholo bhaani UYeesu ipa akubhatekha abhalandati bhaakwe.

mayimba.” ¹⁵ Pe abhasikaali bhakhaposheela inhela ziila, bhakhabhomba anza she bhábhalinganiziizye. Inongwa ziniizyo zisaatile ku Bhayahuudi, nũ mũsanyũũũ.

*UYeesu akũbhalajizya abhalandati bhaakwe
(Maalika 16:14-18; Luuka 24:36-49; Yookhani
20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-9)*

¹⁶ Abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka bhakhabhala ku Galilaaya, bhakhafikha mwi gamba lye uYeesu ábhalajiziizye. ¹⁷ We bhamũlola uYeesu, bhakhasũgamila kumupu-uta, ileelo bhamu bhakhasingaana kwitikha kuti wu Yeesu. ¹⁸ UYeesu akhabhasejeelela papiipi, akhabhabhũzuya akhati, “ũMũlungũ ampiiye uwaamũlo wonti kũmwanya na paasi. ¹⁹ Ishi bhalaji mũbhalũmbiilile abhantũ abhi nsi zyonti bhabhe bhalandati bhaani, mũbhozyaje kwi taawa lya Taata, ilya Mwana ni lya Mupepu uMufinjile. ²⁰ Mũkhabhamanyizyaje kũzilandata zyonti zye imbalajiziizye. Ine indi peeke niimwe insiku zyonti, paka kũwũmalilishilo uwi nsi.”

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06